

Integrated Remote Commander

Manual de instrucciones _____ **ES**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

Manual de instruções _____ **PT**

RM-VL600T



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Características

El mando a distancia RM-VL600T permite el control centralizado de todos los componentes de audio y vídeo (AV) desde un único mando a distancia y evita el engorroso problema de tener que utilizar varios mandos a distancia para los diferentes componentes de AV. A continuación, se indican sus principales características.

Control centralizado de componentes de AV Sony con un único mando a distancia

Este mando a distancia ha sido programado en fábrica para controlar componentes Sony, de manera que podrá utilizarlo tal cual está como centro de control de sus componentes de AV Sony.

También tiene programadas señales de mando a distancia para componentes que sean de fabricantes distintos de Sony:

Este mando a distancia ha sido programado para controlar componentes de la mayoría de las marcas, inclusive Sony. Podrá controlar a distancia sus componentes de otras marcas al introducir el tipo de componente y sus números de código (página 8).

Función de aprendizaje para programar otras señales de mando a distancia

Este mando a distancia posee una función de “aprendizaje” de las señales de mando a distancia de componentes o funciones no programadas. (Para “enseñar” dichas señales al mando a distancia, utilice el mando suministrado con los componentes no programados) (página 12).

Además, el mando a distancia puede “aprender” señales de mando a distancia (de rayos infrarrojos solamente) de componentes que no sean de audio y vídeo, tales como aparatos de aire acondicionado, lámparas, etc. (algunos electrodomésticos o funciones específicas pueden no estar disponibles) (página 18).

Reasignación de nuevos componentes

Es posible asignar botones selectores de componentes para controlar libremente otros componentes. Esto será muy útil cuando posea más de dos componentes de AV del mismo tipo (sólo si hay un botón selector de componente libre) (página 24).

Sólo es posible asignar un televisor al botón selector de componente de TV.

Podrá asignar únicamente un amplificador al botón selector de componente de AMP.

Guía de inicio

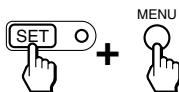
Esta guía muestra cómo ajustar el mando a distancia para controlar el funcionamiento de los componentes.

Primero, consulte la tabla “Números de código de los componentes” suministrada y busque el número de código de cuatro cifras que corresponda al componente deseado.

Si ya ha localizado el número de código

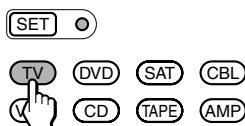
Ejemplo: Para ajustar un televisor con el número de código “8011”

1 Ajuste el mando a distancia en modo de introducción de códigos.



Pulse SET y MENU.

2 Pulse el botón selector de componente que desee.



3 Introduzca el número de código.



4 Finalice el ajuste.



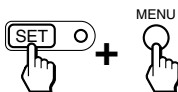
Pulse ENT.

Si desea obtener más información, consulte la página 8.

Si no encuentra el número de código

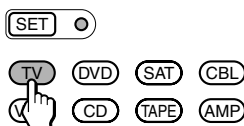
Puede buscar un código disponible para el componente deseado.

1 Ajuste el mando a distancia en modo de introducción de códigos.

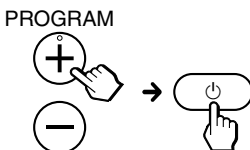


Pulse SET y MENU.

2 Pulse el botón selector de componente que desee.

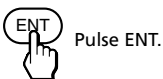


3 Transmita las señales de número de código sucesivamente.



Pulse PROGRAM + o PROGRAM -, a continuación, pulse . Repítalo hasta que el componente reaccione.

4 Finalice el ajuste.



Pulse ENT.

Si desea obtener más información, consulte la página 10.

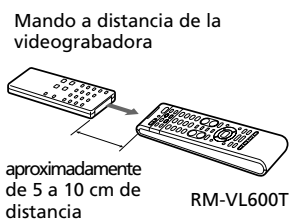
ES

Función de aprendizaje

Si el componente no funciona correctamente incluso con el número de código ajustado, haga que el RM-VL600T "aprenda" las funciones del mando a distancia del componente.

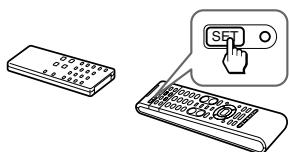
Ejemplo: Para "enseñar" la señal ► (reproducción) de la videogradora al botón VCR ► del RM-VL600T

- 1 Oriente la parte superior del RM-VL600T hacia la del mando a distancia de la videogradora.**

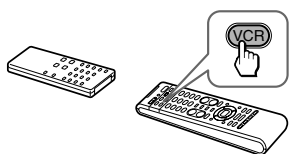


- 2 Ajuste el RM-VL600T en modo de "aprendizaje".**

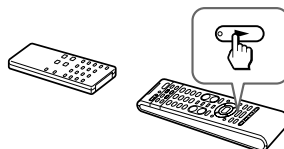
Mantenga pulsado SET durante al menos 3 segundos hasta que parpadee el indicador SET.



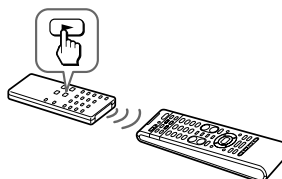
- 3 Pulse el botón selector de componente que desee.**



- 4 Pulse el botón de la función que desee "enseñar".**

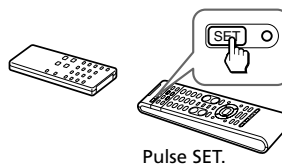


- 5 Mantenga pulsado el botón ► (reproducción) del mando a distancia de la videogradora hasta que el botón VCR del RM-VL600T se encienda.**



- 6 Repita los pasos 4 y 5 para "enseñar" otras funciones.**

- 7 Finalice el ajuste.**



Si desea obtener más información, consulte la página 12.

Tabla de contenidos

Guía de inicio	3
----------------------	---

Procedimientos iniciales

Colocación de las pilas	6
Cuándo sustituir las pilas	6
Ubicación de los controles	7

Operaciones básicas

Introducción de códigos para componentes de audio y vídeo programados de otros fabricantes — Introducción de códigos de componentes	8
Introducción de códigos de componentes	8
Comprobación del funcionamiento de un número de código	9
Introducción de un código de componente con la función de búsqueda	10
Control de los componentes con el mando a distancia	11
Para controlar el volumen	12
Programación de señales de otro mando a distancia — Función de aprendizaje	12
Para lograr un aprendizaje preciso	14
Programación de las señales del mando a distancia en los botones de selección de componente y de control del sistema	15
Cambio o eliminación de la función "aprendida" de un botón	16
Notas sobre la programación de señales de aparatos de aire acondicionado	18

Características avanzadas

Control del volumen de los componentes de vídeo conectados a un sistema de audio	19
Adición de una función extra a los botones selectores de componentes	20
Programación del comando de encendido del componente seleccionado mediante la pulsación del botón selector de dicho componente (sólo para componentes Sony)	20
Ejecución de una serie de comandos — Funciones de control del sistema	21
Para borrar comandos programados	22
Programación de una serie de comandos en los botones selectores de componentes	23
Para borrar comandos programados	24
Asignación de otros componentes a los botones selectores de componentes	24

Utilización de otras funciones

Bloqueo de los controles — Función de bloqueo ..	25
Eliminación de todos los ajustes — Para restablecer los ajustes de fábrica del mando a distancia	26

Información complementaria

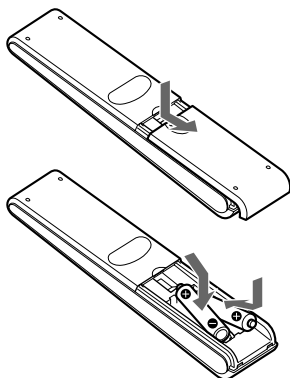
Precauciones	27
Mantenimiento	27
Especificaciones	27
Solución de problemas	28

Apéndices

Tabla de funciones programadas	30
TV (analógico)	30
TV (digital)	30
Videograbadora	31
CBL (Decodificador de cable)	31
SAT	31
SAT (No.3201)	32
DVD	32
CD	33
MD	33
DAT	33
PLETINA	34
AMP	34
Índice alfabético	34

Colocación de las pilas

Deslice la tapa para abrir el compartimiento de las pilas e inserte dos pilas de R6 (tamaño AA). Asegúrese de que coloca correctamente las posiciones + y - de las pilas según las indicaciones en el compartimiento.



Inserte primero la parte negativa de las pilas a través de cada abrazadera situada dentro de cada compartimiento, como se muestra en la ilustración anterior.

Cuándo sustituir las pilas

Pilas para la utilización del mando a distancia (dos pilas de R6 (tamaño AA))

En condiciones normales, las pilas duran hasta 1 año. Si el mando a distancia no funciona adecuadamente, es posible que las pilas estén agotadas. Cuando esto suceda, sustituya las pilas por otras nuevas.

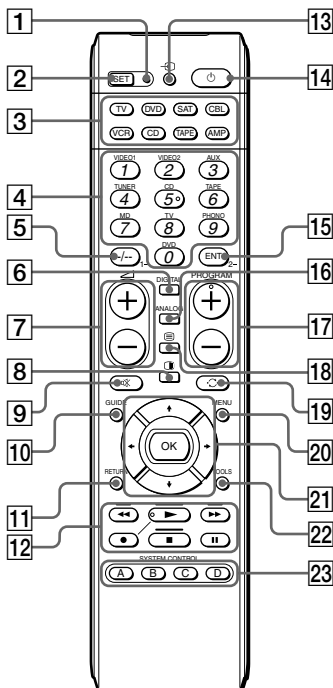
Nota

No tarde más de una hora en reemplazar las pilas, ya que, de lo contrario, los ajustes de los números de código (página 8) y las señales de mando a distancia “aprendidas” (página 12) se borrarán.

Notas sobre las pilas

- No mezcle pilas nuevas con otras viejas, ni mezcle pilas de tipos diferentes.
- Si se producen fugas del electrolito de las pilas, limpie la parte contaminada del compartimiento de las pilas con un paño y reemplace las pilas viejas por otras nuevas. Para evitar la fuga del electrolito, extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo.
- Las pilas de manganeso suministradas sirven para realizar pruebas.

Ubicación de los controles



- 1 **Indicador SET**
- 2 **Botón SET**
- 3 **Botones selectores de componentes**
Se encenderán o parpadearán durante el funcionamiento.
- 4 **Botones numéricos**
- 5 **Botón -/-**
- 6 **Botón DIGITAL**
- 7 **Botones \triangleleft (volumen) +/-***
- 8 **Botón \square (PAP)**
- 9 **Botón \times (silenciamiento)***
- 10 **Botón GUIDE**
- 11 **Botón RETURN**
- 12 **Botones de control del reproductor**
- 13 **Botón \rightarrow (selector de entrada)**
- 14 **Botón \square (encendido/apagado)**
- 15 **Botón ENT (introducir)**
- 16 **Botón ANALOG**
- 17 **Botones PROGRAM +/-**
- 18 **Botones \equiv (Teletexto)**
- 19 **Botón \circlearrowright (recuperación)**
- 20 **Botón MENU**
- 21 **Botones de control del cursor**
- 22 **Botón TOOLS**
- 23 **Botones SYSTEM CONTROL**

Acerca de los puntos táctiles

Los botones número 5, \blacktriangleright y PROGRAM + tienen un punto táctil para una utilización sencilla.

* Nota sobre los botones \triangleleft +/- y \times

El mando a distancia controlará o silenciará el volumen del televisor cuando seleccione un componente de vídeo. El mando a distancia controlará o silenciará el volumen del amplificador cuando seleccione un componente de audio. También podrá cambiar este ajuste (página 19).

Nota

La función de los botones de control variará en función de los modos de ajuste y funcionamiento.

En la "Tabla de funciones programadas" (página 30), se indica cómo funciona el mando a distancia normalmente con cada componente en el modo preajustado.

Introducción de códigos para componentes de audio y vídeo programados de otros fabricantes

— Introducción de códigos de componentes

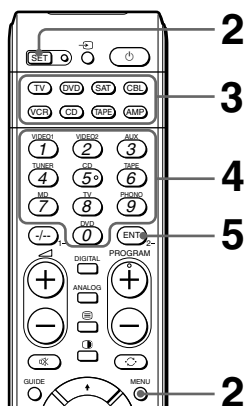
El mando a distancia ha sido programado de fábrica para controlar componentes de AV Sony (consulte la tabla siguiente). Cuando lo utilice con los componentes Sony programados de fábrica, omite los procedimientos siguientes. También podrá utilizar el mando a distancia con otros componentes de AV programados de otras marcas. Para utilizarlo con otros componentes de AV o componentes Sony que no funcionen con el mando a distancia, necesitará seguir los procedimientos de ajuste de los códigos correctos para cada componente.

Botón selector de componente	Componentes programados	Ajuste de fábrica
TV	TV TV/VCR Combo	Televisor Sony
DVD	Reproductor de DVD	Reproductor de DVD Sony
SAT	Sintonizador de recepción vía satélite	Sintonizador de recepción vía satélite Sony
CBL	Decodificador de cable	Decodificador de cable analógico
VCR	Videgrabadora	Videgrabadora VHS Sony
CD	Reproductor de CD	Reproductor de CD Sony
TAPE	Pletina de casetes	Pletina de casetes Sony
AMP	Amplificador	Amplificador Sony

Nota

Es posible ajustar un reproductor de MD en cualquiera de los botones selectores de componentes indicados anteriormente. Es posible asignar botones selectores de componentes para ajustar libremente las señales de los componentes que desee. Para obtener más información, consulte "Asignación de otros componentes a los botones selectores de componentes" (página 24). Para obtener información acerca de los botones de cada componente, consulte "Tabla de funciones programadas" (página 30).

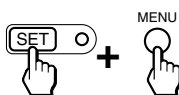
Introducción de códigos de componentes



Ejemplo: para configurar un televisor Philips

1 Consulte las tablas de "Números de código de los componentes" y busque el número de código de cuatro dígitos que corresponde al componente deseado. Si hay más de un número de código en la lista, utilice el primero de ellos. Por ejemplo, para un televisor Philips, utilice el número de código 8086.

2 Mientras mantiene pulsado SET, pulse MENU.



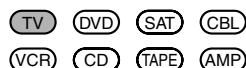
El indicador SET se ilumina.



3 Pulse el botón selector de componente del componente que desee.



El indicador SET y el botón de selección de componente seleccionado se encenderán.



4 Pulse los botones numéricos para introducir el número de código de componente de cuatro dígitos.

5 Pulse ENT.

Las luces del indicador SET y del botón selector de componente se apagan.



Si el botón selector de componente parpadea cinco veces antes de apagarse, significa que la configuración no se ha completado. Vuelva a empezar desde el paso 2.

Notas

- Si introduce un número de código de componente que no se encuentra en la tabla "Números de código de los componentes" suministrada o si pulsa un botón en el orden incorrecto, el botón selector de componente parpadeará cinco veces y después se apagará. Compruebe el número de código del componente y trate de volver a introducirlo.
- Si no introduce nada en el mando a distancia antes de que transcurran 20 segundos entre cada paso, el procedimiento de ajuste se cancelará. Para introducir el código, vuelva a comenzar desde el paso 2.
- Si pulsa SET durante la introducción del código de componente, se perderán todos los números de código y el procedimiento de ajuste se cancelará. Vuelva a empezar desde el paso 2.

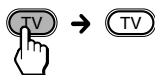
Para cancelar la configuración, pulse SET.


Comprobación del funcionamiento de un número de código

1 Pulse el interruptor de alimentación de un componente para encenderlo.

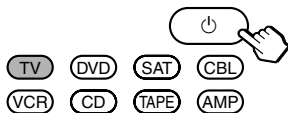
2 Pulse el botón selector de componente correspondiente al componente que desea configurar.

El botón selector de componente se encenderá cuando lo pulse y se apagará cuando lo suelte.



3 Apunte con el mando a distancia hacia el componente y pulse .

El botón selector de componente seleccionado se encenderá cuando pulse un botón de función y se apagará cuando lo suelte.



La alimentación del componente deberá desconectarse.

4 Si la operación se realiza con éxito, compruebe que el mando a distancia pueda controlar otras funciones del componente, tales como la selección de canales y el control del volumen. Consulte la página 11 para obtener más detalles.

Si el mando a distancia no funciona

Repita el procedimiento de ajuste mediante los otros códigos de control del componente, o introduzca el número de código mediante la función de búsqueda (página 10).

Nota sobre los botones +/- y

Cuando utilice un componente de vídeo, se encenderá el botón TV para indicar que el mando a distancia está controlando o silenciando el volumen del televisor.



Cuando utilice un componente de audio, se encenderá el botón AMP para indicar que el mando a distancia está controlando o silenciando el volumen del amplificador.



Se recomienda que ajuste los códigos TV y AMP antes de ajustar los de otros componentes.

Notas sobre los botones que ya hayan "aprendido" señales de mando a distancia

Si ya hay una señal programada en un botón mediante la función de aprendizaje (página 12), la señal "aprendida" funcionará incluso después de haber introducido el número de código del componente. Para utilizar este botón como programado para una función, en primer lugar, borre la señal "aprendida" (página 16).

Introducción de un código de componente con la función de búsqueda

Podrá buscar un número de código disponible para un componente que no posea un código en la tabla "Números de código de los componentes" suministrada.

Antes de iniciar la función de búsqueda

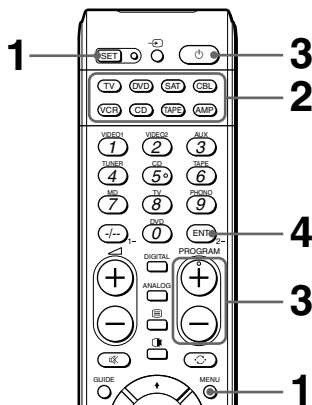
Ponga cada componente en el estado siguiente para que la función de búsqueda funcione de manera efectiva.

TV, AMP: Encendido

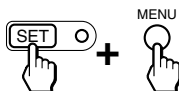
Reproductor de CD, reproductor de MD*, pletina de casete: Encendido con fuente de reproducción (disco, cinta de casete, etc.)

Otros componentes: Apagado

* Si se asigna alguno de los siguientes componentes a alguno de los botones selectores de componentes (página 24), podrá introducir un código de componente mediante la función de búsqueda.



- Mientras mantiene pulsado SET, pulse MENU.



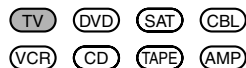
El indicador SET se ilumina.



- Pulse el botón selector de componente del componente que desee.



El indicador SET y el botón de selección de componente seleccionado se iluminan.



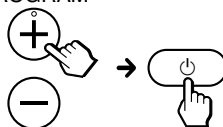
- Pulse PROGRAM + o PROGRAM - y, a continuación, pulse \odot hasta que los componentes reaccionen de la forma siguiente.

TV, AMP: se apagan

VCR, CBL, SAT, DVD: se enciendan

Reproductor de CD, reproductor de MD, pletina de casete: inicien la reproducción

PROGRAM



Pulse PROGRAM + para dirigirse al siguiente número de código.

Pulse PROGRAM - para volver al número de código anterior.

El botón selector de componente parpadea tres veces después de que los números hayan completado un ciclo.

Un ciclo significa, por ejemplo, que se han completado los números de código de cuatro dígitos que empiezan por "8".

- Pulse ENT.



El indicador SET y el botón selector de componente se apagan.



Si el botón selector de componente parpadea cinco veces antes de apagarse, significa que la configuración no se ha completado. Vuelva a empezar desde el paso 1.

- 5 Siga las instrucciones facilitadas en la página 9 para comprobar si el número de código funciona.

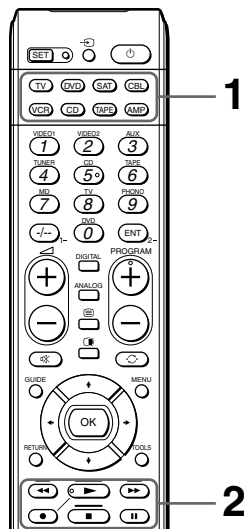
Notas

- Si no introduce nada en el mando a distancia antes de que transcurran 20 segundos entre cada paso, el procedimiento de ajuste se cancelará. Para introducir el código, vuelva a comenzar desde el principio.
- Si pulsa cualquier botón distinto de PROGRAM +/- y ⏏ durante la introducción del código de componente, se perderán todos los números de código y el procedimiento de ajuste se cancelará. Vuelva a comenzar desde el principio.

Para cancelar el ajuste, pulse SET.

Control de los componentes con el mando a distancia

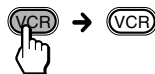
Para controlar un componente de otro fabricante, asegúrese de ajustar, en primer lugar, el código del componente (página 8).



Ejemplo: para controlar una videograbadora

- 1 Pulse el botón selector de componente que desee.

El botón selector de componente se encenderá cuando lo pulse y se apagará cuando lo suelte.



- 2 Pulse cualquier botón de control del reproductor.

Para obtener información acerca de las funciones de los botones de cada componente, consulte "Tabla de funciones programadas" (página 30).

Nota

Las señales de mando a distancia pueden ser diferentes para algunos componentes o funciones. En este caso, programe dichas señales con la función de aprendizaje (página 12). Sin embargo, tenga en cuenta que los componentes y las funciones no compatibles con el control remoto mediante señales de rayos infrarrojos no funcionarán con este mando a distancia.

Para controlar el volumen

Pulse \triangle +/– para controlar el volumen. Pulse \times para silenciar el sonido.

Cuando seleccione un componente de vídeo, podrá controlar el volumen del televisor (se encenderá el botón selector de componente de TV), y cuando seleccione un componente de audio, podrá controlar el volumen del amplificador (se encenderá el botón selector de componente AMP). También podrá cambiar este ajuste (página 19).

Notas

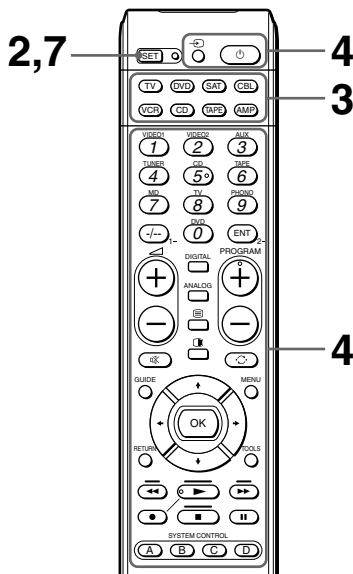
- Si ha utilizado la función de aprendizaje (página 12) para programar los botones \triangle +/– o \times para enviar una señal a cualquier otro componente, esta señal se transmitirá en lugar de la señal de control del volumen o de silenciamiento del televisor o del amplificador después de haber seleccionado ese componente.
- Si ha utilizado la función de aprendizaje (página 12) para programar los botones \triangle +/– o \times de los botones TV o AMP para enviar una señal a cualquier otro componente, la señal se transmitirá únicamente si selecciona TV o AMP. Cuando seleccione otros componentes, se transmitirán las señales de control de volumen programadas para TV o AMP.
- Si ha asignado otro componente a los botones TV o AMP (página 24), el volumen del televisor o del amplificador no podrá controlarse incluso si selecciona otros componentes.

Programación de señales de otro mando a distancia — Función de aprendizaje

Para controlar los componentes o funciones que no funcionan aunque introduzca el número de código de un componente, utilice el siguiente procedimiento de aprendizaje para que un botón programable del mando “aprenda” a controlar las funciones de otro mando a distancia. También es posible utilizar la función de aprendizaje para cambiar las señales de botones individuales después de introducir el número de código de componente (página 8). Es recomendable que anote las funciones “aprendidas” por las teclas. (Es posible anotarlas en la parte posterior de la tabla “Números de código de los componentes” suministrada).

Notas

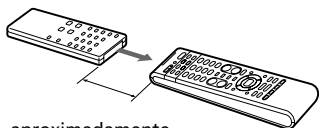
- Es posible que algunas de las señales de control remoto específicas no puedan “aprenderse”.
- También es posible utilizar un monitor para visualizar el ordenador (incluido el tipo sintonizador incorporado) si el mando a distancia “aprende” las señales.



Ejemplo: para programar la señal ► (reproducción) de la videgrabadora en el botón VCR ► (reproducción) del mando a distancia

- 1 Oriente la parte superior del RM-VL600T hacia la del mando a distancia del componente.

Mando a distancia del componente



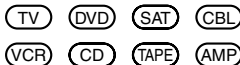
aproximadamente de 5 a 10 cm de distancia

RM-VL600T

- 2 Mantenga pulsado SET durante aproximadamente 3 segundos.



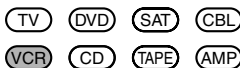
El indicador SET parpadea.



- 3 Pulse el botón selector de componente correspondiente al componente cuyas señales desee “aprender”.



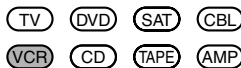
El indicador SET parpadeará y el botón de selección de componente seleccionado se encenderá.



- 4 Pulse el botón del mando a distancia que desee “enseñar”.



El indicador SET parpadeará y el botón de selección del componente seleccionado se encenderá (modo de espera de la función de aprendizaje).

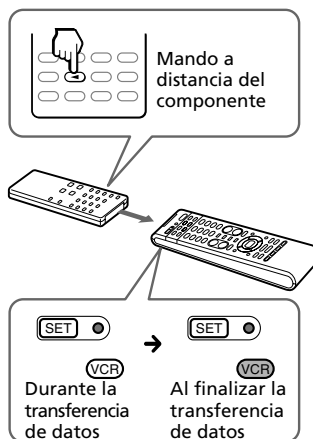


Si hay otra señal “aprendida” en el mismo botón

El indicador SET parpadeará dos veces, y el mando a distancia no realizará ninguna acción y volverá al estado en que se encontraba después de pulsar el botón selector de componente en el paso 3. “Enseñe” la función en otro botón libre o borre la función ya “aprendida” (página 16) y vuelva a comenzar desde el principio.

- 5 Mantenga pulsado el botón del otro mando a distancia, hasta que vuelvan a encenderse el indicador SET y el botón selector de componente.

Durante la transferencia de datos, solamente permanecerá encendido el indicador SET y el botón selector de componente se apagará. Una vez finalizada la transferencia de datos, el mando a distancia volverá al estado del paso 3.



Si el indicador SET parpadea cinco veces

Significa que el "aprendizaje" no se ha completado. Repita los pasos 4 y 5.

6 Repita los pasos 4 y 5 para "enseñar" funciones a otros botones.

Para "enseñar" las señales del mando a distancia de otros componentes

Después de colocar los dos mandos a distancia como en el paso 1 de la página 16, pulse el botón selector de componente correspondiente y realice los pasos 4 y 5 para efectuar el aprendizaje.

7 Pulse SET para finalizar la operación.

Notas

- Si no realiza los pasos de aprendizaje antes de que transcurran 20 segundos en cualquier punto del proceso, el modo de aprendizaje finalizará.
- Si no realiza el paso 5 antes de que transcurran 10 segundos después del paso 4, el procedimiento de aprendizaje volverá al paso 3. Repita el paso 4 cuando se ilumine el botón selector de componente.

Para cancelar la programación, pulse SET.

Si el mando a distancia no funciona

Si el botón "aprendido" no funciona correctamente, "enséñelo" nuevamente. (Por ejemplo, si el volumen es muy alto después de haber pulsado \triangleleft + una sola vez, es posible que haya habido interferencias de ruido durante el procedimiento de aprendizaje.)

Si ha introducido un código de componente después del "aprendizaje" de una señal

Si ha programado una señal en un botón mediante la función de aprendizaje, dicha señal funcionará incluso después de haber introducido un código de componente.

Nota sobre la señal REC ●

Sólo es posible "enseñar" a los botones de uno en uno. Por lo tanto, no podrá "enseñar" una operación que implique la pulsación de dos teclas (por ejemplo REC ● + \blacktriangleright) a una sola tecla del mando a distancia. En este caso, "enseñe" la función combinada de los botones del componente al mando a distancia.

Si "enseña" señales a los botones \triangleleft +/- o ⓧ

- Si ha utilizado la función de aprendizaje para programar los botones \triangleleft +/- o ⓧ para enviar señales a componentes distintos de TV o AMP, la señal se transmitirá solamente si pulsa \triangleleft +/- o ⓧ cuando seleccione dicho componente.
- Si ha utilizado la función de aprendizaje para programar los botones \triangleleft +/-, o ⓧ para enviar señales de TV o AMP, dicha señal se transmitirá únicamente después de seleccionar TV o AMP. Cuando seleccione otros componentes, la señal "aprendida" se transmitirá.

Para "enseñar" las señales de un aparato de aire acondicionado

Consulte "Notas sobre la programación de señales de aparatos de aire acondicionado" en la página 18.

Para lograr un aprendizaje preciso

- No mueva los mandos a distancia durante el procedimiento de aprendizaje.
- Asegúrese de mantener pulsado el botón de "aprendizaje" hasta que el mando a distancia reaccione del modo descrito.
- Utilice pilas nuevas en ambos mandos a distancia.
- Evite realizar la operación de aprendizaje con los mandos a distancia expuestos a la luz solar directa o bajo iluminación fluorescente intensa. (Es posible que se produzcan interferencias durante el procedimiento de aprendizaje.)
- Es posible que el área de detección del mando a distancia varíe en función de cada mando. Si la función de aprendizaje no funciona, intente cambiar las posiciones de los dos mandos a distancia.
- Cuando "enseña" al mando a distancia señales del mando a distancia de un sistema de intercambio de señal interactivo (suministrado con algunos amplificadores de Sony), la señal de respuesta de la unidad principal podría interferir en el aprendizaje del mando a distancia. En tal caso, trasládese a un lugar en el que las señales no alcancen a la unidad principal (por ejemplo, otras habitaciones, etc.).

IMPORTANTE

Asegúrese de que coloca el mando a distancia fuera del alcance de los niños o de animales domésticos, y de que bloquea los controles mediante la función de bloqueo (página 25).

Los componentes como los aparatos de aire acondicionado, de calefacción, electrodomésticos y cortinas o persianas eléctricas que reciban señales de rayos infrarrojos pueden resultar peligrosos si se utilizan de modo incorrecto.

Programación de las señales del mando a distancia en los botones de selección de componente y de control del sistema

Puede “enseñar” un procedimiento de operación a un botón de selección de componente y a los botones de control de sistema, de modo que al presionar dichos botones, también se realizará la operación automáticamente.

Por ejemplo, si es necesario cambiar la selección de entrada de un amplificador a DVD cuando utilice un reproductor de DVD, “enseñe” una señal de selección de entrada al botón DVD.

Después del “aprendizaje”, la selección de la entrada del amplificador cambia automáticamente a DVD simplemente con pulsar DVD. (Para realizar esta operación, es necesario que haya un amplificador encendido previamente.)

Ejemplo: Para “enseñar” la señal de mando a distancia de la entrada de DVD del amplificador al botón selector de componente de DVD del mando a distancia.

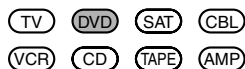
1 Siga los pasos 1 y 2 (página 12).

2 Mantenga pulsado el botón selector de componente cuyas señales desee “aprender”, durante 3 segundos.



Para enseñar señales a los botones SYSTEM CONTROL, mantenga presionado el botón SYSTEM CONTROL deseado durante más de 3 segundos.

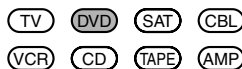
Tanto el indicador SET como el botón de selección de componente seleccionado se encenderán.



Al “enseñar” señales a los botones SYSTEM CONTROL, sólo se enciende el indicador SET.

Cuando el indicador SET se ilumina, puede soltar el botón selector de componente. El

indicador SET parpadeará y el botón de selección de componente seleccionado se encenderá (modo de espera de la función de aprendizaje).



Al “enseñar” señales a los botones SYSTEM CONTROL, podrá soltar el botón SYSTEM CONTROL cuando el indicador SET se encienda. Se encenderá el indicador SET, pero el botón SYSTEM CONTROL no lo hará.

Si hay otra señal “aprendida” en el mismo botón

El indicador SET parpadeará dos veces, y el mando a distancia no realizará ninguna acción y volverá al estado en que se encontraba después de mantener pulsado el botón SET en el paso 2. “Enseñe” la función a otro botón libre o borre la función ya “aprendida” (página 16) y vuelva a comenzar desde el principio.

3 Mantenga pulsado el botón del otro mando a distancia hasta que se ilumine el indicador SET y todos los botones selectores de componentes vuelvan a parpadear.

Durante la transferencia de datos, solamente permanecerá encendido el indicador SET y el botón selector de componente se apagará.

Si el indicador SET parpadea cinco veces

Significa que el “aprendizaje” no se ha completado. Repita los pasos 2 y 3.

4 Repita los pasos 2 y 3 para “enseñar” señales de mando a distancia a otros botones.

5 Pulse SET para finalizar el “aprendizaje”.

Notas

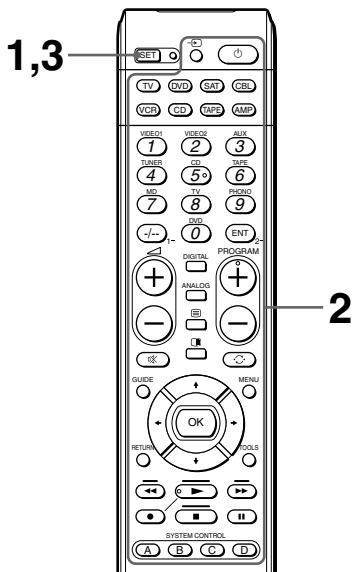
- Si no realiza los pasos de aprendizaje antes de que transcurran 20 segundos en cualquier punto del proceso, el modo de aprendizaje finalizará.
- Si no realiza el paso 3 antes de que transcurran 10 segundos después del paso 2, el procedimiento de aprendizaje regresará al paso 1. Repita dicho procedimiento desde el paso 2 con el botón selector de componente encendido.

Para cancelar el “aprendizaje”, pulse SET.

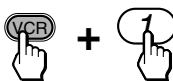
Cambio o eliminación de la función "aprendida" de un botón

Para cambiar la función "aprendida", en primer lugar, bórrela y después vuelva a realizar la función de aprendizaje.

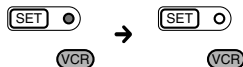
Para borrar la función "aprendida" de un solo botón



- Mientras mantiene pulsado el botón selector de componente deseado, pulse el botón cuya función desea borrar.



Una vez completada la eliminación de la función "aprendida", la luz del botón selector de componente seleccionado se apaga.



Durante la eliminación de los datos Eliminación de datos completada

Nota

Asegúrese de pulsar el botón cuya función desea borrar mientras pulsa el botón selector de componente. Si suelta el botón selector de componente, el mando a distancia pasará al modo de aprendizaje.

- Pulse SET para finalizar la operación.

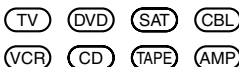
Para cancelar la eliminación, pulse SET.

Ejemplo: Para borrar la función "aprendida" del botón numérico 1 en el modo VCR

- Mantenga pulsado SET durante aproximadamente 3 segundos.



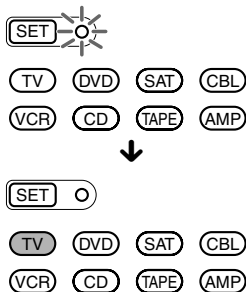
El indicador SET parpadea.



Para borrar la función aprendida del botón de selección de componente y de los botones de control de sistema

Ejemplo: para borrar la función "aprendida" por el botón TV

- Mientras mantiene presionado SET, mantenga presionado el botón de selección de componente de TV durante más de 3 segundos.

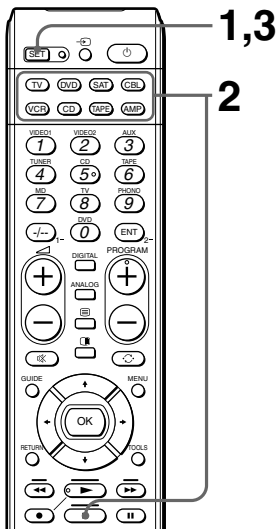


Una vez completada la eliminación de una función "aprendida", la luz del indicador SET se apaga.

Para borrar la función aprendida de un botón SYSTEM CONTROL

Mientras mantiene presionado SET, mantenga presionado el botón SYSTEM CONTROL deseado durante más de 3 segundos.

Para borrar todas las señales de funciones "aprendidas" de un botón selector de componente específico

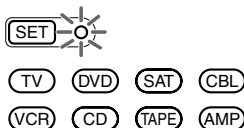


Ejemplo: para borrar todas las funciones "aprendidas" por el botón VCR

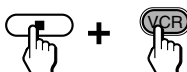
- Mantenga pulsado SET durante aproximadamente 3 segundos.



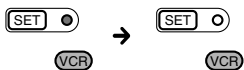
El indicador SET parpadea.



- Pulse el botón selector de componente cuya función desee eliminar mientras mantiene pulsado SET.



Una vez completada la eliminación de la función "aprendida", las luces de los demás botones selectores de componentes se apagan.



Durante la eliminación de los datos

Eliminación de datos completada

Notas

- Mediante esta operación, sólo podrá borrar las funciones "aprendidas" de todos los botones de un componente específico.
- Para borrar una sola función "aprendida" de un botón selector de componente, consulte la página 16.

- Pulse SET para finalizar la operación.

Para cancelar la eliminación, pulse SET.

Notas sobre la programación de señales de aparatos de aire acondicionado

Acerca de los ajustes de las estaciones del año

Si cambia los ajustes del aparato de aire acondicionado según las estaciones del año, deberá programar las señales del mando a distancia de los nuevos ajustes en el mando a distancia.

Si la operación de encendido/apagado no funciona correctamente

Si el mando a distancia solamente puede controlar el encendido "ON" con un botón y el apagado "OFF" con otro, mientras que el mando a distancia del aparato de aire acondicionado puede controlar el encendido y el apagado "ON/OFF" con uno solo, programe la señal en dos botones del mando a distancia de la forma siguiente.

- 1** Borre la señal de encendido/apagado "aprendida" del botón programado del mando a distancia.
- 2** Siga los pasos indicados en "Programación de señales de otro mando a distancia – Función de aprendizaje" (página 12) para volver a programar únicamente la señal de encendido del aparato de aire acondicionado en el botón del mando a distancia.
- 3** Programe la señal de apagado de la alimentación del aparato de aire acondicionado en otro botón del mando a distancia.

Los dos botones del mando a distancia habrán quedado programados con las señales de apagado y encendido, respectivamente, del aparato de aire acondicionado para que pueda controlarlo con este mando a distancia.

Control del volumen de los componentes de vídeo conectados a un sistema de audio

El mando a distancia está configurado de fábrica en función de la suposición de que va a escuchar el sonido de los componentes de vídeo a través de los altavoces del televisor y el sonido de los componentes de audio a través de los altavoces conectados al amplificador.

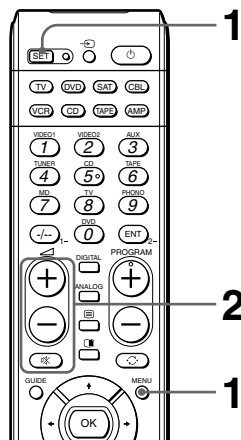
Por ejemplo, para controlar el volumen mientras está utilizando una videograbadora, no necesitará pulsar el botón TV para controlar el volumen del televisor.

En la tabla siguiente, se muestra el ajuste de fábrica que indica qué volumen se controlará en cada componente.

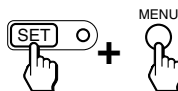
Botón selector de componente	Controla el volumen de
TV	Televisor
VCR	Televisor
CBL	Televisor
DVD	Televisor
SAT	Televisor
AMP	Amplificador
CD	Amplificador
TAPE	Amplificador

Sin embargo, si los componentes de vídeo están conectados a un sistema de audio, es posible que desee escuchar el sonido del televisor o de la videograbadora desde los altavoces a través del amplificador, no desde los altavoces del televisor. En este caso, necesitará cambiar la programación de fábrica para poder controlar el volumen de los componentes de vídeo sin tener que cambiar previamente al amplificador.

Para cambiar la programación de fábrica del control de volumen



- 1 Mientras mantiene pulsado SET, pulse MENU.



El indicador SET se ilumina.

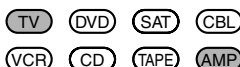


- 2 Pulse $\triangleleft + o \triangleleft -$ mientras mantiene pulsado OK .

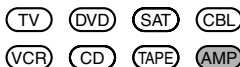
Para ajustar todos los controles de volumen en AMP

Pulse $\triangleleft +$ mientras mantiene pulsado OK . Todos los botones selectores de componentes se iluminan al pulsar estos botones y, a continuación, se apagan cuando los suelta.

Pulse OK mientras mantiene pulsado $\triangleleft +$.



Ajuste del control del volumen completado.

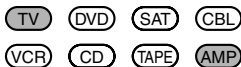


Para ajustar solamente los controles de volumen de los componentes de audio en AMP

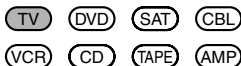
Pulse \triangleleft - mientras mantiene pulsado \otimes .

Al pulsar estos botones, sólo se ilumina AMP y, a continuación, cuando los suelta, se apaga.

Pulse \otimes mientras mantiene pulsado \triangleleft -.



Ajuste del control del volumen completado.



Los componentes de vídeo son:

Televisor, videograbadora, decodificador de cable analógico, sintonizador vía satélite, reproductor de DVD

Los componentes de audio son:

Reproductor de CD, reproductor de MD, pletina de casete, amplificador

Para cancelar el ajuste, pulse SET.

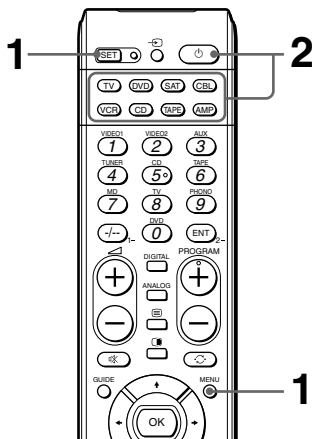
Nota

Si ya había utilizado la función de aprendizaje para programar los botones \triangleleft +/- o \otimes para enviar una señal a un componente, el procedimiento indicado anteriormente no cambiará la función de los botones \triangleleft +/- o \otimes .

Adición de una función extra a los botones selectores de componentes

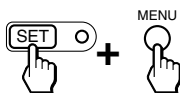
Programación del comando de encendido del componente seleccionado mediante la pulsación del botón selector de dicho componente (sólo para componentes Sony)

Cuando un número de código de un componente Sony se ajusta en el botón de selección de componente, la señal de encendido se programa automáticamente para el botón. Puede seleccionar el componente deseado y encenderlo mediante la pulsación del botón selector de dicho componente.





Ejemplo: para borrar el comando de encendido

- 1 Pulse MENU mientras mantiene pulsado SET.



El indicador SET se ilumina.



- 2** Pulse el botón selector de componente que desee mientras mantiene pulsado . Mientras mantiene pulsado el botón , los botones de selector de componente de los componentes Sony parpadearán siguiendo este orden.
TV→DVD→SAT→CBL→VCR→CD→TAPE→AMP
Los botones de selector de componente que no tienen ajustados componentes Sony no parpadearán.

Para cancelar el ajuste, pulse SET.

Para programar el comando de encendido

Repita el mismo procedimiento, pulsando el botón de selector de componente que desee.

Notas

- Si ha programado el código de componente de un producto de otro fabricante en un botón selector de componente, no podrá programar la función de encendido en éste. Si cambia el código de componente (página 8) después de ajustar la función de encendido, la función se borrará. (El botón selector de componente parpadeará dos veces para indicar que no se puede ajustar esta función.)
- Aunque haya utilizado la función de aprendizaje (página 12) para programar una señal en un botón selector de componente, podrá programar la función de encendido en dicho botón, pero no podrá utilizarla. Si borra una señal “aprendida” en dicho botón, podrá utilizar la función de encendido.

Ejecución de una serie de comandos

— Funciones de control del sistema

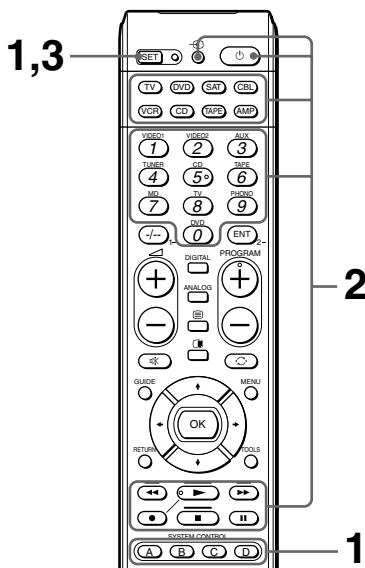
Con la función de control del sistema, podrá programar una serie de comandos de operación y ejecutarlos mediante la pulsación de un solo botón. Puede programar hasta 16 pasos de operación consecutivos en cada uno de los botones SYSTEM CONTROL (del A al D).

Si ha programado la función de control del sistema en un botón selector de componente (página 23), la ejecución de los comandos programados se iniciará cuando mantenga pulsado dicho botón durante más de 2 segundos.

Cuando ejecute los comandos programados, se transmitirá cada una de las señales del mando a distancia.

Ejemplo: cuando visualice un vídeo, puede ajustar una serie de operaciones de la manera siguiente.

- Encienda el televisor.
↓
Encienda el vídeo (VCR).
↓
Encienda el amplificador.
↓
Ajuste el selector de entrada del amplificador en VIDEO 1.
↓
Ajuste el modo de entrada del televisor en VIDEO 1.
↓
Inicie la reproducción del vídeo.



Ejemplo: para programar el procedimiento descrito anteriormente en el botón SYSTEM CONTROL B

1 Pulse el botón SYSTEM CONTROL B mientras mantiene pulsado SET.

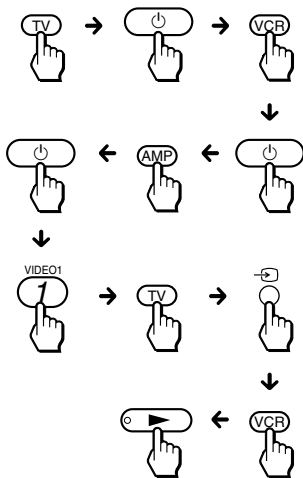
La luz del indicador SET se encenderá.



Si ya se ha ajustado una función de control del sistema (macro de control del sistema) en el botón, el indicador SET parpadeará dos veces. El procedimiento de ajuste se cancela automáticamente.

2 Ajuste la función de control del sistema.

En este ejemplo, pulse los botones de forma secuencial tal y como se indica a continuación:



Es posible programar hasta 16 pasos consecutivos en cada botón SYSTEM CONTROL (del A al D), incluido el primer paso de selección de un botón selector de componente.

3 Pulse SET para finalizar la programación.

La luz del botón SYSTEM CONTROL se apagará.

Para programar una nueva serie de operaciones en botones que ya tienen un programa de control ajustado

Borre el programa (página 22).

Notas

- Si interrumpe el procedimiento en cualquier punto durante más de 20 segundos, el modo de ajuste finalizará y la serie de comandos se programará hasta dicho punto. En este caso, borre el programa (página 22) y comience de nuevo desde el paso 1 para ajustar todo el programa desde el principio. No podrá continuar la programación una vez finalizado el modo de ajuste.
- Si un botón SYSTEM CONTROL ya ha “aprendido” una señal de mando a distancia (página 12), podrá programar una función de control del sistema (macro de control del sistema), pero ésta no funcionará si no se borra la función de aprendizaje. Para borrar la función de aprendizaje, consulte “Cambio o eliminación de la función “aprendida” de un botón” en la página 16.
- Si cambia el número de código de componente (página 8) o utiliza la función de aprendizaje para programar una nueva señal (página 12) en una tecla o botón en el que ya se ha programado una serie de comandos mediante la función de control del sistema, la nueva señal se transmitirá cuando pulse el botón SYSTEM CONTROL correspondiente.
- Durante el modo de ajuste, no podrá borrar ningún paso de operación que haya programado. Si ha programado una operación incorrecta por error, comience de nuevo desde el paso 1.
- Si intenta programar más de 16 pasos, el modo de ajuste de control del sistema finalizará y se registrarán los 16 pasos que haya programado. Si desea volver a programar los pasos, borre el programa (página 22) y comience de nuevo desde el paso 1.

Sugerencias para la programación de funciones de control del sistema

La información siguiente le ayudará a programar pasos de operación consecutivos.

Acerca del orden de los pasos de una operación

Es posible que algunos de los componentes no acepten señales de mando a distancia consecutivas. Por ejemplo, es posible que un televisor normalmente no reaccione a la señal inmediatamente posterior de la señal de encendido. Por lo tanto, es posible que una serie de comandos, tales como el encendido del televisor y la selección de entrada no funcionen correctamente. En este caso, inserte otras señales a otros componentes similares como se indica en el ejemplo siguiente:
Encendido del televisor → encendido de la videogradora → reproducción de la videogradora → selección de la entrada del televisor

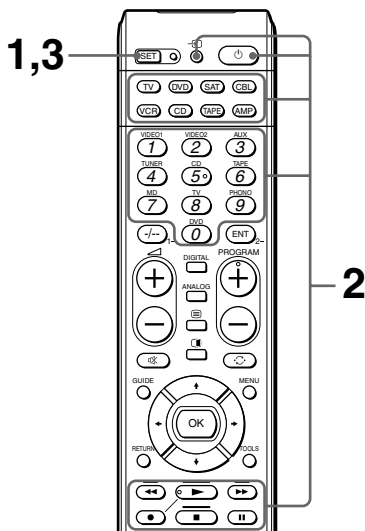
Para borrar comandos programados

- 1 Mantenga pulsado durante más de 3 segundos el botón SYSTEM CONTROL que desee borrar mientras mantiene pulsado el botón SET.

Programación de una serie de comandos en los botones selectores de componentes

Al igual que con los botones SYSTEM CONTROL, también puede programar una serie de comandos de operación en los botones selectores de componentes (hasta 16 pasos).

Para ejecutar los comandos programados en un botón selector de componente mediante la función de control del sistema, pulse el botón durante más de 2 segundos.

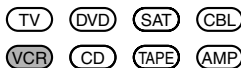


Notas

- Si pulsa el botón durante menos de 2 segundos, funcionará como un botón selector de componente y la función programada no funcionará.
- Consulte asimismo "Sugerencias para la programación de funciones de control del sistema" en la página 22.

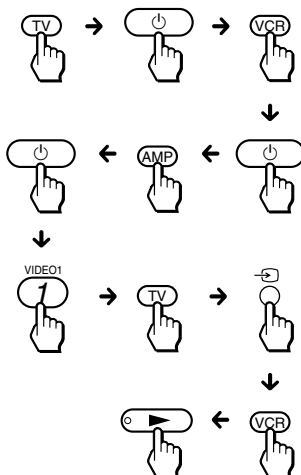
Ejemplo: para programar el procedimiento de la página 21 para el botón selector de componente de VCR

- 1 Pulse el botón selector de componente VCR mientras mantiene pulsado SET. Las luces del indicador SET y del botón selector de componente de VCR se encienden.



Si ya se ha ajustado una función de programa de control (macro de componente), el botón selector de componente parpadeará dos veces. El procedimiento de ajuste se cancela automáticamente.

- 2 Ajuste la función de programa de control. En este ejemplo, pulse los botones de forma secuencial tal y como se indica a continuación.




Puede programar hasta 16 pasos consecutivos en cada botón de selector de componente, incluido el primer paso de selección de un botón selector de componente.

- 3 Pulse SET para finalizar la programación. La luz del botón selector de componente de VCR se apagará.

Para borrar comandos programados

- 1 Mantenga pulsado durante más de 3 segundos el botón selector de componente que desee borrar mientras mantiene pulsado el botón SET.

Notas

- Es posible programar una función de programa de control (macro de componente) en un botón selector de componente en el que se haya programado una función de encendido (página 20). En este caso, la función de encendido se ejecuta al pulsar el botón selector de componente o al seleccionar otro componente mientras se ejecuta el programa de control consecutivo.
- Si interrumpe el procedimiento en cualquier punto durante más de 20 segundos, el modo de programación finalizará y la serie de comandos se programará hasta dicho punto. En este caso, borre el programa (página 24) y comience de nuevo desde el paso 1 para ajustar todo el programa desde el principio. No podrá continuar la programación una vez finalizado el modo de ajuste.
- Si un botón selector de componente ya ha “aprendido” una señal de mando a distancia (página 12), podrá programar una función de programa de control (macro de componente), pero ésta no funcionará hasta que borre la función “aprendida”. Para borrar la función “aprendida”, consulte “Cambio o eliminación de la función “aprendida” de un botón” en la página 16.
- Mientras ajusta un programa, puede insertar un intervalo de 0,4 segundos antes de que se ejecute el siguiente paso si vuelve a pulsar el mismo botón selector de componente. Para el ejemplo en el paso 2 descrito anteriormente, si durante el ajuste del programa pulsa los botones TV →  → TV puede introducir un intervalo de 0,4 segundos entre la señal de encendido del televisor y la señal de cambio a TV/VIDEO.

Asignación de otros componentes a los botones selectores de componentes

Es posible asignar otro componente a cualquiera de los botones selectores de componentes que no se están utilizando.

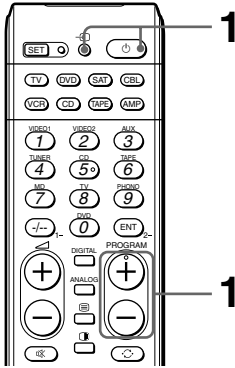
Después de haber asignado otro componente a un botón selector de componente, se aplica el número de código del componente introducido.

Notas

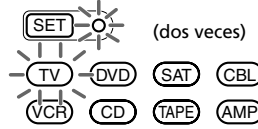
- Para utilizar el componente original asignado, vuelva a introducir el número de código del componente (página 8).
- Si introduce un nuevo número de código de componente de otra marca sin borrar las funciones anteriores “aprendidas” del botón selector de componente, éstas permanecerán activadas. Borre las funciones que no utilice frecuentemente.
- Podrá asignar únicamente un televisor al botón selector de componente de TV.

Bloqueo de los controles — Función de bloqueo

Para evitar operaciones accidentales, es posible bloquear todos los botones mediante la función de bloqueo.



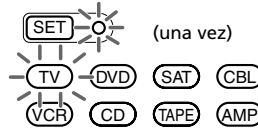
No es posible efectuar ninguna operación con la función de bloqueo activada. (El indicador SET y el botón de selector de componente seleccionado parpadearán dos veces.)



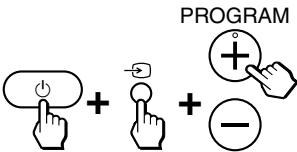
Para desbloquear los controles

Pulse \rightarrow y PROGRAM – mientras mantiene pulsado \uparrow .

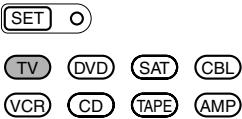
El indicador SET y todos los botones selectores de componentes seleccionados parpadearán una vez, y la función de bloqueo se desactivará.



- 1 Pulse \rightarrow y PROGRAM + mientras mantiene pulsado \uparrow .



El indicador SET y todos los botones selectores de componentes seleccionados parpadearán una vez, y la función de bloqueo se activará.

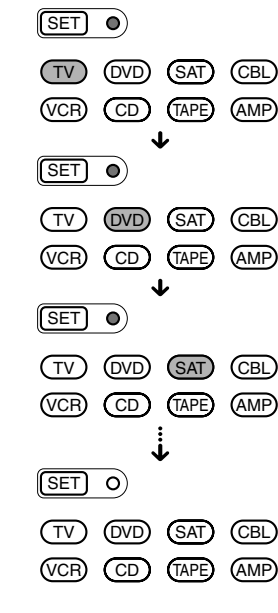
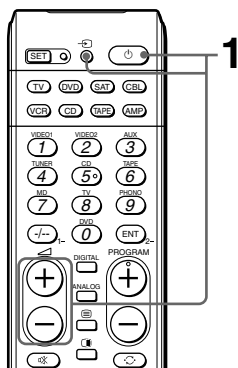


Todos los botones están bloqueados.

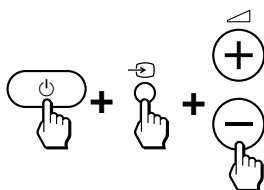


Eliminación de todos los ajustes — Para restablecer los ajustes de fábrica del mando a distancia

Puede borrar todas las señales de mando a distancia programadas mediante la función de "aprendizaje" para restablecer los ajustes de fábrica del mando a distancia.



- 1 Pulse y - mientras mantiene pulsado .



Al pulsar el botón y el botón , todos los componentes seleccionados se apagarán. Al pulsar el botón - mientras mantiene pulsado el botón y el botón , el indicador SET se ilumina y los botones de selector de componente se iluminan uno por uno. Por último, al apagarse el indicador SET, se borran todos los ajustes y el mando a distancia vuelve a su estado original.

Precauciones

- No deje caer ni golpee la unidad, ya que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo o arena excesivos, humedad, lluvia o golpes mecánicos.
- No inserte objetos extraños en la unidad. Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, hágala revisar por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- No exponga los detectores de los mandos a distancia de los componentes a la luz solar directa o a otras fuentes de iluminación intensas. El exceso de luz podría interferir en las operaciones del mando a distancia.
- Asegúrese de colocar el mando a distancia fuera del alcance de los niños o de animales domésticos. Los componentes como los aparatos de aire acondicionado, de calefacción, electrodomésticos y cortinas o persianas eléctricas que reciban señales de rayos infrarrojos pueden resultar peligrosos si se utilizan de modo incorrecto.

Mantenimiento

Limpie la superficie con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente poco concentrada. No use ningún tipo de disolvente como alcohol, bencina o diluyentes, ya que pueden dañar el acabado de la superficie.

Especificaciones

Distancia de funcionamiento

Aproximadamente 10 metros (varía en función de los componentes de los diferentes fabricantes)

Requisitos de alimentación

Dos pilas R6 (tamaño AA)

Duración de las pilas

Aproximadamente 1 año (si los botones del mando a distancia se pulsan unas 300 veces al día; varía en función de la frecuencia de uso).

Dimensiones

Aproximadamente 53 × 220 × 29 mm
(ancho × alto × profundidad)

Masa

Aproximadamente 135 g (pilas no incluidas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, especialmente los países de la EEE (Espacio Económico Europeo).

Aviso para los clientes: la siguiente información sólo se aplica al equipo que se comercializa en países que aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El representante autorizado para la aplicación de la directiva EMC y la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier cuestión de servicio o garantía, consulte las direcciones facilitadas en los documentos de garantía o servicios.

Solución de problemas

Si experimenta problemas al configurar o utilizar el mando a distancia, compruebe primero las pilas (página 6) y, a continuación, compruebe los elementos siguientes.

Problema	Solución
No puede utilizar los componentes.	<ul style="list-style-type: none">• Acérquese más al componente. La distancia máxima de funcionamiento es de aproximadamente 10 m.• Compruebe que dirige el mando directamente hacia el componente y que no hay obstáculos entre el mando y el componente.• Active primero la alimentación de los componentes, si fuera necesario.• Asegúrese de que ha pulsado el botón selector de componente correcto. En el caso de los botones MD o DAT, asegúrese de que se han seleccionado los componentes deseados.• Compruebe que el componente tiene capacidad para el control remoto por infrarrojos. Por ejemplo, si el componente no venía con un mando a distancia, es posible que no pueda controlarse mediante un mando a distancia.• Ha asignado un componente distinto al botón selector de componente. Compruebe el componente asignado a dicho botón y el código de componente.
No puede controlar el volumen.	<ul style="list-style-type: none">• Si los componentes visuales están conectados a un sistema de audio, asegúrese de haber configurado el mando tal y como se describe en "Control del volumen de los componentes de vídeo conectados a un sistema de audio" (página 19).• Ha asignado otro componente al botón TV o AMP (página 24). En este caso, el volumen no puede controlarse cuando se selecciona un componente que no sea TV o AMP.
Los botones selectores de componentes parpadean a intervalos constantes cuando pulsa un botón.	<ul style="list-style-type: none">• Las pilas disponen de poca carga. Sustitúyalas por otras nuevas.
No puede utilizar un componente incluso después de ajustar los números de código del componente.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste correctamente el código de componente. Si el código del componente que aparece primero en la lista no funciona, pruebe con todos los códigos correspondientes al componente, siguiendo el orden en el que aparecen en la lista suministrada en "Números de código de los componentes".• Es posible que algunas funciones no estén programadas. Si alguno o ninguno de los botones no funciona correctamente incluso después de haber ajustado los códigos de componente, utilice la función de aprendizaje para programar las señales del mando a distancia para el componente (página 12).• El componente puede utilizarse con un número de código que no aparece en la lista de "Números de código de los componentes". Consulte "Introducción de un código de componente con la función de búsqueda" (página 10) e intente ajustar de nuevo un número de código mediante la función de búsqueda.
El mando falla al aprender las señales de mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none">• Cuando "enseña" al mando a distancia señales de la unidad de control remoto por sistema de intercambio interactivo de señales (suministrado con algunos amplificadores de Sony), la señal de respuesta de la unidad principal podría interferir en el aprendizaje del mando a distancia. En tal caso, trasládese a un lugar en el que las señales no alcancen a la unidad principal (por ejemplo, otra habitación, etc.).
No puede utilizar un componente ni después de haber programado las señales del mando a distancia con la función de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el mando a distancia haya "aprendido" las señales correctas. De lo contrario, consulte "Para lograr un aprendizaje preciso" (página 14) y realice de nuevo el procedimiento de aprendizaje (página 12).
El indicador SET parpadea cinco veces durante el procedimiento de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none">• El aprendizaje no se ha realizado con éxito. Consulte "Para lograr un aprendizaje preciso" (página 14) y realice de nuevo el procedimiento de aprendizaje (página 12).• No hay botones disponibles para realizar el "aprendizaje". Borre las funciones aprendidas que no se utilicen con frecuencia (página 16) y lleve a cabo las operaciones de aprendizaje.
El botón selector de componente parpadea cinco veces durante el ajuste.	<ul style="list-style-type: none">• No pueden ajustarse los códigos de componente. Consulte los "Números de código de los componentes" suministrados e intente ajustar de nuevo los códigos de componente (página 8).

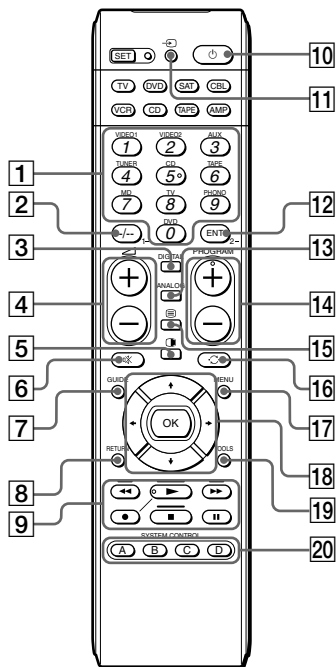
Problema	Solución
El indicador SET parpadea dos veces durante el procedimiento de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> • Un botón selector de componente seleccionado u otro botón que desea ajustar tiene señales de mando a distancia programadas mediante la función de aprendizaje (página 12). Borre las señales “aprendidas” (página 16) o seleccione otro botón en el que no haya señales “aprendidas” e intente realizar el ajuste de nuevo.
Todos los botones selectores de componentes parpadean dos veces.	<ul style="list-style-type: none"> • La función de bloqueo está activada. Desbloquee la función de bloqueo (página 25).
Después de programar el comando de encendido de un componente, el botón selector de componente no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Ya se ha ajustado una función de aprendizaje en el botón selector de componente. Si se ha ajustado una función de aprendizaje (página 12), podrá programar una función de encendido en el botón selector de componente (página 20), pero el ajuste de encendido no funcionará si no borra la función “aprendida”. Borre la función “aprendida” después de ajustar la función de encendido. Esta función está disponible únicamente para los componentes Sony.
La función de control del sistema o la de programa de control no funcionan correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando programe una función de control del sistema o de programa de control, asegúrese de seguir los pasos correctos (páginas 21 y 23). • Cambie la orientación del mando a distancia. Si el problema persiste, coloque los componentes programados más cerca. • Si los receptores de los mandos a distancia de los componentes están demasiado alejados o si existe algún objeto que bloquea las señales entre ellos, es posible que algunos de los componentes no funcionen de manera secuencial, incluso después de pulsar el botón programado. Si alguno de los componentes no funciona correctamente debido a las razones indicadas anteriormente o por cualquier otro motivo, vuelva a colocar los componentes del mismo modo que antes de ajustar la función de control del sistema o de programa de control, ya que, de lo contrario, es posible que se produzca un funcionamiento incorrecto cuando vuelva a utilizar estas funciones. • Es posible que las funciones de control del sistema o de programa de control no siempre consigan encender algunos componentes. Esto se debe a que los componentes se encienden y apagan alternativamente al recibir la señal de encendido/apagado. En este caso, compruebe si el componente que va a usar está encendido o apagado antes de utilizar la función de control del sistema. • Si cambia el número de código de la marca del componente de AV (página 8) ajustado en un botón selector de componente en el que se ha programado una serie de comandos mediante la función de programa de control, la nueva señal se transmitirá cuando pulse el botón selector de componente correspondiente. • Es posible que los intervalos existentes entre los pasos sean demasiado cortos. En función de los componentes, es posible que necesite insertar un intervalo entre controles consecutivos. Es posible insertar un intervalo mediante el cambio del orden de pulsación de los botones. (Puede insertar un intervalo entre los pasos al programar el botón selector de componente). • Si un botón SYSTEM CONTROL o un botón selector de componente ya ha “aprendido” una señal de mando a distancia (página 12), podrá programar una función de control del sistema (macro de control del sistema) o una función de programa de control (macro de componente), pero éstas no funcionarán si no borra la función aprendida. Para borrar la función aprendida, consulte “Cambio o eliminación de la función “aprendida” de un botón” en la página 16.



Servicio para los clientes

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con el mando a distancia que no pueda resolver con este manual, póngase en contacto con la línea de asistencia al cliente remota. El número se indica en la tarjeta de garantía.

Tabla de funciones programadas



Nota

Es posible que haya componentes o funciones que no puedan utilizarse con este mando.

TV (analógico)

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10	Para encender y apagar.
1 2 12	Para cambiar el canal. 1 - 9, 0, ENT, +/-, 1 - 2 -
11	Para cambiar el modo de entrada.
17 MENU	Para abrir la pantalla del menú (MENU).
18	Para mover el cursor hacia arriba.
18	Para mover el cursor hacia abajo.
18	Para mover el cursor hacia la derecha.
18	Para mover el cursor hacia la izquierda.
18 OK	Para introducir la selección de la pantalla del menú (MENU).
14 PROGRAM +/-	Canal siguiente: + Canal anterior: -

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
16	Para utilizar las funciones JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN en el televisor en función del fabricante del televisor.
4	Subir volumen: + Bajar volumen: -
6	Para silenciar el volumen del televisor. Vuelva a pulsarlo para desconectar el silencio.
19 TOOLS (16:9)	Para cambiar a WIDE.
9 ROJO (◀), VERDE (▶), AMARILLO (▶▶), AZUL (■)	Botones Fastext
8 RETURN	Para salir del modo.
13 ANALOG (TV ON)	Para encender. Para volver del teletexto al modo de televisión.
15	Para cambiar al teletexto.

Uso de Fastext

Fastext permite el acceso a páginas con sólo pulsar una tecla.

Cuando se reciben emisiones con Fastext, aparecerá un menú con código de color en la parte inferior de la pantalla.

Los colores de este menú corresponden a las teclas roja, verde, amarilla y azul en el mando a distancia. Pulse la tecla que corresponda al menú con el código de color.

La página se mostrará transcurridos unos segundos.

TV (digital)

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10	Para encender y apagar.
1 2 12	Para cambiar el canal. 1 - 9, 0, ENT, +/-, 1 - 2 -
11	Para cambiar el modo de entrada.
17 MENU	Para abrir la pantalla del menú (MENU).
18	Para mover el cursor hacia arriba.
18	Para mover el cursor hacia abajo.
18	Para mover el cursor hacia la derecha.
18	Para mover el cursor hacia la izquierda.
18 OK	Para introducir la selección de la pantalla del menú (MENU).
5	Para dividir la pantalla en dos y poder ver dos imágenes simultáneamente.
14 PROGRAM +/-	Canal siguiente: + Canal anterior: -
16	Para utilizar las funciones JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN en el televisor en función del fabricante del televisor.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
4	Subir volumen: + Bajar volumen: -
6	Para silenciar el volumen del televisor. Vuelve a pulsarlo para desconectar el silencio.
7 GUIDE (EPG)	Para utilizar la guía de programas.
8 RETURN	Para salir del modo.
3 DIGITAL	Para seleccionar DIGITAL.
19 TOOLS	Para ir al modo de ajuste de opciones (OPTION).
13 ANALOG	Para seleccionar ANALOG.
15	Para cambiar al teletexto.
9 ROJO (◀◀), VERDE (▶▶), AMARILLO (▶▶), AZUL (■)	Botones Fastext

Uso de Fastext

Fastext permite el acceso a páginas con sólo pulsar una tecla.

Cuando se reciben emisiones con Fastext, aparecerá un menú con código de color en la parte inferior de la pantalla.

Los colores de este menú corresponden a las teclas roja, verde, amarilla y azul en el mando a distancia. Pulse la tecla que corresponda al menú con el código de color.

La página se mostrará transcurridos unos segundos.

Videograbadora

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10	Para encender y apagar.
1 2 12 1 - 9, 0, ENT, +, -, 1 - , 2 -	Para cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5 (o bien pulse 5 y ENT).
15	Para visualizar las indicaciones en pantalla.
11	Para cambiar la salida de antena.
13 ANALOG (SELECCIÓN DE ENTRADA)	Para cambiar el modo de entrada.
17 MENU	Para abrir la pantalla del menú (MENU).
18	Para mover el cursor hacia arriba.
18	Para mover el cursor hacia abajo.
18	Para mover el cursor hacia la derecha.
18	Para mover el cursor hacia la izquierda.
18 OK	Para introducir la selección de la pantalla del menú (MENU).
9	Para rebobinar.
9	Para reproducir.
9	Para avanzar rápidamente.
9 REC ●	Para grabar, pulse mientras pulsa REC ●*. Primero suelte , y, a continuación, suelte REC ●.
9	Para detener.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
9	Para hacer pausa.
14 PROGRAM +/-	Canal siguiente: + Canal anterior: -
8 RETURN	Para salir del modo.

* Para evitar realizar grabaciones por error, el botón REC ● no funciona por sí solo.

CBL (Decodificador de cable)

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10	Para encender y apagar.
1 12 1 - 9, 0, ENT	Para cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5 (o bien pulse 5 y ENT).
14 PROGRAM +/-	Canal siguiente: + Canal anterior: -
16	Para utilizar la función JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN.

SAT

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10	Para encender y apagar.
9 ROJO (◀◀), VERDE (▶▶), AMARILLO (▶▶), AZUL (■)	Botones Fastext
1 2 1 - 9, 0, -/--	Para cambiar los canales. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5.
11	Para cambiar la salida del receptor SAT al televisor. (Cuando conecte un cable del televisor o una antena al receptor, la salida cambia entre un canal de televisión y uno de emisión vía satélite.)
7 GUIDE	Para abrir la Guía maestra.
8 RETURN (EXIT)	Para salir del modo.
15	Para cambiar al teletexto.
17 MENU	Para abrir la pantalla del menú (MENU).
19 TOOLS (EPG)	Para mostrar u ocultar la pantalla EPG.
18	Para mover el cursor hacia arriba.
18	Para mover el cursor hacia abajo.
18	Para mover el cursor hacia la derecha.
18	Para mover el cursor hacia la izquierda.
18 OK	Para mostrar el índice de emisoras cuando no se muestra una guía de programas. Para seleccionar el canal que está resaltado.
14 PROGRAM +/-	Canal siguiente: + Canal anterior: -
16	Para regresar a la última emisora sintonizada.
12 ENT	Para mostrar la ayuda.
13 ANALOG	Para mostrar la pantalla Box Office (Taquilla).

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
	Para mostrar la pantalla Services (Servicios).
	Para mostrar la pantalla interactiva.

Uso de Fastext

Fastext permite el acceso a páginas con sólo pulsar una tecla.

Cuando se reciben emisiones con Fastext, aparecerá un menú con código de color en la parte inferior de la pantalla.

Los colores de este menú corresponden a las teclas roja, verde, amarilla y azul en el mando a distancia. Pulse la tecla que corresponda al menú con el código de color.

La página se mostrará transcurridos unos segundos.

SAT (No.3201)

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
	Para encender y apagar.
ROJO (◀◀), VERDE (▶▶), AMARILLO (▶▶), AZUL (■)	Botones Fastext: Pulse cualquier tecla mientras pulsa TOOLS (19).
1 2 1 - 9, 0, -/--	Para cambiar los canales. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5.
11 (SELECCIÓN DE ENTRADA)	Para cambiar la salida del receptor SAT al televisor. (Cuando conecte un cable del televisor o una antena al receptor, la salida cambia entre un canal de televisión y uno de emisión vía satélite.)
7 GUIDE	Para abrir la Guía maestra.
8 RETURN (EXIT)	Para salir del modo.
15 (TELETEXT)	Para cambiar al teletexto.
17 MENU	Para abrir la pantalla del menú (MENU).
18 ↑	Para mover el cursor hacia arriba.
18 ↓	Para mover el cursor hacia abajo.
18 →	Para mover el cursor hacia la derecha.
18 ←	Para mover el cursor hacia la izquierda.
18 OK	Para mostrar el índice de emisoras cuando no se muestra una guía de programas. Para seleccionar el canal que está resaltado.
14 PROGRAM +/-	Canal siguiente: + Canal anterior: -
16	Para regresar a la última emisora sintonizada.
12 ENT	Para mostrar la ayuda.
13 ANALOG	Para mostrar la pantalla Box Office (Taquilla).
5	Para mostrar la pantalla Services (Servicios).
3 DIGITAL	Para mostrar la pantalla interactiva.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproducir.
9 ▶▶▶▶	Para avanzar rápidamente
9 REC ●	Para grabar, pulse ▶▶ mientras pulsa REC ●*. Primero suelte ▶▶, y, a continuación, suelte REC ●.
9 ■	Para detener.
9	Para hacer pausa.

* Para evitar realizar grabaciones por error, el botón REC ● no funciona por sí solo.

Uso de Fastext

Fastext permite el acceso a páginas con sólo pulsar una tecla.

Cuando se reciben emisiones con Fastext, aparecerá un menú con código de color en la parte inferior de la pantalla.

Los colores de este menú corresponden a las teclas roja, verde, amarilla y azul en el mando a distancia. Pulse la tecla que corresponda al menú con el código de color.

La página se mostrará transcurridos unos segundos.

DVD

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10	Para encender y apagar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproducir.
9 ▶▶▶▶	Para avanzar rápidamente
9 REC ●	Para grabar, pulse ▶▶ mientras pulsa REC ●*. Primero suelte ▶▶, y, a continuación, suelte REC ●.
9 ■	Para detener.
9	Para hacer pausa.
1 1 - 9, 0	Botones numéricos: para ajustar elementos seleccionados desde la pantalla.
2 /-/- (+10)	Para seleccionar el número 10 o superior.
11 (AUDIO)	Para cambiar el sonido.
7 GUIDE (CLEAR)	Para borrar los caracteres seleccionados de la pantalla.
8 RETURN	Para regresar a la pantalla anterior.
12 ENT	Para introducir el ajuste. Para ajustar elementos seleccionados desde la pantalla.
13 ANALOG (SUBTITLE)	Para cambiar los subtítulos.
15 (DISPLAY)	Para mostrar el estado actual de reproducción en la pantalla.
17 MENU (DVD MENU)	Para mostrar el menú del DVD.
19 TOOLS (A/B)	Para decidir la distancia entre A y B. Para seleccionar la pletina.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
18 ↑	Para mover el cursor hacia arriba.
18 ↓	Para mover el cursor hacia abajo.
18 →	Para mover el cursor hacia la derecha.
18 ←	Para mover el cursor hacia la izquierda.
18 OK	Para ejecutar los elementos seleccionados desde la pantalla.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para pasar al lugar o a la canción siguiente. Canal siguiente
14 PROGRAM - (◀◀)	Para pasar al lugar o a la canción anterior. Canal anterior
16 (TITLE)	Para mostrar el menú de títulos.

* Para evitar realizar grabaciones por error, el botón REC ● no funciona por sí solo.

CD

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10 (⏻)	Para encender y apagar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproducir.
9 ▶▶▶	Para avanzar rápidamente.
9 REC ●	Para grabar, pulse ▶ mientras pulsa REC ●*. Primero suelte ▶, y, a continuación, suelte REC ●.
9 ■	Para detener.
9	Para hacer pausa.
1 1 - 9, 0	Para seleccionar el número de pista. 0 selecciona la pista 10. Para seleccionar los números de pista superiores a 10, consulte las descripciones sobre el botón +10 siguientes.
2 - / - (+10)	Para seleccionar el número 10 o superior.
12 ENT	Para introducir el ajuste.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para seleccionar la pista siguiente.
14 PROGRAM - (◀◀)	Para seleccionar la pista anterior.
16 (D.SKIP)	Para seleccionar el disco siguiente.

MD

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10 (⏻)	Para encender y apagar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproducir.
9 ▶▶▶	Para avanzar rápidamente.
9 REC ●	Para grabar, pulse ▶ mientras pulsa REC ●*. Primero suelte ▶, y, a continuación, suelte REC ●.
9 ■	Para detener.
9	Para hacer pausa.
1 1 - 9, 0	Para seleccionar el número de pista. 0 selecciona la pista 10. Para seleccionar los números de pista superiores a 10, consulte las descripciones sobre el botón +10 siguientes.
2 - / - (+10)	Para seleccionar el número 10 o superior.
12 ENT	Para introducir el ajuste.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para seleccionar la pista siguiente.
14 PROGRAM - (◀◀)	Para seleccionar la pista anterior.
16 (D.SKIP)	Para seleccionar el disco siguiente.

DAT

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
10 (⏻)	Para encender y apagar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproducir.
9 ▶▶▶	Para avanzar rápidamente.
9 REC ●	Para grabar, pulse ▶ mientras pulsa REC ●*. Primero suelte ▶, y, a continuación, suelte REC ●.
9 ■	Para detener.
9	Para hacer pausa.
1 1 - 9, 0	Para seleccionar un número de canal.
12 ENT	Para introducir el ajuste.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para pasar a la siguiente canción.
14 PROGRAM - (◀◀)	Para pasar a la canción anterior.

* Para evitar realizar grabaciones por error, el botón REC ● no funciona por sí solo.

PLETINA

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
	Para rebobinar.
	Para reproducir.
	Para avanzar rápidamente.
	Para grabar, pulse mientras pulsa REC ●*1. Primero suelte , y, a continuación, suelte REC ●.
	Para detener.
	Para hacer pausa.
	Para reproducción inversa.
	Para reproducción inversa.
	Para grabar, pulse mientras pulsa RETURN*1. Primero suelte , y, a continuación, suelte RETURN.
	Para reproducir.*2
	Para detener.*2
	Para avanzar rápidamente.*2
	Para rebobinar.*2
	Para hacer pausa.*2
	Para seleccionar la pletina de casetes: Pletina A o B (sólo en aparatos con doble pletina para casete).

*1 Para evitar realizar grabaciones por error, los botones REC ● y RETURN no funcionan por sí solos.

*2 Se activa al utilizar aparatos con doble pletina para casete (para la pletina A del componente Sony)

AMP

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
	Para encender y apagar.
	Para seleccionar la fuente de entrada: VIDEO 1
	Para seleccionar la fuente de entrada: VIDEO 2
	Para seleccionar la fuente de entrada: AUX
	Para seleccionar la fuente de entrada: TUNER
	Para seleccionar la fuente de entrada: CD
	Para seleccionar la fuente de entrada: TAPE
	Para seleccionar la fuente de entrada: MD
	Para seleccionar la fuente de entrada: TV
	Para seleccionar la fuente de entrada: PHONO
	Para seleccionar la fuente de entrada: DVD
	Para cambiar la selección de entrada de manera cíclica.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
	Subir volumen: + Bajar volumen: -
	Para silenciar el volumen del amplificador. Vuelva a pulsarlo para desconectar el silencio.
	Programación o sintonización de una frecuencia superior: + Programación o sintonización de una frecuencia inferior: -
	Para cambiar de banda o de selección programada.

Índice alfabético

A

Ajuste de fábrica 26

B

Bloqueo del control del mando 25

Borrado/Cambio

señales aprendidas 16, 17

Comando de encendido 21

Botones numéricos 9, 16

Botones (volumen) 9, 12, 14, 19, 26

Botones selectores de componentes

ajuste de la función de encendido 21

asignación de otros componentes 24

programación de una señal 12

programación de una serie de comandos 23

Botón PROGRAM 10

Botón (silenciador) 9, 12, 14, 19

C, D

Cambio 16

Componentes programados 8

Control de volumen 9, 12, 19

E

Eliminación 26

F, G, H, I, J, K, L, M

Función de aprendizaje 12

Función de encendido ajuste 20

Funciones de control del sistema 21

N, O

Números de código 8, 10

P, Q, R

Pilas 6

S, T, U, V, W, X, Y, Z

Solución de problemas 28



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Caratteristiche

Il telecomando RM-VL600T consente il controllo centralizzato di tutti i componenti AV (Audio/Video) con un solo strumento, evitando così la scomodità di dover utilizzare i vari componenti AV con più telecomandi. Di seguito sono elencate le caratteristiche principali.

Controllo centralizzato di componenti AV Sony con un unico telecomando

Il presente telecomando è preimpostato in fabbrica per il controllo di componenti di marca Sony ed è pertanto possibile utilizzarlo senza prelieve modifiche per controllare tali componenti.

Segnali preselezionati per il controllo a distanza di componenti non Sony

Il presente telecomando è stato preimpostato per funzionare con componenti della maggior parte delle principali marche, oltre a Sony. È possibile controllare a distanza i componenti non Sony impostando il relativo tipo e numero di codice (pagina 8).

Funzione di apprendimento per la programmazione di vari segnali di comando a distanza

Il telecomando dispone di una funzione di "apprendimento" per la programmazione di segnali di comando a distanza che consentono l'uso di altri componenti o funzioni non preselezionati. (Per programmare tali segnali nel telecomando, utilizzare il telecomando in dotazione con i componenti non preselezionati.) (pagina 12) Nel telecomando, è inoltre possibile programmare i segnali di comando a distanza (solo segnali a infrarossi) di componenti non A/V, quali climatizzatori, sistemi di illuminazione e così via (alcuni apparecchi o funzioni specifici potrebbero non essere disponibili.) (pagina 18)

Riassegnazione di nuovi componenti

È possibile assegnare i tasti di selezione componente per utilizzare altri componenti. Questa funzione risulta utile qualora si disponga di due componenti AV dello stesso tipo (solo se un tasto di selezione componente non è stato assegnato) (pagina 24).

Al tasto di selezione componente TV, è possibile assegnare solo TV.

Al tasto di selezione componente AMP, è possibile assegnare solo un AMP.

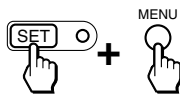
Guida all'uso

La presente guida descrive come impostare il telecomando per utilizzare i componenti. Individuare innanzitutto il numero di codice componente a quattro cifre, facendo riferimento ai "Numeri di codice dei componenti" forniti.

Se si dispone del numero di codice

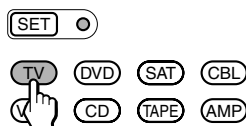
Esempio: per impostare una TV il cui numero di codice è "8011"

- 1 Impostare il telecomando per la modalità di immissione del codice.

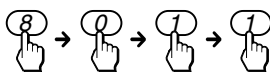


Premere SET e MENU.

- 2 Premere il tasto di selezione componente desiderato.



- 3 Immettere il numero di codice.



- 4 Terminare l'impostazione.



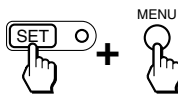
Premere ENT.

Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 8.

Se non è possibile individuare il numero di codice

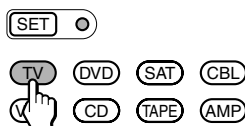
È possibile ricercare il codice componente disponibile per il componente in uso.

- 1 Impostare il telecomando per la modalità di immissione del codice.

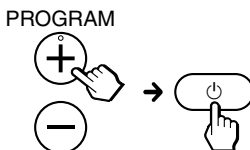



Premere SET e MENU.

- 2 Premere il tasto di selezione componente desiderato.



- 3 Trasmettere i segnali del numero di codice in sequenza.



Premere PROGRAM + o PROGRAM -, quindi . Ripetere finché il componente in uso non reagisce.

- 4 Terminare l'impostazione.



Premere ENT.

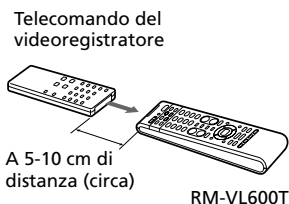
Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 10.

Funzione di apprendimento

Se il componente in uso non funziona come dovrebbe anche se è stato impostato il numero di codice, programmare sul modello RM-VL600T le funzioni del telecomando del componente in uso.

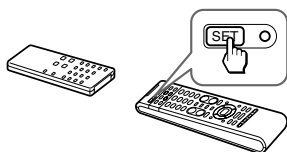
Esempio: per programmare il segnale ► (riproduzione) del videoregistratore sul tasto VCR ► del telecomando RM-VL600T

- 1** Posizionare il telecomando RM-VL600T e il telecomando del videoregistratore uno di fronte all'altro.

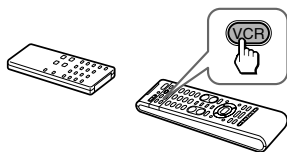


- 2** Impostare il telecomando RM-VL600T nel modo di apprendimento.

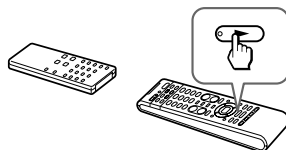
Tenere premuto il tasto SET per almeno 3 secondi finché l'indicatore SET non lampeggia.



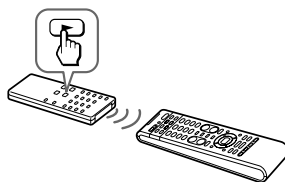
- 3** Premere il tasto di selezione componente desiderato.



- 4** Premere il tasto che si desidera programmare.

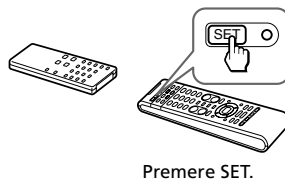


- 5** Tenere premuto il tasto ► (riproduzione) sul telecomando del VCR finché il tasto VCR del telecomando RM-VL600T non lampeggia.



- 6** Ripetere le operazioni dei punti 4 e 5 per programmare altre funzioni.

- 7** Terminare l'impostazione.



Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 12.

Sommario

Guida all'uso	3
---------------------	---

Operazioni preliminari

Inserimento delle pile	6
Sostituzione delle pile	6
Individuazione dei comandi	7

Operazioni di base

Impostazione del codice per i componenti audio e video preselezionati non Sony — Impostazione dei codici componente	8
Impostazione del codice di un componente	8
Verifica del numero di codice	9
Impostazione del codice di un componente mediante la funzione di ricerca	10
Uso dei componenti mediante il telecomando	11
Per controllare il volume	12
Programmazione dei segnali di un altro telecomando — Funzione di apprendimento	12
Per eseguire correttamente la procedura di apprendimento	14
Programmazione dei segnali di comando a distanza sui tasti di selezione componente e di controllo sistema	15
Modifica o annullamento della funzione di un tasto programmato	16
Note sulla programmazione dei segnali di un climatizzatore	18

Funzioni avanzate

Controllo del volume di componenti video collegati ad un sistema audio	19
Aggiunta di una funzione extra ai tasti di selezione componente	20
Programmazione del comando di accensione del componente selezionato mediante pressione di un tasto di selezione componente (solo per componenti Sony)	20
Esecuzione di una serie di comandi — Funzioni di controllo sistema	21
Per annullare i comandi programmati	22
Programmazione di una serie di comandi sui tasti di selezione componente	23
Per annullare i comandi programmati	24
Assegnazione di altri componenti ai tasti di selezione componente	24

Altre funzioni

Blocco dei comandi — Funzione di blocco	25
Annullamento di tutte le impostazioni — Per ripristinare le impostazioni predefinite del telecomando	26

Informazioni aggiuntive

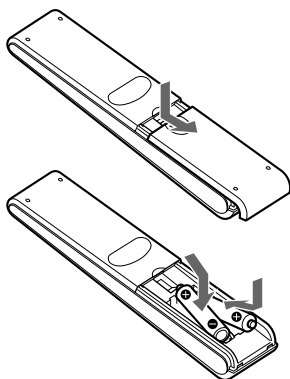
Precauzioni	27
Manutenzione	27
Caratteristiche	27
Guida alla soluzione dei problemi	28

Appendice

Tabella delle funzioni preimpostate	30
TV (analogica)	30
TV (digitale)	30
VCR	31
CBL (decodificatore)	31
SAT	31
SAT (n. 3201)	32
DVD	32
CD	33
MD	33
DAT	33
DECK (piastra)	34
AMP	34
Indice	34

Inserimento delle pile

Fare scorrere il coperchio dello scomparto pile e inserire due pile R6 (formato AA). Accertarsi che i poli + e - sulle pile corrispondano ai terminali + e - dello scomparto pile.



Inserire le pile (prima il polo negativo) negli appositi spazi all'interno di ogni scomparto come illustrato sopra.

Sostituzione delle pile

Pile per l'uso del telecomando (due pile R6 (formato AA))

In condizioni d'uso normali, le pile hanno una durata massima di sei mesi. Se il telecomando non funziona correttamente, è possibile che le pile siano scariche. In tal caso, sostituire le pile con altre nuove.

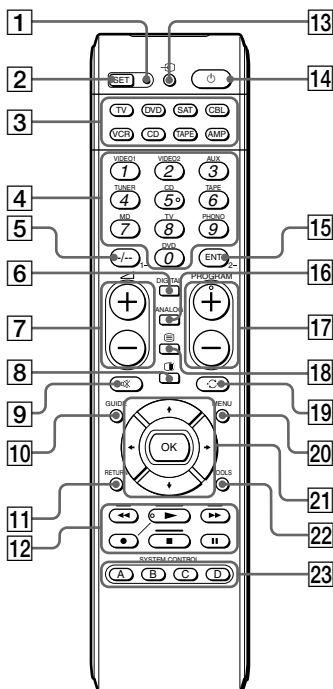
Nota

Non impiegare oltre un'ora per la sostituzione delle pile. Diversamente, le impostazioni del numero di codice (pagina 8) e dei segnali di comando a distanza programmati (pagina 12) verranno annullate.

Note sulle pile

- Non utilizzare insieme pile usate e pile nuove né tipi diversi di pile.
- In caso di perdite di elettrolita, pulire l'area interessata dello scomparto pile utilizzando un panno, quindi sostituire le pile usate con pile nuove. Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le pile onde evitare eventuali perdite di elettrolita.
- Le pile al manganese in dotazione sono fornite per prova.

Individuazione dei comandi



- 1 **Indicatore SET**
- 2 **Tasto SET**
- 3 **Tasti di selezione dei componenti**
Si illuminano o lampeggiano durante il funzionamento.
- 4 **Tasti numerici**
- 5 **Tasto +/-**
- 6 **Tasto DIGITAL**
- 7 **Tasti \triangleleft (volume) +/-***
- 8 **Tasto (PAP)**
- 9 **Tasto (disattivazione audio)***
- 10 **Tasto GUIDE**
- 11 **Tasto RETURN**
- 12 **Tasti di comando lettore**
- 13 **Tasto (selezione ingresso)**
- 14 **Tasto (alimentazione)**
- 15 **Tasto ENT (conferma)**
- 16 **Tasto ANALOG**
- 17 **Tasti PROGRAM +/-**
- 18 **Tasto (Televideo)**
- 19 **Tasto (richiamo)**
- 20 **Tasto MENU**
- 21 **Tasti di controllo cursore**
- 22 **Tasto TOOLS**
- 23 **Tasti SYSTEM CONTROL**

Informazioni sui punti tattili

Il tasto numerico 5 e i tasti e PROGRAM + dispongono di un punto tattile che ne semplifica l'uso.

* Nota sui tasti \triangleleft +/- e

Se viene selezionato un componente video, con il telecomando è possibile controllare o disattivare il volume della TV. Se viene selezionato un componente audio, con il telecomando è possibile controllare o disattivare il volume dell'amplificatore. È possibile modificare questa impostazione (pagina 19).

Nota

La funzione dei tasti di comando varia in base alle impostazioni/ai modi di funzionamento. Nella "Tabella delle funzioni preimpostate" (pagina 30) sono illustrate le modalità di funzionamento generiche del telecomando con ogni componente nel modo preimpostato in fabbrica.

Impostazione del codice per i componenti audio e video preselezionati non Sony — Impostazione dei codici componente

Il presente telecomando è stato impostato in fabbrica per l'uso con componenti AV di marca Sony (vedere la seguente tabella). Se il telecomando viene utilizzato con componenti Sony preselezionati, ignorare le seguenti procedure. È inoltre possibile utilizzare il telecomando con altri componenti AV delle principali marche. Per utilizzarlo con altri componenti AV, o con componenti Sony che non funzionano con il telecomando, occorre attenersi alle seguenti procedure in modo da impostare i codici corretti per ogni componente.

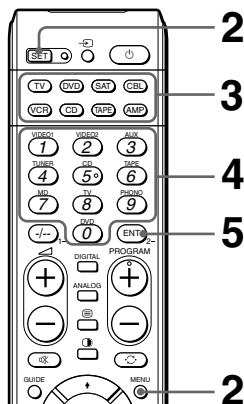
Tasto di selezione componente	Componente(i) preselezionato(i)	Impostazione predefinita
TV	TV Combinazione di TV/VCR	TV Sony
DVD	Lettore DVD	Lettore DVD Sony
SAT	Sintonizzatore satellitare	Sintonizzatore satellitare Sony
CBL	Decodificatore	Decodificatore analogico
VCR	VCR	VCR VHS Sony
CD	Lettore CD	Lettore CD Sony
TAPE	Piastra a cassette	Piastra a cassette Sony
AMP	Amplificatore	Amplificatore Sony

Nota

È possibile assegnare un lettore MD ad uno qualsiasi dei tasti di selezione componente di cui sopra. È possibile assegnare i tasti di selezione componente per impostare liberamente i segnali dei componenti desiderati. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Assegnazione di altri componenti ai tasti di selezione componente" (pagina 24).

Per informazioni sulle funzioni dei tasti relative ad ogni componente, consultare la "Tabella delle funzioni preimpostate" (pagina 30).

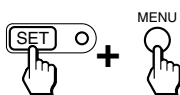
Impostazione del codice di un componente



Esempio: per impostare una TV Philips

- 1 Vedere le tabelle nella sezione dei "Numeri di codice dei componenti" forniti per individuare il numero di codice componente a quattro cifre per il componente desiderato. Se sono presenti più numeri di codice, utilizzare il numero indicato per primo. Ad esempio, per impostare un televisore Philips, utilizzare il numero di codice 8086.

- 2 Tenendo premuto SET, premere MENU.



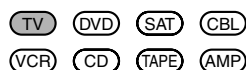
L'indicatore SET si illumina.



- 3 Premere il tasto di selezione componente per il componente desiderato.



L'indicatore SET e il tasto di selezione componente selezionato si illuminano.



4 Premere i tasti numerici per immettere il numero di codice componente a quattro cifre.

5 Premere ENT.

L'indicatore SET e il tasto di selezione componente si spengono.



Se il tasto di selezione componente lampeggia cinque volte prima di disattivarsi, significa che l'impostazione non è completa. Cominciare di nuovo dal punto 2.

Note

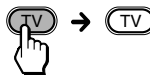
- Se viene selezionato un numero di codice componente che non è presente nella tabella dei "Numeri di codice dei componenti" forniti, oppure se i tasti vengono premuti nell'ordine errato, il tasto di selezione componente lampeggia cinque volte, quindi si spegne. Controllare il numero di codice componente e tentare di effettuare di nuovo l'impostazione.
- Se tra ogni fase della procedura si lasciano trascorrere 20 secondi senza che nel telecomando venga immesso alcunché, la procedura di impostazione viene annullata. Per impostare il codice, iniziare di nuovo dal punto 2.
- Premendo SET durante l'impostazione del codice componente, tutti i numeri di codice verranno persi e la procedura di impostazione annullata. Cominciare di nuovo dal punto 2.

Per annullare l'impostazione, premere SET.

Verifica del numero di codice

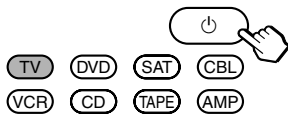
1 Accendere il componente mediante l'apposito interruttore.

2 Premere il tasto di selezione componente corrispondente al componente impostato. Il tasto di selezione componente si illumina quando viene premuto e si spegne quando viene rilasciato.



3 Puntare il telecomando verso il componente, quindi premere

Alla pressione di un tasto funzione, il tasto di selezione componente selezionato si illumina e si spegne al momento del rilascio.



Il componente si spegne.

4 Se l'operazione ha avuto esito positivo, verificare che con il telecomando sia possibile utilizzare le altre funzioni del componente, ad esempio il controllo del volume o dei programmi.

Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 11.

Se il telecomando non funziona

Tentare ripetendo la procedura di impostazione utilizzando gli altri codici elencati per il componente desiderato oppure tentare impostando il numero di codice utilizzando la funzione di ricerca (pagina 10).

Nota sui tasti +/- e

Se viene utilizzato un componente video, il tasto TV si illumina ad indicare che con il telecomando viene controllato o disattivato il volume della TV.



Se viene utilizzato un componente audio, il tasto AMP si illumina ad indicare che con il telecomando viene controllato o disattivato il volume dell'amplificatore.



Prima di impostare altri componenti, si consiglia di impostare i codici della TV e dell'AMP.

Nota sui tasti per cui sono già stati programmati i segnali di comando a distanza

Se un altro segnale è già stato programmato per un tasto utilizzando la funzione di apprendimento (pagina 12), tale segnale programmato continuerà a funzionare anche dopo avere impostato il numero di codice componente. Per utilizzarlo come tasto funzione preselezionato, occorre innanzitutto annullare il relativo segnale programmato (pagina 16).

Impostazione del codice di un componente mediante la funzione di ricerca

È possibile individuare un numero di codice disponibile per un componente che non è presente tra i "Numeri di codice dei componenti" forniti.

Prima di utilizzare la funzione di ricerca

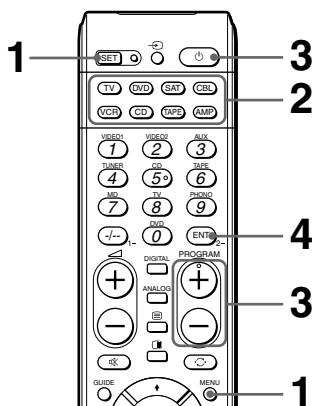
Impostare ogni componente sullo stato indicato di seguito affinché la funzione di ricerca possa essere utilizzata correttamente.

TV, AMP: accesi

Lettores CD, lettore MD*, piastra a cassette: accesi con fonte di riproduzione (disco, cassetta e così via)

Altri componenti: spenti

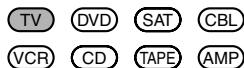
* Se tali componenti sono assegnati ai tasti di selezione componente (pagina 24), è possibile impostare un codice componente utilizzando la funzione di ricerca.




- 2 Premere il tasto di selezione componente per il componente desiderato.



L'indicatore SET e il tasto di selezione componente selezionato si illuminano.



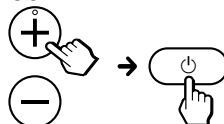
- 3 Premere PROGRAM + o PROGRAM -, quindi  finché il componente non agisce come descritto di seguito.

TV, AMP: si spegne

VCR, CBL, SAT, DVD: si accendono

Lettores CD, lettore MD, piastra a cassette: si avvia la riproduzione

PROGRAM



Premere PROGRAM + per passare al numero di codice successivo.

Premere PROGRAM - per tornare al numero di codice precedente.

Il tasto di selezione componente lampeggia tre volte dopo che i numeri sono stati selezionati ciclicamente una volta.

Ciò significa che vengono selezionati in modo ciclico i numeri di codice a quattro cifre che iniziano, ad esempio, per "8".

- 4 Premere ENT.

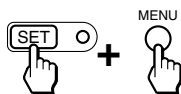


L'indicatore SET e il tasto componente si spengono.



Se il tasto di selezione componente lampeggia cinque volte prima di disattivarsi, significa che l'impostazione non è completa. Cominciare di nuovo dal punto 1.

- 1 Tenendo premuto SET, premere MENU.




L'indicatore SET si illumina.



5 Attenendosi alle istruzioni riportate a pagina 9, controllare che il numero di codice funzioni.

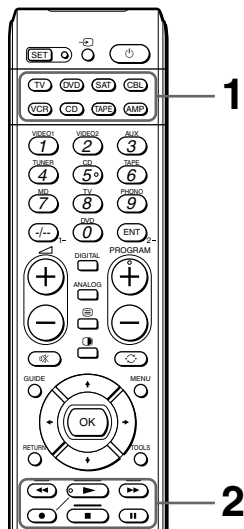
Note

- Se tra ogni fase della procedura si lasciano trascorrere 20 secondi senza che nel telecomando venga immesso alcunché, la procedura di impostazione viene annullata. Per impostare il codice, cominciare di nuovo dall'inizio.
- Premendo un tasto qualsiasi ad eccezione di PROGRAM +/- e  durante l'impostazione del codice componente, tutti i numeri di codice verranno persi e la procedura di impostazione annullata. Cominciare di nuovo dall'inizio.

Per annullare l'impostazione, premere SET.

Uso dei componenti mediante il telecomando

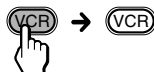
Per utilizzare un componente non Sony, accertarsi innanzitutto di impostare il codice componente (pagina 8).



Esempio: per utilizzare un videoregistratore

1 Premere il tasto di selezione componente desiderato.

Il tasto di selezione componente si illumina quando viene premuto e si spegne quando viene rilasciato.



2 Premere un tasto qualsiasi di controllo del lettore.

Per informazioni sulle funzioni dei tasti relative ad ogni componente, consultare la "Tabella delle funzioni preimpostate" (pagina 30).

Nota

I segnali di comando a distanza potrebbero variare per alcuni componenti o funzioni. In tal caso, programmare i segnali di comando a distanza mediante la funzione di apprendimento (pagina 12). Si noti, tuttavia, che i componenti e le funzioni che non supportano i segnali di comando a distanza o a infrarossi non potranno essere utilizzati con il presente telecomando.

Per controllare il volume

Premere \triangle + / - per controllare il volume. Premere \otimes per disattivare l'audio.

Se viene selezionato un componente video, verrà controllato il volume della TV (il tasto di selezione componente TV si illumina), mentre se viene selezionato un componente audio verrà controllato il volume dell'amplificatore (il tasto di selezione componente AMP si illumina). È possibile modificare questa impostazione (pagina 19).

Note

- Se è stata utilizzata la funzione di apprendimento (pagina 12) per programmare i tasti \triangle + / - o \otimes per inviare un segnale ad altri componenti, tale segnale verrà trasmesso al posto di quello per il controllo del volume oppure la disattivazione dell'audio della TV o dell'amplificatore al momento della relativa selezione.
- Se è stata utilizzata la funzione di apprendimento (pagina 12) per programmare i tasti \triangle + / - o \otimes affinché TV o AMP inviassero un segnale ad altri componenti, tale segnale verrà trasmesso solo se vengono selezionati TV o AMP. Se viene selezionato un altro componente, verranno trasmessi i segnali di controllo del volume preselezionati per la TV o l'AMP.
- Se ai tasti TV o AMP è stato assegnato un altro componente (pagina 24), il volume del televisore o dell'amplificatore non può essere controllato anche se viene selezionato un altro componente.

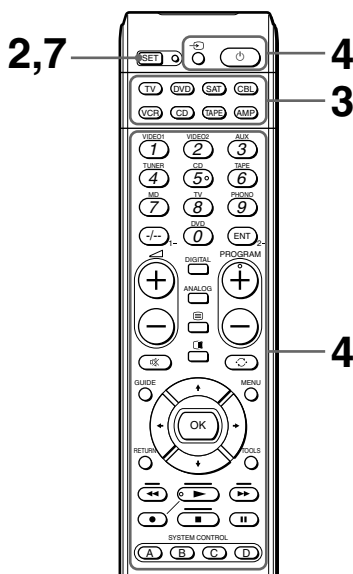
Programmazione dei segnali di un altro telecomando

— Funzione di apprendimento

Per utilizzare i componenti o le funzioni che non operano anche se viene impostato un numero di codice componente, utilizzare la seguente procedura di apprendimento, che consente di impostare i tasti programmabili del telecomando in modo da poter utilizzare le funzioni di un altro telecomando. È inoltre possibile utilizzare la funzione di apprendimento per cambiare i segnali di singoli tasti in seguito all'impostazione del numero di codice componente (pagina 8). Si consiglia di prendere nota delle funzioni programmate dei tasti. (È possibile appuntarsi le note nella parte posteriore dei "Numeri di codice dei componenti" in dotazione.)

Note

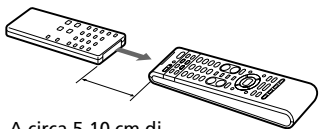
- È possibile che alcuni specifici segnali di comando a distanza non possano essere programmati.
- Se il telecomando viene programmato a tale scopo, è inoltre possibile utilizzare un monitor collegato a un computer (inclusi quelli di tipo con sintonizzatore integrato).



Esempio: per programmare il segnale ► (riproduzione) del videoregistratore sul tasto VCR ► (riproduzione) del telecomando

- 1** Posizionare il telecomando RM-VL600T e il telecomando del componente uno di fronte all'altro.

Telecomando del componente



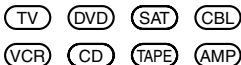
A circa 5-10 cm di distanza

RM-VL600T

- 2** Tenere premuto SET per oltre 3 secondi.



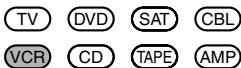
L'indicatore SET lampeggia.



- 3** Premere il tasto di selezione componente per il componente di cui si desidera programmare i segnali.



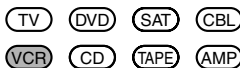
L'indicatore SET lampeggia e il tasto di selezione componente selezionato si illumina.



- 4** Premere il tasto del telecomando che si desidera programmare.



L'indicatore SET lampeggia e il tasto di selezione componente selezionato si illumina (funzione di apprendimento in modo di attesa).

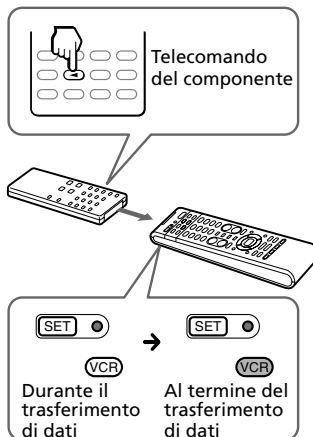


Se sul tasto è già stato programmato un altro segnale

L'indicatore SET lampeggia due volte, il telecomando non memorizza alcunché e torna allo stato in cui si trovava dopo la pressione del tasto di selezione componente al punto 3. Effettuare la programmazione su un altro tasto libero oppure annullare la funzione già programmata (pagina 16) e iniziare di nuovo dal principio.

- 5** Tenere premuto il tasto sull'altro telecomando finché entrambi l'indicatore SET e il tasto di selezione componente non si illuminano di nuovo.

Durante il trasferimento dei dati, solo l'indicatore SET rimane illuminato, mentre il tasto di selezione componente si spegne. Una volta terminato il trasferimento dei dati, il telecomando torna allo stato in cui si trovava al punto 3.



Se l'indicatore SET lampeggia cinque volte

Ciò significa che l'"apprendimento" non è completo. Ripetere i punti 4 e 5.

6 Ripetere i punti 4 e 5 per programmare le funzioni desiderate su altri tasti.

Per programmare un altro segnale di comando a distanza di un componente

Dopo avere posizionato i due telecomandi come specificato al punto 1 di pagina 12, premere il tasto di selezione componente corrispondente, quindi seguire la procedura riportata ai punti 4 e 5 per eseguire l'apprendimento.

7 Premere SET per terminare l'impostazione.

Note

- Se le fasi della procedura di apprendimento non vengono eseguite entro 20 secondi l'una dall'altra, la procedura viene terminata.
- Se il punto 5 non viene eseguito entro 10 secondi dal punto 4, la procedura di apprendimento torna al punto 3. Ripetere il punto 4 mentre il tasto di selezione componente è illuminato.

Per annullare l'impostazione, premere SET.

Se il telecomando non funziona

Se il tasto programmato non funziona correttamente, eseguire di nuovo la programmazione. Ad esempio, se il volume viene impostato su un livello estremamente elevato dopo avere premuto \triangleleft + soltanto una volta, è possibile che durante la procedura di apprendimento si siano verificate delle interferenze.

Se un codice componente viene impostato dopo la programmazione di un segnale

Se con la funzione di apprendimento su un tasto è stato programmato un segnale, questo funzionerà anche dopo avere impostato un codice componente.

Nota sul segnale REC

È possibile programmare un solo tasto per volta. Pertanto, non è possibile programmare un'operazione eseguibile con una sequenza di tasti (ad es., REC ● + ►) su un singolo tasto del telecomando. In questo caso, programmare la funzione combinata dei tasti del componente sul telecomando.

Quando vengono programmati dei segnali in corrispondenza di \triangleleft +/- o \times

- Se la funzione di apprendimento è stata utilizzata per programmare i tasti \triangleleft +/- o \times per l'invio di un segnale a componenti diversi dalla TV o dall'AMP, selezionando quel componente il segnale verrà trasmesso solo premendo \triangleleft +/- o \times .

- Se la funzione di apprendimento è stata utilizzata per programmare i tasti \triangleleft +/- o \times per l'invio di un segnale alla TV o all'AMP, tale segnale verrà trasmesso solo dopo avere selezionato TV o AMP. Se vengono selezionati altri componenti, verrà trasmesso il segnale programmato.

Per programmare i segnali di un climatizzatore

Consultare la sezione "Note sulla programmazione dei segnali di un climatizzatore" a pagina 18.

Per eseguire correttamente la procedura di apprendimento

- Non spostare i telecomandi durante l'esecuzione della procedura di apprendimento.
- Accertarsi di tenere premuto il tasto da programmare fintanto che il telecomando non agisce come descritto.
- Utilizzare pile nuove in entrambi i telecomandi.
- Evitare di eseguire la procedura di apprendimento in luoghi soggetti a luce solare diretta o in presenza di forti fonti di illuminazione a fluorescenza. (Diversamente, si potrebbero verificare delle interferenze.)
- L'area di rilevamento dei comandi a distanza potrebbe variare a seconda del telecomando. Se la funzione di apprendimento non può essere eseguita correttamente, cambiare la posizione dei due telecomandi.
- Se sul presente telecomando si programmano i segnali di un telecomando con sistema di scambio dei segnali interattivo (in dotazione con alcuni ricevitori e amplificatori Sony), il segnale di risposta dell'apparecchio principale potrebbe interferire con la funzione di apprendimento del telecomando. In tal caso, spostarsi in un luogo in cui i segnali non possano raggiungere l'apparecchio principale (ad es., in un'altra stanza, e così via).

IMPORTANTE

Accertarsi di tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali domestici, nonché di bloccare i comandi tramite l'apposita funzione (pagina 25).

Componenti quali climatizzatori, radiatori, apparecchiature elettriche e tende o imposte elettriche che ricevono segnali a infrarossi potrebbero essere pericolosi se utilizzati in modo errato.

Programmazione dei segnali di comando a distanza sui tasti di selezione componente e di controllo sistema

È possibile programmare una procedura di funzionamento su un tasto di selezione componente e sui tasti di controllo sistema in modo tale che, alla pressione di tali tasti, l'operazione venga effettuata automaticamente.

Ad esempio, se per l'uso di un lettore DVD è necessario cambiare l'ingresso di un amplificatore impostandolo su DVD, programmare un segnale di selezione dell'ingresso sul tasto DVD. Una volta eseguita la programmazione, sarà sufficiente premere DVD affinché l'ingresso dell'amplificatore venga impostato automaticamente su DVD. (Per questa operazione, è necessario che l'amplificatore venga prima acceso.)

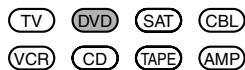
Esempio: per programmare il segnale di comando a distanza dell'ingresso DVD dell'amplificatore sul tasto di selezione componente DVD

- 1 Eseguire le operazioni dei punti 1 e 2 (pagina 12).
- 2 Tenere premuto per oltre 3 secondi il tasto di selezione componente per il componente di cui si desidera programmare i segnali.



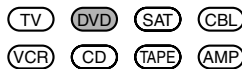
Per programmare i segnali sui tasti SYSTEM CONTROL, tenere premuto il tasto SYSTEM CONTROL desiderato per più di 3 secondi.

Sia l'indicatore SET che il tasto di selezione componente selezionato si illuminano.



Se vengono programmati i segnali sui tasti SYSTEM CONTROL, si illumina solo l'indicatore SET.

Quando l'indicatore SET si illumina, è possibile rilasciare il tasto di selezione componente. L'indicatore SET lampeggia e il tasto di selezione componente selezionato si illumina (funzione di apprendimento in modo di attesa).



Se vengono programmati i segnali sui tasti SYSTEM CONTROL, è possibile rilasciare il tasto SYSTEM CONTROL quando l'interruttore SET si illumina. L'indicatore SET lampeggia, ma non il tasto SYSTEM CONTROL.

Se sul tasto è già stato programmato un altro segnale

L'indicatore SET lampeggia due volte, il telecomando non memorizza alcunché e torna allo stato in cui si trovava dopo la pressione di SET al punto 2. Effettuare la programmazione su un altro tasto libero oppure annullare la funzione già programmata (pagina 16) e iniziare di nuovo dal principio.

- 3 Tenere premuto il tasto sull'altro telecomando finché l'indicatore SET non si illumina e tutti i tasti di selezione componente non lampeggiano di nuovo.

Durante il trasferimento dei dati, solo l'indicatore SET rimane illuminato, mentre il tasto di selezione componente si spegne.

Se l'indicatore SET lampeggia cinque volte

Ciò significa che l'apprendimento non è completo. Ripetere i punti 2 e 3.

- 4 Ripetere le operazioni dei punti 2 e 3 per programmare i segnali di comando a distanza su altri tasti.
- 5 Premere SET per terminare la procedura di "apprendimento".

Note

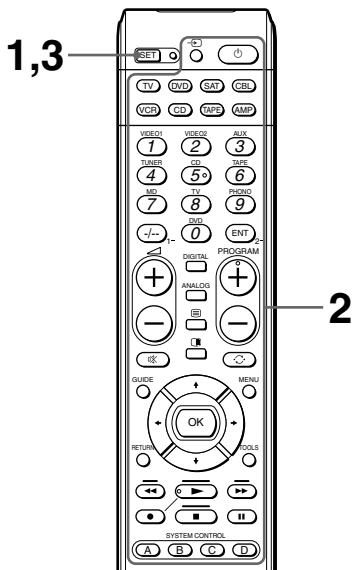
- Se le fasi della procedura di "apprendimento" non vengono eseguite entro 20 secondi l'una dall'altra, la procedura viene terminata.
- Se il punto 3 non viene eseguito entro 10 secondi al punto 2, la procedura di apprendimento torna al punto 1. Ripetere dal punto 2 mentre il tasto di selezione componente è illuminato.

Per annullare la procedura di apprendimento, premere SET.

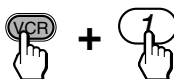
Modifica o annullamento della funzione di un tasto programmato

Per modificare una funzione programmata, prima annullarla, quindi eseguire di nuovo la procedura di apprendimento.

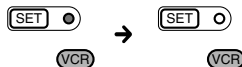
Per annullare la funzione programmata di un singolo tasto



- 2 Tenendo premuto il tasto di selezione componente desiderato, premere il tasto di cui si vuole annullare la funzione.



Una volta terminato l'annullamento della funzione programmata, la luce del tasto di selezione componente si spegne.



Durante l'annullamento dei dati

Al termine dell'annullamento dei dati

Nota

Accertarsi di premere il tasto di cui si desidera annullare la funzione e contemporaneamente il tasto di selezione componente. Se il tasto di selezione componente viene rilasciato, il telecomando entra nel modo di apprendimento.

- 3 Premere SET per terminare l'impostazione.

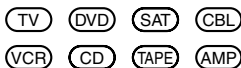
Per annullare l'operazione, premere SET.

Esempio: per annullare la funzione programmata sul tasto numerico 1 nel modo VCR

- 1 Tenere premuto SET per oltre 3 secondi.



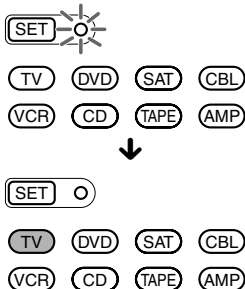
L'indicatore SET lampeggia.



Per annullare la funzione programmata per il tasto di selezione componente e per i tasti di controllo sistema

Esempio: per annullare la funzione programmata sul tasto TV

- 1 Mentre si tiene premuto il tasto SET, tenere premuto il tasto di selezione componente TV per oltre 3 secondi.

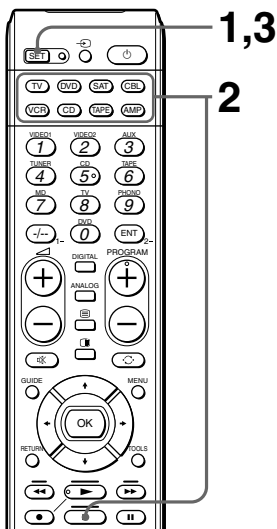


Una volta terminato l'annullamento di una funzione programmata, l'indicatore SET si spegne.

Per annullare la funzione programmata per il tasto SYSTEM CONTROL

Tenere premuto SET e contemporaneamente il tasto SYSTEM CONTROL desiderato per più di 3 secondi.

Per annullare tutti i segnali delle funzioni programmate per uno specifico tasto di selezione componente

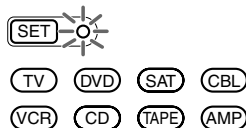


Esempio: per disattivare tutte le funzioni programmate sul tasto VCR

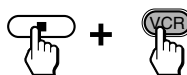
- 1 Tenere premuto SET per oltre 3 secondi.



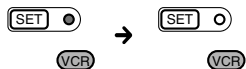
L'indicatore SET lampeggia.



- 2 Tenendo premuto ■, premere il tasto di selezione componente di cui si desidera annullare la funzione.



Una volta terminato l'annullamento di una funzione programmata, tutti gli altri tasti di selezione componente si spengono.



Durante l'annullamento dei dati

Al termine dell'annullamento dei dati

Note

- Mediante questa operazione, è possibile annullare solo le funzioni programmate per tutti i tasti di un componente specifico.
- Per annullare una singola funzione programmata su un tasto di selezione componente, vedere a pagina 16.

- 3 Premere SET per terminare l'impostazione.

Per annullare l'operazione, premere SET.

Note sulla programmazione dei segnali di un climatizzatore

Informazioni sulle regolazioni stagionali

Se le impostazioni del climatizzatore vengono modificate per il cambiamento di stagione, sul telecomando occorre programmare i segnali di comando a distanza delle nuove impostazioni.

Se l'accensione e/o lo spegnimento non funzionano correttamente

Se con il presente telecomando l'accensione "ON" e lo spegnimento "OFF" operano tramite due diversi tasti, mentre con il telecomando del climatizzatore tramite un unico tasto "ON/OFF", programmare il segnale su due tasti del telecomando, come indicato di seguito.

- 1** Annullare il segnale di accensione/spegnimento programmato sul tasto del telecomando.
- 2** Programmare di nuovo solo il segnale di accensione del climatizzatore sul tasto del presente telecomando attendendosi alla procedura indicata nella sezione "Programmazione dei segnali di un altro telecomando - Funzione di apprendimento" (pagina 12).
- 3** Programmare il segnale di spegnimento del climatizzatore su un altro tasto del telecomando.

I due tasti del telecomando sono stati programmati rispettivamente con il segnale di accendimento e con quello di spegnimento del climatizzatore, in modo tale che sia possibile utilizzare il climatizzatore con il presente telecomando.

Controllo del volume di componenti video collegati ad un sistema audio

Il telecomando è stato impostato in fabbrica tenendo presente che l'audio dei componenti video viene trasmesso attraverso i diffusori della TV, mentre quello dei componenti audio attraverso i diffusori collegati all'amplificatore.

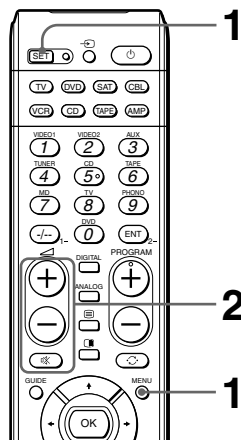
Ad esempio, per controllare il volume durante l'uso di un VCR, non è necessario premere il tasto TV per regolare il volume della TV.

Nella seguente tabella sono riportate le impostazioni di fabbrica del volume controllato per ciascun componente.

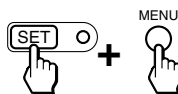
Tasto di selezione componente	Viene controllato il volume di
TV	TV
VCR	TV
CBL	TV
DVD	TV
SAT	TV
AMP	Amplificatore
CD	Amplificatore
TAPE	Amplificatore

Tuttavia, se i componenti video sono collegati ad un sistema audio, si potrebbe desiderare che l'audio della TV o del VCR venga trasmesso attraverso i diffusori dell'amplificatore e non da quelli della TV. In tal caso, occorre modificare l'impostazione predefinita in fabbrica in modo da poter controllare il volume dei componenti video senza che sia necessario impostare prima l'amplificatore.

Per modificare l'impostazione predefinita in fabbrica del comando del volume



1 Tenendo premuto SET, premere MENU.



L'indicatore SET si illumina.



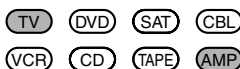
2 Tenendo premuto \square , premere \triangle + o \triangleleft -.

Per impostare tutti i comandi del volume su AMP

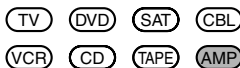
Premere \triangle + e \square contemporaneamente.

Tutti i tasti di selezione componente si illuminano quando i due tasti vengono premuti e si spengono quando vengono rilasciati.

Tenendo premuto \triangle +, premere \square .



L'impostazione del comando del volume è completata.

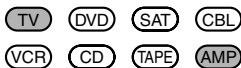


Per impostare solo i comandi del volume dei componenti audio su AMP

Premere \triangleleft - e OK contemporaneamente.

Alla pressione di questi due tasti si illumina solo AMP, che si spegne al loro rilascio.

Tenendo premuto \triangleleft -, premere OK .



L'impostazione del comando del volume è completata.



Componenti video:

TV, videoregistratore, decodificatore analogico, sintonizzatore satellitare, lettore DVD

Componenti audio:

Lettore CD, lettore MD, piastra a cassette, amplificatore

Per annullare l'impostazione, premere SET.

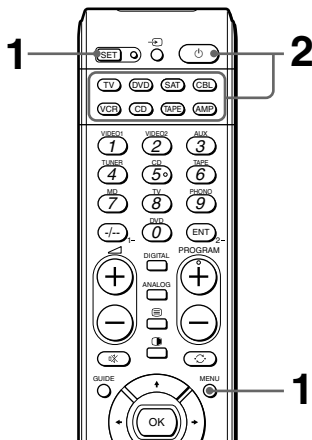
Nota

Se la funzione di apprendimento è stata utilizzata per programmare i tasti \triangleleft +/- o OK per l'invio di un segnale a un componente, la procedura di cui sopra non modifica la funzione dei tasti \triangleleft +/- e OK .

Aggiunta di una funzione extra ai tasti di selezione componente

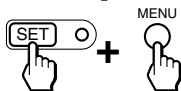
Programmazione del comando di accensione del componente selezionato mediante pressione di un tasto di selezione componente (solo per componenti Sony)

Se su un tasto di selezione componente è stato impostato il numero di codice di un componente Sony, sul tasto viene programmato automaticamente il segnale di accensione. È possibile selezionare il componente desiderato e accenderlo mediante la semplice pressione di un tasto di selezione componente.



Esempio: per annullare il comando di accensione

1 Tenendo premuto SET, premere MENU.



L'indicatore SET si illumina.



2 Tenendo premuto ON , premere il tasto di selezione componente desiderato.

Mentre è premuto il tasto ON , i tasti di selezione componente assegnati ai componenti Sony lampeggiano nell'ordine riportato di seguito.
Televisore (TV) → dispositivo DVD → ricevitore satellitare (SAT) → decodificatore (CBL) → videoregistratore (VCR) → lettore CD → piastra a cassette (TAPE) → amplificatore (AMP)

I tasti di selezione componente non assegnati ai componenti Sony non lampeggiano.

Per annullare l'impostazione, premere SET.

Per programmare il comando di accensione

Ripetere la stessa procedura, premendo il tasto di selezione componente desiderato.

Note

- Se su un tasto di selezione componente è stato impostato il codice di un componente non Sony, non è possibile programmare la funzione di accensione per quel tasto. Se il codice componente viene modificato (pagina 8) dopo che è stata impostata la funzione di accensione, quest'ultima viene annullata (il tasto di selezione componente lampeggia due volte ad indicare che non è possibile impostare tale funzione).
- Anche se è stata utilizzata la funzione di apprendimento (pagina 12) per programmare un segnale su un tasto di selezione componente, è possibile programmare la funzione di accensione per lo stesso tasto, ma non utilizzarla. Se la funzione programmata per quel tasto viene annullata, è possibile utilizzare la funzione di accensione.

Esecuzione di una serie di comandi — Funzioni di controllo sistema

Grazie alla funzione di controllo sistema, è possibile programmare una serie di comandi ed eseguirli premendo un unico tasto. È possibile programmare un massimo di 16 passi consecutivi per ognuno dei tasti SYSTEM CONTROL (da A a D). Se per un tasto di selezione componente è stata impostata una funzione di controllo sistema (pagina 23), l'esecuzione dei comandi programmati inizia quando il tasto di selezione componente viene premuto per oltre 2 secondi. Quando vengono eseguiti i comandi programmati, viene trasmesso ogni segnale di comando a distanza.

Esempio: per la visione di un video, è possibile effettuare una serie di operazioni nel seguente modo:

Accensione della TV.



Accensione del VCR.



Accensione dell'amplificatore.



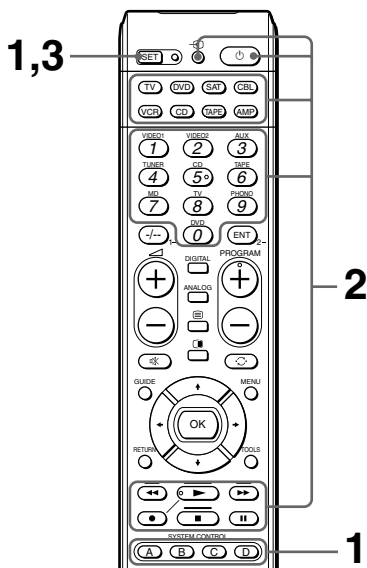
Impostazione del selettore di ingresso dell'amplificatore su VIDEO 1.



Impostazione del modo di ingresso del televisore su VIDEO 1.



Avvio della riproduzione video.



Esempio: per programmare la procedura di cui sopra sul tasto SYSTEM CONTROL B

1 Tenendo premuto SET, premere il tasto SYSTEM CONTROL B.

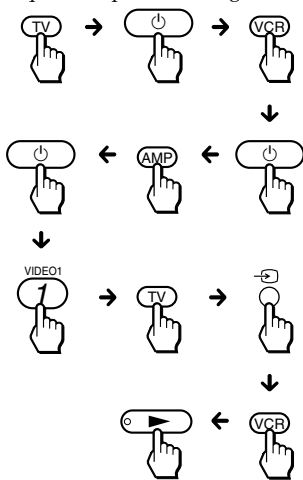
L'indicatore SET si illumina.



Se una funzione di controllo sistema (macro controllo sistema) è già stata impostata per il tasto, l'indicatore SET lampeggia due volte e la procedura di impostazione viene annullata automaticamente.

2 Impostare la funzione di controllo sistema.

Per questo esempio, premere i tasti nella sequenza riportata di seguito:



Per ogni tasto SYSTEM CONTROL (da A a D), è possibile programmare un massimo di 16 passi consecutivi, incluso quello iniziale di pressione di un tasto di selezione componente.

3 Premere SET per completare la programmazione.

Il tasto SYSTEM CONTROL si spegne.

Per programmare una nuova serie di operazioni sui tasti per cui è già stato impostato un programma di controllo

Annullare la programmazione (pagina 22).

Note

- Se durante una qualsiasi fase la procedura viene interrotta per oltre 20 secondi, il modo di impostazione viene chiuso e la serie di comandi verrà programmata fino a quel

punto. In questo caso, annullare la programmazione (pagina 22) e iniziare di nuovo dal punto 1 per impostare dall'inizio l'intera programmazione. Non è possibile continuare la programmazione una volta che il modo di impostazione è terminato.

- Se per un tasto SYSTEM CONTROL è già stato programmato un segnale di comando a distanza (pagina 12), è possibile programmare una funzione di controllo sistema (macro controllo sistema), ma questa non sarà disponibile finché la funzione di apprendimento non viene disattivata. Per annullare la funzione di apprendimento, consultare la sezione "Modifica o annullamento della funzione di un tasto programmato" a pagina 16.
- Se si modifica il numero di codice componente (pagina 8) o si programma un nuovo segnale utilizzando la funzione di apprendimento (pagina 12) per un tasto normale o un tasto su cui è stata programmata una serie di comandi con la funzione di controllo sistema, il nuovo segnale verrà trasmesso premendo il tasto SYSTEM CONTROL corrispondente.
- Nel modo di impostazione, non è possibile annullare alcuna delle fasi dell'operazione programmata. Se è stata programmata erroneamente un'operazione sbagliata, cominciare di nuovo dal punto 1.
- Se si tenta di programmare oltre 16 passi, il modo di impostazione per il controllo sistema termina e i 16 passi programmati vengono memorizzati. Per programmare di nuovo i passi, annullare la programmazione (pagina 22) e cominciare di nuovo dal punto 1.

Suggerimenti per la programmazione delle funzioni di controllo sistema

Le seguenti informazioni consentono di programmare una serie di passi consecutivi delle operazioni.

Ordine dei passi delle operazioni

Alcuni dei componenti potrebbero non accettare segnali di comando a distanza consecutivi. Ad esempio, una TV potrebbe non rispondere al segnale inviato immediatamente dopo quello di accensione. Pertanto, è possibile che una serie di comandi, quale accensione della TV e relativa selezione dell'ingresso, potrebbe non funzionare correttamente.

In tal caso, immettere altri segnali ad altri componenti, come nel seguente esempio:

Accensione della TV → Accensione del VCR →

Riproduzione mediante il VCR → Selezione dell'ingresso della TV

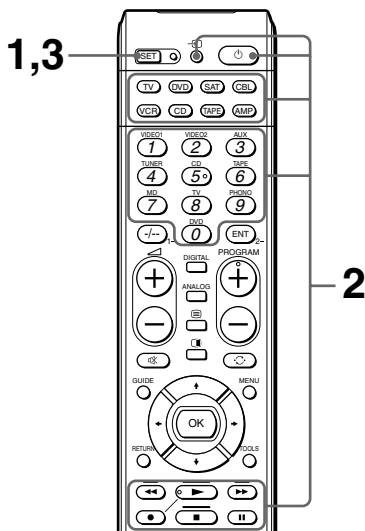
Per annullare i comandi programmati

- 1 Tenendo premuto SET, premere per oltre 3 secondi il tasto SYSTEM CONTROL di cui si desidera annullare la programmazione.

Programmazione di una serie di comandi sui tasti di selezione componente

Come per i tasti SYSTEM CONTROL, è possibile programmare una serie di comandi per i tasti di selezione componente (fino ad un massimo di 16 passi).

Per eseguire i comandi programmati su un tasto di selezione componente mediante la funzione di controllo sistema, premere il tasto per oltre 2 secondi.



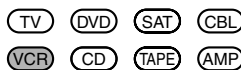
Note

- Se viene premuto per meno di 2 secondi, il tasto funziona come tasto di selezione componente normale e la funzione programmata non è disponibile.
- Vedere inoltre la sezione "Suggerimenti per la programmazione delle funzioni di controllo sistema" a pagina 22.

Esempio: per programmare la procedura indicata a pagina 21 sul tasto di selezione componente VCR

- 1 Tenendo premuto SET, premere il tasto di selezione componente VCR.

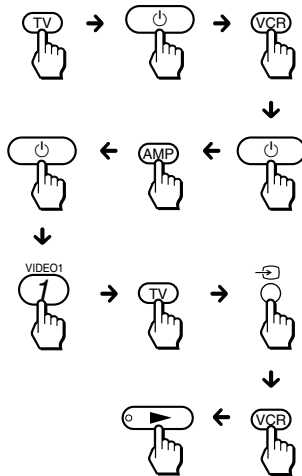
L'indicatore SET e il tasto di selezione componente VCR si illuminano.



Se una funzione di programmazione controllo (macro componente) è già stata impostata per il tasto, questo lampeggia due volte e la procedura di impostazione viene annullata automaticamente.

- 2 Impostare la funzione di programmazione controllo.

Per questo esempio, premere i tasti nella sequenza descritta di seguito:



Per ogni tasto di selezione componente, è possibile programmare un massimo di 16 passi consecutivi, incluso quello iniziale di pressione di un tasto di selezione componente.


- 3 Premere SET per completare la programmazione.

Il tasto di selezione componente VCR si spegne.

Per annullare i comandi programmati

- 1 Tenendo premuto SET, premere per oltre 3 secondi il tasto di selezione componente di cui si desidera annullare la programmazione.

Note

- È possibile impostare una funzione di programmazione controllo (macro componente) per un tasto di selezione componente sul quale è stata programmata la funzione di accensione (pagina 20). In tal caso, la funzione di accensione viene eseguita premendo il tasto di selezione componente oppure selezionando un altro componente mentre la programmazione controllo consecutiva è in fase di esecuzione.
- Se durante una qualsiasi fase la procedura viene interrotta per oltre 20 secondi, il modo di impostazione viene chiuso e la serie di comandi verrà programmata fino a quel punto. In questo caso, annullare la programmazione (pagina 24) e iniziare di nuovo dal punto 1 per impostare dall'inizio l'intera programmazione. Non è possibile continuare la programmazione una volta che il modo di impostazione è terminato.
- Se per un tasto di selezione componente è già stato programmato un segnale di comando a distanza (pagina 12), è possibile impostare una funzione di programmazione controllo (macro componente), ma questa non sarà disponibile finché la funzione di apprendimento non viene annullata. Per annullare la funzione di apprendimento, consultare la sezione "Modifica o annullamento della funzione di un tasto programmato" a pagina 16.
- Durante l'impostazione di un programma, è possibile inserire un intervallo di 0,4 secondi tra l'esecuzione dei vari passi premendo nuovamente lo stesso tasto di selezione componente. Nell'esempio al punto 2, è possibile inserire un intervallo di 0,4 secondi tra il segnale di accensione del televisore e il segnale di impostazione TV/VIDEO; il programma viene eseguito premendo i tasti TV →  → TV.

Assegnazione di altri componenti ai tasti di selezione componente

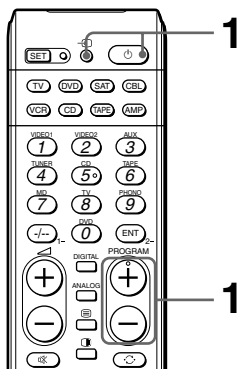
È possibile assegnare un altro componente a qualsiasi tasto di selezione componente non in uso. Impostando un tasto di selezione componente su un tipo diverso di componente, il numero di codice componente inserito diventa effettivo.

Note

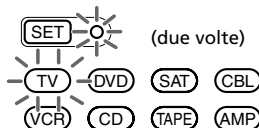
- Per utilizzare l'impostazione del componente originale, impostare di nuovo il numero di codice componente (pagina 8).
- Se viene inserito il numero di codice di un componente di un'altra marca senza prima annullare le funzioni programmate per il tasto di selezione componente in questione, le funzioni programmate in precedenza rimangono effettive. Annullare le funzioni non utilizzate di frequente.
- Al tasto di selezione componente TV, è possibile assegnare solo una TV.

Blocco dei comandi — Funzione di blocco

Per evitare operazioni accidentali, è possibile bloccare tutti i tasti mediante l'apposita funzione.

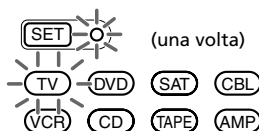


Se la funzione di blocco è attivata, non è possibile utilizzare alcuna funzione (l'indicatore SET e il tasto di selezione componente correntemente selezionato lampeggiano due volte).

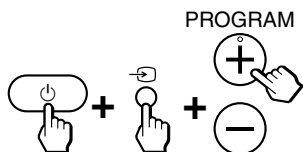


Per sbloccare i comandi

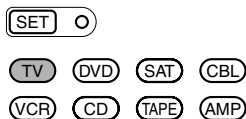
Tenendo premuto P , premere ↵ e PROGRAM $-$.
L'indicatore SET e il tasto di selezione componente correntemente selezionato lampeggiano una volta e la funzione di blocco viene disattivata.



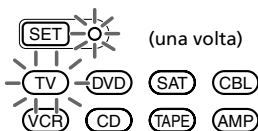
- 1 Tenendo premuto P , premere ↵ e PROGRAM $+$.



L'indicatore SET e il tasto di selezione componente correntemente selezionato lampeggiano una volta e la funzione di blocco viene impostata.

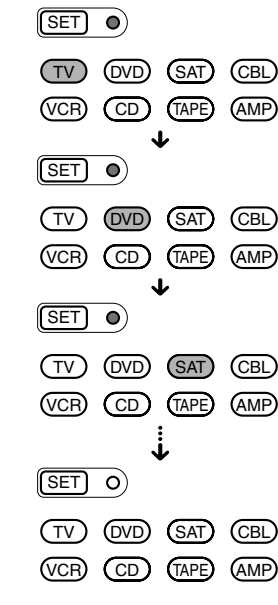
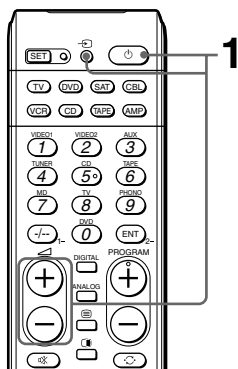





Tutti i tasti sono bloccati.

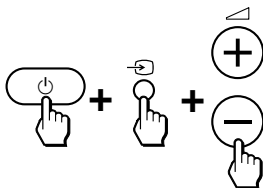




Annullamento di tutte le impostazioni — Per ripristinare le impostazioni predefinite del telecomando




È possibile annullare tutti i segnali di comando a distanza programmati mediante la funzione di apprendimento per ripristinare le impostazioni predefinite del telecomando.



1 Tenendo premuto , premere  e .



Premendo il tasto  e il tasto , tutti i tasti di selezione componente vengono disattivati.

Premere il tasto  - tenendo contemporaneamente premuti i tasti  e .

L'indicatore SET si illumina e i tasti di selezione componente si illuminano uno alla volta.

Quando si spegne anche l'indicatore SET, tutte le impostazioni vengono annullate e il telecomando torna allo stato originale.

Precauzioni

- Non lasciare cadere l'apparecchio né sottoporlo a urti, onde evitare problemi di funzionamento.
- Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere o sabbia eccessiva, umidità, pioggia o urti meccanici.
- Non inserire oggetti estranei nell'apparecchio. Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare nell'apparecchio, farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non esporre i sensori dei comandi a distanza dei componenti alla luce solare diretta o a forti fonti di illuminazione. Eccessiva luce può interferire con le operazioni di comando a distanza.
- Accertarsi di tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Componenti quali climatizzatori, radiatori, apparecchiature elettriche e tende o imposte elettriche che ricevono segnali a infrarossi potrebbero essere pericolosi se utilizzati in modo errato.

Manutenzione

Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare solventi quali alcol, benzene o trielina, onde evitare di danneggiare la finitura della superficie.

Caratteristiche

Raggio di azione

Circa 10 m (varia in base ai componenti delle diverse case produttrici)

Requisiti di alimentazione

Due pile R6 (formato AA)

Durata della pila

Circa 1 anno (varia in base alla frequenza d'uso del tasto, fino a circa 300 volte al giorno)

Dimensioni

Circa 53 x 220 x 29 mm (l x a x p)

Massa

Circa 135 g (pile escluse)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particolar modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

Nota per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili esclusivamente agli apparecchi venduti nei paesi in cui sono in vigore le

Direttive UE

Il presente prodotto è fabbricato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la direttiva EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia, rivolgersi agli indirizzi che si trovano nei documenti di assistenza o di garanzia.

Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'impostazione o l'uso del telecomando, controllare innanzitutto le pile (pagina 6), quindi quanto riportato di seguito.

Sintomo

Non è possibile controllare i componenti.

Soluzione

- Avvicinarsi ulteriormente al componente. Il raggio d'azione massimo è di circa 10 m.
- Verificare che il telecomando sia puntato direttamente verso il componente e che tra i due dispositivi non siano presenti ostacoli.
- Se necessario, accendere prima i componenti.
- Accertarsi di avere premuto il tasto di selezione componente corretto. Nel caso dei tasti MD o DAT, accertarsi di avere selezionato il componente desiderato.
- Verificare che il componente disponga della funzionalità di controllo tramite infrarossi. Ad esempio, se il componente in uso è stato fornito senza telecomando, potrebbe non essere possibile utilizzarlo mediante un telecomando.
- Al tasto di selezione componente è stato assegnato un componente diverso. Controllare il componente assegnato al tasto e il codice componente.

Non è possibile controllare il volume.

- Se i componenti video in uso sono collegati ad un sistema audio, accertarsi di avere impostato il telecomando come descritto nella sezione "Controllo del volume di componenti video collegati ad un sistema audio" (pagina 19).
- Nel caso in cui ai tasti TV o AMP sia stato assegnato un altro componente (pagina 24), se vengono selezionati componenti diversi dalla TV o AMP, non è possibile controllare il volume.

I tasti di selezione componente lampeggiano a intervalli regolari se viene premuto un tasto.

Non è possibile controllare un componente anche in seguito all'impostazione dei numeri di codice componente.

- Le pile sono scariche. Sostituirle con pile nuove.
- Impostare correttamente il codice componente. Se il codice elencato per primo per il componente in uso non funziona, provare ad utilizzare tutti i codici del componente seguendo l'ordine in cui sono elencati nella sezione "Numeri di codice dei componenti".
- È possibile che alcune funzioni non siano preimpostate. Se alcuni o tutti i tasti non funzionano correttamente anche dopo avere impostato i codici componente, utilizzare la funzione di apprendimento per programmare i segnali di comando a distanza per il componente (pagina 12).
- È possibile che il componente funzioni con un numero di codice non elencato nella sezione "Numeri di codice dei componenti". Consultare la sezione "Impostazione del codice di un componente mediante la funzione di ricerca" (pagina 10) e tentare di impostare di nuovo un numero di codice con la funzione di ricerca.

Non è possibile programmare i segnali di comando a distanza sul telecomando.

- Se sul presente telecomando si programmano i segnali di un telecomando con sistema di scambio dei segnali interattivo (in dotazione con alcuni ricevitori e amplificatori Sony), il segnale di risposta dell'apparecchio principale potrebbe interferire con la funzione di apprendimento del telecomando. In tal caso, spostarsi in un luogo in cui i segnali non possano raggiungere l'apparecchio principale (ad es. in un'altra stanza e così via).

Non è possibile controllare un componente anche dopo avere programmato i segnali di comando a distanza mediante la funzione di apprendimento.

- Accertarsi che sul telecomando siano stati programmati i segnali corretti. Diversamente, consultare la sezione "Per eseguire correttamente la procedura di apprendimento" (pagina 14) e ripetere la procedura di apprendimento (pagina 12).

Durante la procedura di apprendimento, l'indicatore SET lampeggia cinque volte.

- La funzione di apprendimento non ha avuto esito positivo. Consultare la sezione "Per eseguire correttamente la procedura di apprendimento" (pagina 14) e ripetere la procedura di apprendimento (pagina 12).
- Non vi sono tasti disponibili per la programmazione. Annullare le funzioni programmate utilizzate di rado (pagina 16), quindi eseguire la procedura di apprendimento.

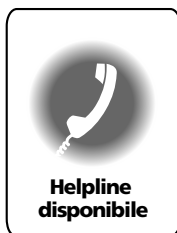
Durante l'impostazione, un tasto di selezione componente lampeggia cinque volte.

- Non è possibile impostare i codici componente. Consultare "Numeri di codice dei componenti" in dotazione e provare a impostare di nuovo i codici componente (pagina 8).

Durante la procedura di apprendimento, l'indicatore SET lampeggia due volte.

- Su un tasto di selezione componente selezionato o un altro tasto da impostare sono stati programmati segnali di comando a distanza tramite la funzione di apprendimento (pagina 12). Annullare i segnali programmati (pagina 16) oppure selezionare un altro tasto per cui non sono stati programmati dei segnali, quindi tentare di nuovo di eseguire l'impostazione.

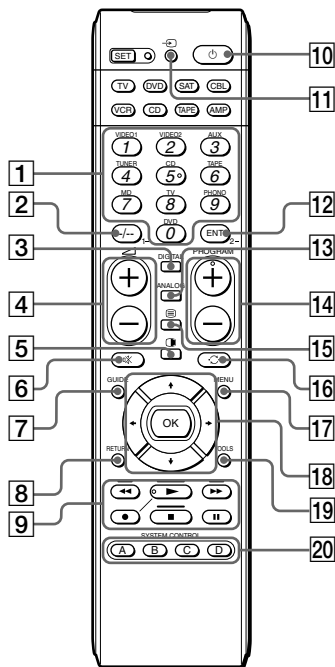
Sintomo	Soluzione
Tutti i tasti di selezione componente lampeggiano due volte.	<ul style="list-style-type: none"> • È stata attivata la funzione di blocco. Disattivarla (pagina 25).
Dopo la programmazione del comando di accensione di un componente, premendo il tasto di selezione componente, questo non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Sul tasto di selezione componente è già stata programmata una funzione. Se è stata impostata una funzione di apprendimento (pagina 12), è possibile programmare la funzione di accensione sul tasto di selezione componente (pagina 20), ma l'accensione non funzionerà finché non verrà annullata la funzione programmata. Annullare la funzione programmata dopo avere impostato la funzione di accensione. Questa funzione è disponibile solo per i componenti Sony.
La funzione di controllo sistema o di programmazione controllo non opera correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Per la programmazione di una funzione di controllo sistema o di programmazione controllo, accertarsi di seguire le procedure corrette (pagine 21, 23). • Puntare il telecomando in un'altra direzione. Se il problema persiste, avvicinare tra loro i componenti programmati. • Se i ricevitori dei comandi a distanza dei componenti sono eccessivamente lontani, o se sono presenti degli ostacoli, è possibile che per alcuni componenti le operazioni in sequenza non funzionino anche se è stato premuto il tasto programmato. Se alcuni dei componenti non funzionano correttamente per i motivi descritti o per altre ragioni, collocare i componenti nella posizione in cui si trovavano prima che venisse impostata la funzione di controllo sistema o di programmazione controllo. Diversamente, al successivo uso di queste funzioni le operazioni potrebbero venire eseguite in modo errato. • È possibile che non sempre alcuni componenti possano essere accesi tramite la funzione di controllo sistema o di programmazione controllo. Ciò è dovuto al fatto che l'alimentazione di tali componenti viene attivata e disattivata in modo alternato alla ricezione del segnale di accensione/spengimento. In tal caso, verificare lo stato di accensione/spengimento precedente l'uso della funzione di controllo sistema. • Se si modifica il numero di codice dei componenti AV (pagina 8) impostato su un tasto di selezione componente programmato per una serie di comandi con la funzione di programmazione controllo, alla pressione del corrispondente tasto di selezione componente verrà trasmesso il nuovo segnale. • È possibile che gli intervalli tra i passi siano eccessivamente brevi. A seconda dei componenti, potrebbe essere necessario inserire un intervallo tra i comandi consecutivi. È possibile inserire l'intervallo modificando l'ordine in cui vengono premuti i tasti (l'intervallo tra i passi può essere inserito durante la programmazione del tasto di selezione componente). • Se per un tasto SYSTEM CONTROL o di selezione componente è già stato programmato un segnale di comando a distanza (pagina 12), è possibile impostare una funzione di controllo sistema (macro controllo sistema) o di programmazione controllo (macro componente), ma la funzione non sarà disponibile finché quella programmata non viene annullata. Per annullare la funzione programmata, consultare la sezione "Modifica o annullamento della funzione di un tasto programmato" a pagina 16.



Servizio clienti

In caso di domande o problemi relativi al telecomando e non trattati nel presente manuale, rivolgersi alla Customer Remote Helpline. Il numero si trova sulla scheda di garanzia.

Tabella delle funzioni preimpostate



Nota

È possibile che alcuni componenti o funzioni non possano essere utilizzati con il presente telecomando.

TV (analogica)

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10	Per accendere e spegnere.
1 2 12 1-9, 0, ENT, +/-, 1-, 2-	Per cambiare programma. Ad esempio, per passare al programma 5, premere 0 e 5 (oppure premere 5 e ENT).
11	Per modificare il modo di ingresso.
17 Menu	Per richiamare la schermata MENU.
18	Per spostare il cursore verso l'alto.
18	Per spostare il cursore verso il basso.
18	Per spostare il cursore verso destra.
18	Per spostare il cursore verso sinistra.
18 OK	Per richiamare la schermata MENU.
14 PROGRAM +/-	Per passare al programma con numero maggiore: + Per passare al programma con numero inferiore: -

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
16	Per utilizzare la funzione JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN della TV in base all'impostazione della casa produttrice della TV stesso.
4	Per alzare il volume: + Per abbassare il volume: -
6	Per disattivare il volume del televisore. Premere di nuovo per riattivare l'audio.
19 TOOLS (16:9)	Per attivare il modo WIDE.
9 ROSSO (◀◀), VERDE (▶▶), GIALLO (▶▶▶), BLU (■)	Tasti Fastext
8 RETURN	Per uscire dal modo corrente.
13 ANALOG (TV ON)	Per attivare. Per passare dal Televideo al modo TV.
15	Per passare al Televideo.

Uso del servizio Fastext

Con il servizio Fastext, è possibile accedere alle pagine tramite la pressione di un unico tasto. Quando viene trasmessa una pagina Fastext, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato un menu codificato in base al colore.

I colori del menu corrispondono ai tasti rosso, verde, giallo e blu del telecomando. Premere il tasto di colore corrispondente al menu. La pagina viene visualizzata dopo alcuni secondi.

TV (digitale)

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10	Per accendere e spegnere.
1 2 12 1-9, 0, ENT, +/-, 1-, 2-	Per cambiare programma. Ad esempio, per passare al programma 5, premere 0 e 5 (oppure premere 5 e ENT).
11	Per modificare il modo di ingresso.
17 Menu	Per richiamare la schermata MENU.
18	Per spostare il cursore verso l'alto.
18	Per spostare il cursore verso il basso.
18	Per spostare il cursore verso destra.
18	Per spostare il cursore verso sinistra.
18 OK	Per immettere la selezione della schermata MENU.
5	Per suddividere la schermata in due parti per visualizzare contemporaneamente due immagini.
14 PROGRAM +/-	Per passare al programma con numero maggiore: + Per passare al programma con numero inferiore: -
16	Per utilizzare la funzione JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN della TV in base all'impostazione della casa produttrice della TV stesso.
4	Per alzare il volume: + Per abbassare il volume: -

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
6 ✖	Per disattivare il volume del televisore. Premere di nuovo per riattivare l'audio.
7 GUIDE (EPG)	Per utilizzare la guida dei programmi.
8 RETURN	Per uscire dal modo corrente.
3 DIGITAL	Per selezionare DIGITAL.
19 TOOLS	Per attivare il modo di impostazione OPTION.
13 ANALOG	Per selezionare ANALOG.
15 (TELETEXT)	Per passare al Televideo.
9 ROSSO (◀◀), VERDE (▶▶), GIALLO (▶▶), BLU (■)	Tasti Fastext

Uso del servizio Fastext

Con il servizio Fastext, è possibile accedere alle pagine tramite la pressione di un unico tasto. Quando viene trasmessa una pagina Fastext, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato un menu codificato in base al colore.

I colori del menu corrispondono ai tasti rosso, verde, giallo e blu del telecomando.

Premere il tasto di colore corrispondente al menu. La pagina viene visualizzata dopo alcuni secondi.

VCR

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 ⏻	Per accendere e spegnere.
1 2 12 1 - 9, 0, ENT, -/-, 1 - 2 -	Per cambiare programma. Ad esempio, per passare al programma 5, premere 0 e 5 (oppure premere 5 e ENT).
15 (DISPLAY)	Per visualizzare le indicazioni a schermo.
11 -⊖ (ANT/SW)	Per impostare l'uscita dell'antenna.
13 ANALOG (INPUT SELECT)	Per modificare il modo di ingresso.
17 MENU	Per richiamare la schermata MENU.
18 ↑	Per spostare il cursore verso l'alto.
18 ↓	Per spostare il cursore verso il basso.
18 →	Per spostare il cursore verso destra.
18 ←	Per spostare il cursore verso sinistra.
18 OK	Per immettere la selezione della schermata MENU.
9 ◀◀	Per riavvolgere.
9 ▶▶	Per riprodurre.
9 ▶▶▶	Per avanzare rapidamente.
9 REC ●	Per registrare, premere ▶▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●. Innanzitutto, rilasciare ▶▶, quindi REC ●.
9 ■	Per arrestare.
9 ■■	Per effettuare una pausa.
14 PROGRAM +/-	Per passare al programma con numero maggiore: + Per passare al programma con numero inferiore: -
8 RETURN	Per uscire dal modo corrente.

* Per evitare registrazioni accidentali, il tasto REC ● non funziona da solo.

CBL (decodificatore)

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 ⏻	Per accendere e spegnere.
1 12 1 - 9, 0, ENT	Per cambiare programma. Ad esempio, per passare al programma 5, premere 0 e 5 (oppure premere 5 e ENT).
14 PROGRAM +/-	Per passare al programma con numero maggiore: + Per passare al programma con numero inferiore: -
16 ↺	Per utilizzare la funzione JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN.

SAT

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 ⏻	Per accendere e spegnere.
9 ROSSO (◀◀), VERDE (▶▶), GIALLO (▶▶), BLU (■)	Tasti Fastext
1 2 1 - 9, 0, -/--	Per cambiare programma. Ad esempio, per passare al programma 5, premere 0 e 5.
11 -⊖ (INPUT SELECT)	Per impostare l'uscita del ricevitore SAT sulla TV. (Quando al ricevitore vengono collegati un cavo o un'antenna televisivi, l'uscita passa da un programma TV a un programma SAT e viceversa.)
7 GUIDE	Per visualizzare la guida principale.
8 RETURN (EXIT)	Per uscire dal modo corrente.
15 (TELETEXT)	Per passare al Televideo.
17 MENU	Per richiamare la schermata MENU.
19 TOOLS (EPG)	Per mostrare o nascondere la schermata EPG.
18 ↑	Per spostare il cursore verso l'alto.
18 ↓	Per spostare il cursore verso il basso.
18 →	Per spostare il cursore verso destra.
18 ←	Per spostare il cursore verso sinistra.
18 OK	Per richiamare l'indice delle stazioni nel caso in cui non sia visualizzata una guida dei programmi. Per selezionare il programma evidenziato.
14 PROGRAM +/-	Per passare al programma con numero maggiore: + Per passare al programma con numero inferiore: -
16 ↺	Per tornare all'ultima stazione ricevuta.
12 ENT	Per visualizzare la guida (HELP).
13 ANALOG	Per visualizzare la schermata Box Office.
5 (■)	Per visualizzare la schermata dei servizi.
3 DIGITAL	Per visualizzare la schermata interattiva.

Uso del servizio Fasttext

Con il servizio Fasttext, è possibile accedere alle pagine tramite la pressione di un unico tasto. Quando viene trasmessa una pagina Fasttext, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato un menu codificato in base al colore. I colori del menu corrispondono ai tasti rosso, verde, giallo e blu del telecomando. Premere il tasto di colore corrispondente al menu. La pagina viene visualizzata dopo alcuni secondi.

SAT (n. 3201)

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 ⏻	Per accendere e spegnere.
9 ROSSO (◀◀), VERDE (▶▶), GIALLO (▶▶), BLU (■)	Tasti Fasttext: premere un tasto qualsiasi tenendo contemporaneamente premuto TOOLS (19).
1 2 1 - 9, 0, -/--	Per cambiare programma. Ad esempio, per passare al programma 5, premere 0 e 5.
11 ⏪ (INPUT SELECT)	Per impostare l'uscita del ricevitore SAT sulla TV. (Quando al ricevitore vengono collegati un cavo o un'antenna televisivi, l'uscita passa da un programma TV a un programma SAT e viceversa.)
7 GUIDE	Per visualizzare la guida principale.
8 RETURN (EXIT)	Per uscire dal modo corrente.
15 ☰ (TELETEXT)	Per passare al Televideo.
17 MENU	Per richiamare la schermata MENU.
18 ↑	Per spostare il cursore verso l'alto.
18 ↓	Per spostare il cursore verso il basso.
18 →	Per spostare il cursore verso destra.
18 ←	Per spostare il cursore verso sinistra.
18 OK	Per richiamare l'indice delle stazioni nel caso in cui non sia visualizzata una guida dei programmi. Per selezionare il programma evidenziato.
14 PROGRAM +/-	Per passare al programma con numero maggiore: + Per passare al programma con numero inferiore: -
16 ↺	Per tornare all'ultima stazione ricevuta.
12 ENT	Per visualizzare la guida (HELP).
13 ANALOG	Per visualizzare la schermata Box Office.
5 📺	Per visualizzare la schermata dei servizi.
3 DIGITAL	Per visualizzare la schermata interattiva.
9 ◀◀	Per riavvolgere.
9 ▶▶	Per riprodurre.
9 ▶▶▶	Per avanzare rapidamente.

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
9 REC ●	per registrare, premere ▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●*. Innanzitutto, rilasciare ▶, quindi REC ●.
9 ■	Per arrestare.
9	Per effettuare una pausa.


* Per evitare registrazioni accidentali, il tasto REC ● non funziona da solo.

Uso del servizio Fasttext

Con il servizio Fasttext, è possibile accedere alle pagine tramite la pressione di un unico tasto. Quando viene trasmessa una pagina Fasttext, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato un menu codificato in base al colore. I colori del menu corrispondono ai tasti rosso, verde, giallo e blu del telecomando. Premere il tasto di colore corrispondente al menu. La pagina viene visualizzata dopo alcuni secondi.



DVD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 ⏻	Per accendere e spegnere.
9 ◀◀	Per riavvolgere.
9 ▶▶	Per avviare la riproduzione.
9 ▶▶▶	Per avanzare rapidamente.
9 REC ●	per registrare, premere ▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●*. Innanzitutto, rilasciare ▶, quindi REC ●.
9 ■	Per arrestare.
9	Per effettuare una pausa.
1 1 - 9, 0	Tasti numerici: Per impostare le voci selezionate nella schermata.
2 -/-- (+10)	Per selezionare il numero 10 e i numeri superiori ad esso.
11 ⏪ (AUDIO)	Per cambiare l'audio.
7 GUIDE (CLEAR)	Per cancellare i caratteri selezionati nella schermata.
8 RETURN	Per tornare alla schermata precedente.
12 ENT	Per effettuare l'impostazione. Per impostare le voci selezionate nella schermata.
13 ANALOG (SUBTITLE)	Per impostare i sottotitoli.
15 ☰ (DISPLAY)	Per visualizzare sullo schermo lo stato di riproduzione corrente.
17 MENU (DVD MENU)	Per visualizzare il menu DVD.
19 TOOLS (A/B)	Per impostare la distanza tra A e B. Per selezionare la piastra.



INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
18 ↑	Per spostare il cursore verso l'alto.
18 ↓	Per spostare il cursore verso il basso.
18 →	Per spostare il cursore verso destra.
18 ←	Per spostare il cursore verso sinistra.
18 OK	Per attivare le voci selezionate nella schermata.
14 PROGRAM + (▶▶)	Per passare alla posizione o al brano successivi. Per passare al programma con numero maggiore.
14 PROGRAM - (◀◀)	Per passare alla posizione o al brano precedenti. Per passare al programma con numero inferiore.
16  (TITLE)	Per visualizzare il menu dei titoli.

* Per evitare registrazioni accidentali, il tasto REC ● non funziona da solo.

CD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 	Per accendere e spegnere.
9 ◀◀	Per riavvolgere.
9 ▶▶	Per avviare la riproduzione.
9 ▶▶▶	Per avanzare rapidamente.
9 REC ●	per registrare, premere ▶▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●*. Innanzitutto, rilasciare ▶▶, quindi REC ●.
9 ■	Per arrestare.
9	Per effettuare una pausa.
1 1 - 9, 0	Per selezionare il numero di brano. 0 consente di selezionare il brano 10. Per selezionare i numeri superiori a 10, vedere la seguente descrizione del tasto +10.
2 -/-- (+10)	Per selezionare il numero 10 e i numeri superiori ad esso.
12 ENT	Per effettuare l'impostazione.
14 PROGRAM + (▶▶)	Per selezionare il brano successivo.
14 PROGRAM - (◀◀)	Per selezionare il brano precedente.
16  (D.SKIP)	Per selezionare il disco successivo.

MD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 	Per accendere e spegnere.
9 ◀◀	Per riavvolgere.
9 ▶▶	Per avviare la riproduzione.
9 ▶▶▶	Per avanzare rapidamente.
9 REC ●	per registrare, premere ▶▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●*. Innanzitutto, rilasciare ▶▶, quindi REC ●.
9 ■	Per arrestare.
9	Per effettuare una pausa.
1 1 - 9, 0	Per selezionare il numero di brano. 0 consente di selezionare il brano 10. Per selezionare i numeri superiori a 10, vedere la seguente descrizione del tasto +10.
2 -/-- (+10)	Per selezionare il numero 10 e i numeri superiori ad esso.
12 ENT	Per effettuare l'impostazione.
14 PROGRAM + (▶▶)	Per selezionare il brano successivo.
14 PROGRAM - (◀◀)	Per selezionare il brano precedente.
16  (D.SKIP)	Per selezionare il disco successivo.

DAT

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
10 	Per accendere e spegnere.
9 ◀◀	Per riavvolgere.
9 ▶▶	Per avviare la riproduzione.
9 ▶▶▶	Per avanzare rapidamente.
9 REC ●	per registrare, premere ▶▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●*. Innanzitutto, rilasciare ▶▶, quindi REC ●.
9 ■	Per arrestare.
9	Per effettuare una pausa.
1 1 - 9, 0	Per selezionare il numero di programma.
12 ENT	Per effettuare l'impostazione.
14 PROGRAM + (▶▶)	Per selezionare il brano successivo.
14 PROGRAM - (◀◀)	Per selezionare il brano precedente.

* Per evitare registrazioni accidentali, il tasto REC ● non funziona da solo.

DECK (piastra)

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
◀◀	Per riavvolgere.
▶	Per avviare la riproduzione.
▶▶	Per avanzare rapidamente.
REC ●	per registrare, premere ▶ tenendo contemporaneamente premuto REC ●*1. Innanzitutto, rilasciare ▶, quindi REC ●.
■	Per arrestare.
	Per effettuare una pausa.
/- (-◀)	Per invertire.
ENT (◀)	Per invertire.
RETURN (●)	Per registrare, tenere premuto ▲ e contemporaneamente RETURN*1. Innanzitutto rilasciare ▲, quindi RETURN.
▲ (▶)	Per riprodurre.*2
▼ (■)	Per arrestare.*2
▶▶▶	Per avanzare rapidamente.*2
◀◀◀	Per riavvolgere.*2
OK ()	Per effettuare una pausa.*2
(A/B)	Per selezionare la piastra: piastra A o B (solo piastre a doppia cassetta).

*1 Per evitare registrazioni accidentali, i tasti REC ● e RETURN non funzionano da soli.

*2 Se è in uso una piastra a cassette doppia (per piastra A dei componenti Sony)

AMP

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
⏻	Per accendere e spegnere.
1	Per selezionare la sorgente di ingresso: VIDEO 1
2	Per selezionare la sorgente di ingresso: VIDEO 2
3	Per selezionare la sorgente di ingresso: AUX
4	Per selezionare la sorgente di ingresso: TUNER
5	Per selezionare la sorgente di ingresso: CD
6	Per selezionare la sorgente di ingresso: TAPE
7	Per selezionare la sorgente di ingresso: MD
8	Per selezionare la sorgente di ingresso: TV
9	Per selezionare la sorgente di ingresso: PHONO
0	Per selezionare la sorgente di ingresso: DVD
(INPUT SELECT)	Per modificare la selezione dell'ingresso in modo ciclico.
▲ +/-	Per alzare il volume: +
▼ %	Per abbassare il volume: -
%	Per disattivare il volume dell'AMP. Premere di nuovo per riattivare l'audio.
PROGRAM +/-	Per preselezionare o sintonizzare le frequenze con numero superiore: + Per preselezionare o sintonizzare le frequenze con numero inferiore: -
(SHIFT)	Per cambiare banda o preselezione.

Indice

A

Annullamento/Modifica segnali programmati 16, 17
comando di accensione 20
Annullamento 26

B

Blocco dei comandi del telecomando 25

C, D, E

Componenti preselezionati 8
Controllo del volume 9, 12, 19

F

Funzione di accensione impostazione 20
Funzione di apprendimento 12
Funzioni di controllo sistema 21

G, H

Guida alla soluzione dei problemi 28

I, J, K, L

Impostazione predefinita 26

M

Modifica 16

N, O

Numeri di codice 8, 10

P, Q, R, S

Pile 6
PROGRAM, tasto 10

T, U, V, W, X, Y, Z

Tasti di selezione componente assegnazione di altri componenti 24
programmazione di un segnale 12
programmazione di una serie di comandi 23
impostazione della funzione di accensione 20
Tasto % (disattivazione audio) 9, 12, 14, 19
Tasti numerici 8, 16
Tasti ▲ (volume) 9, 12, 14, 19, 26



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Características

O telecomando RM-VL600T centraliza o controlo de todos os componentes de AV num único comando poupando-lhe o incómodo de ter de utilizar um comando diferente para cada um dos componentes de AV. As suas características principais são as seguintes.

Controlo centralizado dos componentes de áudio/vídeo da Sony apenas com este telecomando

Este telecomando vem predefinido de fábrica para comandar os componentes Sony e por isso pode utilizá-lo imediatamente como controlo centralizado para os componentes de áudio/vídeo respectivos.

Também estão predefinidos sinais de comando à distância para componentes que não sejam Sony

Este telecomando vem predefinido para a maioria das principais marcas incluindo a Sony. Pode comandar à distância os componentes que não sejam Sony programando o tipo e número de código de cada um deles (página 8).

Função de aprendizagem para programação de vários outros sinais de comando à distância

Este telecomando tem uma função de “aprendizagem” dos sinais de comando à distância necessários para utilizar outros componentes ou funções que não venham programados. (Para “ensinar” esses sinais a este telecomando, utilize o comando à distância fornecido com os componentes não predefinidos.) (página 12) Além disso, o telecomando pode “aprender” sinais de comando à distância (só sinais de infravermelhos) de componentes que não sejam de áudio/vídeo, como aparelhos de ar condicionado, luzes, etc. (Alguns aparelhos ou funções específicos podem não estar disponíveis.) (página 18)

Reatribuir novos componentes

Podem atribuir teclas de selecção de componentes para controlar livremente outros componentes. Isto é útil se tiver mais de dois componentes de áudio/vídeo do mesmo tipo (apenas se a tecla de selecção de componente estiver livre.) (página 24)

Só pode atribuir televisores à tecla de selecção do televisor (TV).

Só pode atribuir um amplificador à tecla de selecção de componente AMP.

Guia de iniciação

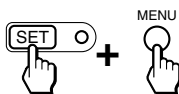
Este guia mostra como definir o telecomando para comandar os componentes.

Primeiro, consulte a tabela “Números de código dos componentes” fornecida, e procure o número de código de quatro dígitos que corresponde ao componente.

Se tiver o número de código

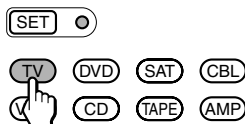
Exemplo: Programar um televisor com o número de código “8011”

- 1 Coloque o telecomando no modo de introdução do código.



Carregue em SET e MENU.

- 2 Carregue na tecla de selecção de componente desejada.



- 3 Introduza o número de código.



- 4 Termine a programação.



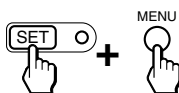
Carregue em ENT.

Para obter mais informações, consulte a página 8.

Se não conseguir encontrar o número de código

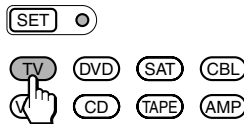
Podem procurar o código de componente disponível para o seu componente.

- 1 Coloque o telecomando no modo de introdução do código.

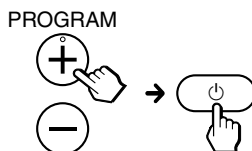



Carregue em SET e MENU.

- 2 Carregue na tecla de selecção de componente desejada.



- 3 Transmita os sinais do número de código por ordem.



Carregue em PROGRAM + ou PROGRAM - e depois em . Repita até o componente reagir.

- 4 Termine a programação.



Carregue em ENT.

Para obter mais informações, consulte a página 10.

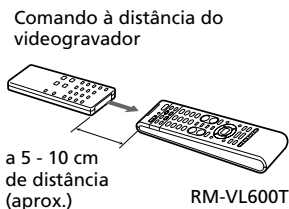
PT

Função de aprendizagem

Se o componente não funcionar como esperado mesmo que tenha programado o número de código, "ensine" ao RM-VL600T as funções do comando à distância do seu componente.

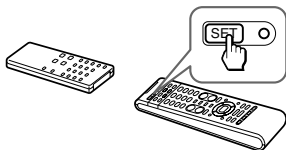
Exemplo: Para "ensinar" o sinal ► (reprodução) do videogravador à tecla VCR ► do RM-VL600T

1 Coloque o RM-VL600T virado para o comando à distância do videogravador.

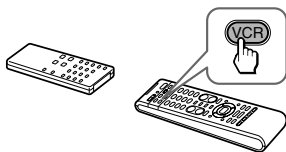


2 Coloque o RM-VL600T no modo de "aprendizagem".

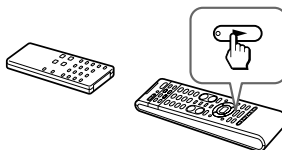
Carregue em SET sem soltar durante pelo menos 3 segundos até o indicador SET começar a piscar.



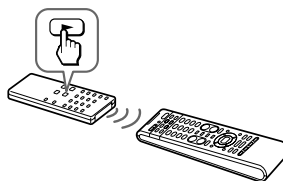
3 Carregue na tecla de selecção de componente desejada.



4 Carregue na tecla que quer "ensinar".



5 Carregue sem soltar a tecla ► (reprodução) do comando à distância do videogravador até a tecla VCR do RM-VL600T se acender.



6 Repita os passos 4 e 5 para "ensinar" outras funções.

7 Termine a programação.



Para obter mais informações, consulte a página 12.

Índice

Guia de iniciação	3
-------------------------	---

Preparativos

Colocar as pilhas	6
Quando substituir as pilhas	6
Localização dos controlos	7

Operações básicas

Definir os códigos para os componentes de áudio e vídeo predefinidos que não sejam da Sony	
— Definição dos códigos de componente	8
Definição do código de um componente	8
Verificar se o número de código funciona	9

Programar um código de componente utilizando a função de procura	10
--	----

Comandar os componentes com o telecomando	11
Controlar o volume	12

Programar sinais de outro comando à distância — Função de aprendizagem	12
Para uma aprendizagem precisa	14
Programar sinais de um comando à distância para as teclas de selecção de componente e de controlo do sistema	15
Alterar ou apagar a função “aprendida” por uma tecla	16
Notas sobre a programação de sinais para um aparelho de ar condicionado	18

Funções avançadas

Controlar o volume dos componentes de vídeo ligados a um sistema de áudio	19
---	----

Adicionar uma função adicional às teclas de selecção de componente	20
Programar o comando de ligação do componente seleccionado carregando apenas na tecla de selecção desse componente (apenas para os componentes Sony)	20

Executar uma série de comandos	
— Funções de controlo do sistema	21
Para apagar os comandos programados	22

Programar uma série de comandos nas teclas de selecção de componente	23
Para apagar os comandos programados	24

Atribuir outros componentes às teclas de selecção de componente	24
---	----

Utilizar outras funções

Bloqueio dos controlos	
— Função Hold	25
Apagar todas as programações	
— Para reiniciar o telecomando para as programações de fábrica	26

Informações adicionais

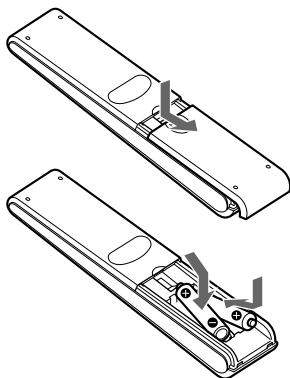
Precauções	27
Manutenção	27
Características técnicas	27
Solução de problemas	28

Anexos

Tabela das funções predefinidas	30
TV(ANALOGUE)	30
TV(DIGITAL)	30
VCR	31
CBL (Caixa de cabo)	31
SAT	31
SAT (No.3201)	32
DVD	32
CD	33
MD	33
DAT	33
DECK	34
AMP	34
Índice remissivo	34

Colocar as pilhas

Abra a tampa do compartimento das pilhas e introduza duas pilhas R6 (tamanho AA). Alinhe os pólos + e - das pilhas com as marcas + e - do compartimento das pilhas.



Introduza as pilhas (pelo lado do pólo negativo) fazendo-as passar através da guia existente em cada compartimento, como se mostra acima.

Quando substituir as pilhas

Pilhas para o telecomando (duas pilhas R6 (tamanho AA))

Em condições normais, as pilhas duram, no máximo, 1 ano. Se o telecomando não funcionar correctamente, as pilhas podem estar descarregadas. Se isso acontecer, substitua as pilhas por novas.

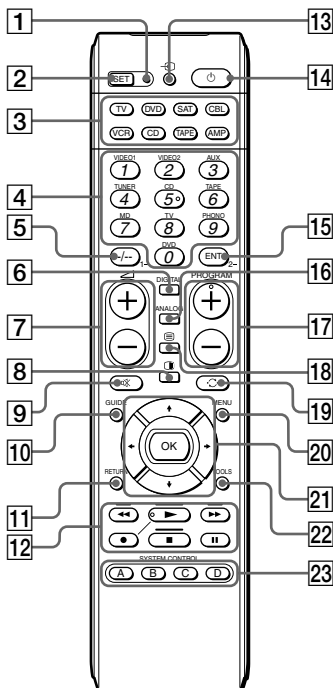
Nota

Não demore mais de uma hora a substituir as pilhas. Caso contrário, apaga as programações dos números de código (página 8) e os sinais de comando à distância “aprendidos” (página 12).

Notas sobre as pilhas

- Não misture tipos de pilhas diferentes nem pilhas novas com pilhas usadas.
- Se houver uma fuga do electrólito da pilha, limpe a área suja do compartimento com um pano e substitua as pilhas usadas por pilhas novas. Para evitar fugas do electrólito, retire as pilhas se não tencionar utilizar o telecomando durante muito tempo.
- As pilhas de manganês fornecidas destinam-se apenas a testes.

Localização dos controlos



- 1 Indicador SET
- 2 Tecla SET
- 3 Teclas de seleção de componente
Acendem-se ou piscam durante a operação.
- 4 Teclas numéricas
- 5 Tecla -/-
- 6 Tecla DIGITAL
- 7 Teclas \triangleleft (volume) +/- *
- 8 Tecla \square (PAP)
- 9 Tecla \otimes (silenciar o som)*
- 10 Tecla GUIDE
- 11 Tecla RETURN
- 12 Teclas de controlo do leitor
- 13 Tecla \rightarrow (selecção da entrada)
- 14 Tecla $\text{\textcircled{P}}$ (corrente)
- 15 Tecla ENT (introdução)
- 16 Tecla ANALOG
- 17 Teclas PROGRAM +/-
- 18 Tecla \equiv (Teletexto)
- 19 Tecla $\text{\textcircled{R}}$ (rechamar)
- 20 Tecla MENU
- 21 Teclas de controlo do cursor
- 22 Tecla TOOLS
- 23 Teclas SYSTEM CONTROL

Pontos em relevo

As teclas 5, \blacktriangleright e PROGRAM + têm um ponto em relevo para facilitar a utilização.

* Nota sobre as teclas \triangleleft +/- e \otimes

O telecomando controla ou silencia o volume de som do televisor quando selecciona um componente de vídeo. O telecomando controla ou silencia o volume de som do amplificador quando selecciona um componente de áudio. Pode alterar esta programação (página 19).

Nota

A função das teclas de controlo varia em função dos modos de programação/operação.

A "Tabela das funções predefinidas" (página 30) mostra como funciona normalmente o telecomando com cada componente, no modo predefinido.

Definir os códigos para os componentes de áudio e vídeo predefinidos que não sejam da Sony

— Definição dos códigos de componente

O telecomando vem predefinido para controlar os componentes de áudio/vídeo da marca Sony (consulte a tabela abaixo). Se estiver a utilizar o telecomando com os componentes Sony predefinidos, salte os procedimentos a seguir.

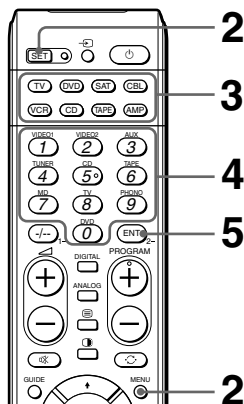
Também pode utilizar o telecomando com a maioria das marcas de outros componentes de áudio/vídeo. Para o utilizar com outros componentes de áudio/vídeo ou componentes da Sony que não funcionem com o telecomando, tem de seguir os procedimentos para programar os códigos correctos para cada componente.

Tecla de selecção de componente	Componente(s) predefinido(s)	Programação de fábrica
TV	Televisor Combinação televisor/ videogravador	Televisor Sony
DVD	Leitor de DVD	Leitor de DVD Sony
SAT	Sintonizador de satélite	Sintonizador de satélite Sony
CBL	Caixa de cabo	Caixa de cabo analógica
VCR	Videogravador	Videogravador VHS Sony
CD	Leitor de CD	Leitor de CD Sony
TAPE	Deck de cassetes	Deck de cassetes Sony
AMP	Amplificador	Amplificador Sony

Nota

Pode programar um leitor de MD em qualquer das teclas de selecção de componente indicadas acima. Pode atribuir teclas de selecção de componente para programar livremente os sinais de outros componentes desejados. Para mais informações, consulte "Atribuir outros componentes às teclas de selecção de componente" (página 24). Para informações sobre as funções das teclas de cada componente, consulte "Tabela das funções predefinidas" (página 30).

Definição do código de um componente



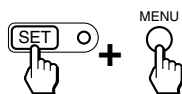
Exemplo: Para programar um televisor Philips

- 1 Consulte a tabela "Números de código dos componentes" fornecida e procure o número de código de quatro dígitos do componente desejado.

Se houver mais do que um número de código na lista, utilize o número que aparece em primeiro lugar.

Para, por exemplo, programar um televisor Philips, teria de utilizar o número de código 8086.

- 2 Carregue sem soltar SET e depois em MENU.



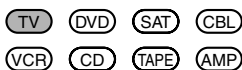
O indicador SET acende-se.



- 3 Carregue na tecla de selecção de componente desejada.



O indicador SET e a tecla de selecção de componente acendem-se.



4 Carregue nas teclas numéricas para introduzir o número de código de componente de 4 dígitos.

5 Carregue em ENT.

O indicador SET e a luz da tecla de selecção de componente apagam-se.



Se a tecla de selecção de componente piscar cinco vezes antes de se apagar, isso significa que a programação está incompleta. Recomece no passo 2.

Notas

- Se carregar num número de código de componente que não esteja indicado na tabela “Números de código dos componentes” fornecida ou se carregar numa tecla pela ordem errada, a tecla de selecção de componente pisca 5 vezes e depois apaga-se. Verifique o número de código do componente e tente programá-lo novamente.
- Se, entre cada passo, o telecomando não receber nenhuma informação no período de 20 segundos, o procedimento de programação é cancelado. Para programar o código, recomece a partir do passo 2.
- Se carregar em SET durante a programação do código de componente, perde todos os números de código e o procedimento de programação é cancelado. Recomece no passo 2.

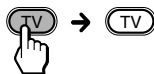
Para cancelar a programação, carregue em SET.


Verificar se o número de código funciona

1 Ligue o componente com o interruptor respectivo.

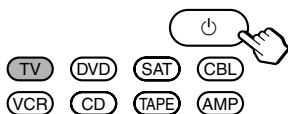
2 Carregue na tecla de selecção de componente correspondente ao componente que programou.

A tecla de selecção de componente acende-se quando carregar nela e desliga-se quando a soltar.



3 Aponte o telecomando para o componente e carregue em .

A tecla de selecção de componente seleccionada acende-se quando carregar numa tecla de função e desliga-se quando a soltar.



O componente deve desligar-se.

4 Se tiver conseguido, verifique se o telecomando controla as outras funções do componente, como o controlo do volume e o programa.

Para mais informações, consulte a página 11.

Se o telecomando parecer não funcionar

Experimente repetir os procedimentos de programação utilizando os outros códigos listados para o componente ou tente programar o número de código utilizando a função de procura (página 10).

Nota sobre as teclas +/- e

Quando comandar um componente de vídeo, a tecla TV acende-se para indicar que o telecomando está a controlar ou a cortar o volume do som do televisor.



Quando comandar um componente de áudio, a tecla AMP acende-se para indicar que o telecomando está a controlar ou a cortar o volume do som do amplificador.



Recomenda-se que programe os códigos TV e AMP antes de programar os dos outros componentes.

Nota sobre as teclas que já “aprenderam” os sinais do telecomando

Se já tiver programado outro sinal numa tecla utilizando a função de Aprendizagem (página 12), o sinal “aprendido” continua a funcionar mesmo depois de ter programado o número de código do componente. Para a utilizar como tecla de função predefinida, tem primeiro de apagar o sinal “aprendido” por ela (página 16).

Programar um código de componente utilizando a função de procura

Pode localizar um código de componente disponível para um componente cujo número não esteja incluído na tabela "Números de código dos componentes" fornecida.

Antes de iniciar a função de procura

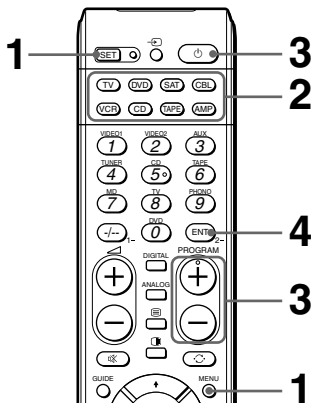
Para que a função de procura funcione com eficiência, programe cada componente para o estado indicado a seguir.

TV, AMP: Alimentação ligada

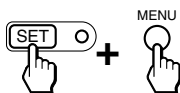
Leitor de CD, leitor de MD*, deck de cassetes: Alimentação ligada com uma fonte de reprodução (disco, cassete, etc.)

Outros componentes: Alimentação desligada

* Se tiver atribuído algum destes componentes a uma tecla de selecção de componente (página 24), pode programar um código de componente utilizando a função de procura.



1 Carregue sem soltar SET e depois em MENU.



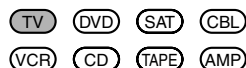
O indicador SET acende-se.



2 Carregue na tecla de selecção de componente desejada.



O indicador SET e a tecla de selecção de componente acendem-se.



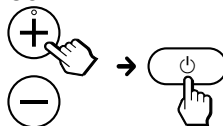
3 Carregue em PROGRAM + ou PROGRAM - e depois em U por ordem, até o componente reagir como descrito a seguir.

TV, AMP: desliga-se

VCR, CBL, SAT, DVD: liga-se

Leitor de CD, leitor de MD, deck de cassetes: a reprodução começa

PROGRAM



Carregue em PROGRAM + para ir para o número de código seguinte.

Carregue em PROGRAM - para ir para o número de código anterior.

A tecla de selecção de componente pisca três vezes depois dos números terem completado um ciclo.

Um ciclo significa, por exemplo, que são percorridos todos os números de código de 4 dígitos começados por "8".

4 Carregue em ENT.




O indicador SET e a tecla de selecção de componente apagam-se.



Se a tecla de selecção de componente piscar cinco vezes antes de se apagar, isso significa que a programação está incompleta. Recomece no passo 1.

5 Verifique se o número de código funciona seguindo as instruções da página 9.

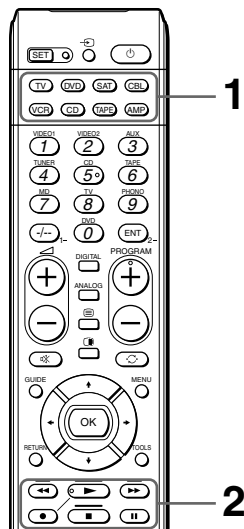
Notas

- Se, entre cada passo, o telecomando não receber nenhuma informação no período de 20 segundos, o procedimento de programação é cancelado. Para programar o código, recomece a partir do princípio.
- Se carregar numa tecla qualquer sem ser em PROGRAM +/- e  durante a programação do código de componente, perde todos os números de código e o procedimento de programação é cancelado. Recomece a partir do princípio.

Para cancelar a programação, carregue em SET.

Comandar os componentes com o telecomando

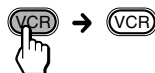
Quando comandar um componente que não seja Sony, tem primeiro de programar o código do componente (página 8).



Exemplo: Para comandar um videogravador

1 Carregue na tecla de seleção de componente desejada.

A tecla de seleção de componente acende-se quando carregar nela e desliga-se quando a soltar.



2 Carregue numa tecla de comando do leitor.

Para informações sobre as funções das teclas de cada componente, consulte a “Tabela das funções predefinidas” (página 30).

Nota

Os sinais de comando à distância podem ser diferentes para alguns componentes ou funções. Se isso acontecer, programe os sinais do telecomando com a função Aprendizagem (página 12). Note, no entanto, que os componentes e funções que não são compatíveis com os sinais de infravermelhos de comando à distância não funcionam com este telecomando.

Controlar o volume

Carregue em \triangleleft +/- para controlar o volume

Carregue em \otimes para silenciar o som.

Quando seleccionar um componente de vídeo, controla o volume do televisor (a tecla de selecção TV acende-se) e quando seleccionar um

componente de áudio controla o volume do amplificador (a tecla de selecção AMP acende-se).

Pode alterar esta programação (página 19).

Notas

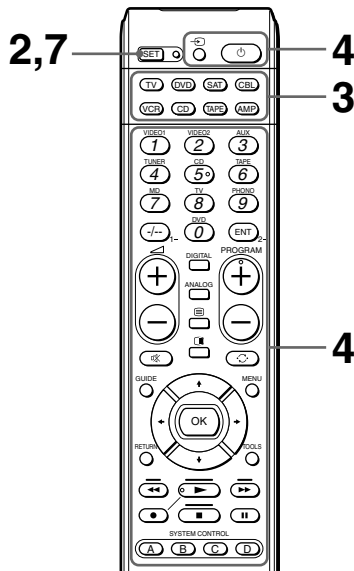
- Se tiver utilizado a função aprendizagem (página 12) para programar a tecla \triangleleft +/- ou \otimes para enviar um sinal para outro componente, quando seleccionar esse componente será transmitido esse sinal em vez do volume ou silenciamento do televisor.
- Se tiver utilizado a função aprendizagem (página 12) para programar a tecla \triangleleft +/- ou \otimes nas teclas TV ou AMP para enviar um sinal para outro componente, quando seleccionar esse componente só será transmitido esse sinal se seleccionar TV ou AMP. Se seleccionar outro componente, serão transmitidos os sinais de controlo de volume predefinidos para TV ou AMP.
- Se tiver atribuído outro componente às teclas TV ou AMP (página 24), não pode controlar o volume do televisor ou amplificador mesmo que seleccione outro componente.

Programar sinais de outro comando à distância — Função de aprendizagem

Para controlar os componentes ou funções que não funcionem mesmo que tenha programado um número de código de componente, utilize o procedimento de Aprendizagem descrito para “ensinar” uma das teclas programáveis do telecomando a controlar as funções de outro comando à distância. Também pode utilizar a função de aprendizagem para mudar os sinais de teclas individuais depois de ter programado o número de código do componente (página 8). Deve tomar nota das funções das teclas “ensinadas”. (Pode anotá-las no verso da tabela de “Números de código dos componentes” fornecida.)

Notas

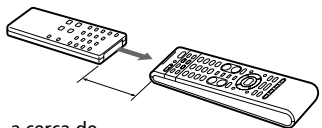
- Pode não conseguir “ensinar” alguns sinais específicos de comando.
- Também pode utilizar um monitor para visualização no computador (incluindo um tipo de sintonizador interno) se o telecomando estiver “ensinado”.



Exemplo: Para programar o sinal (Reprodução) do videogravador na tecla VCR (Reprodução) do telecomando

- 1** Coloque o RM-VL600T virado para o comando à distância do componente.

Comando à distância para o componente



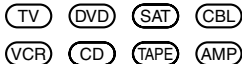
a cerca de 5 - 10 cm de distância

RM-VL600T

- 2** Carregue em SET sem soltar durante 3 segundos.



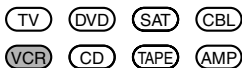
O indicador SET pisca.



- 3** Carregue na tecla de selecção de componente correspondente ao componente cujos sinais quer que sejam “aprendidos”.



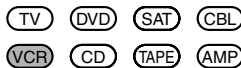
O indicador SET pisca e a tecla de selecção de componente seleccionada acende-se.



- 4** Carregue na tecla do telecomando que quer “ensinar”.



O indicador SET pisca e a tecla de selecção de componente seleccionada acende-se. (Função de aprendizagem em espera)



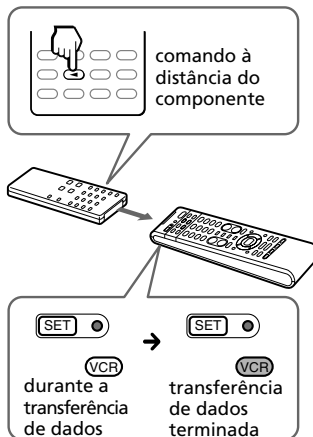
Se essa tecla já tiver “aprendido” outro sinal

O indicador SET pisca 2 vezes e o telecomando não funciona voltando ao estado respectivo depois de ter carregado na tecla de selecção de componente no passo 3. Pode “ensinar” outra tecla livre ou apagar a função já “aprendida” (página 16) e recomeçar do princípio.

- 5** Carregue sem soltar a tecla no outro comando à distância até o indicador SET e a tecla de selecção de componente voltarem a acender-se.

Durante a transferência de dados só o indicador SET permanece aceso e a tecla de selecção de componente apaga-se.

Quando a transferência de dados estiver terminada, o telecomando volta ao estado do passo 3.



Se o indicador SET piscar cinco vezes

Isso significa que a "aprendizagem" está incompleta. Repita os passos 4 e 5.

6 Repita os passos 4 e 5 para "ensinar" funções a outros botões.

Para "ensinar" o sinal de comando à distância de outros componentes

Depois de posicionar os dois comandos à distância como no passo 1 da página 12, carregue na tecla de selecção de componente correspondente e siga os passos 4 e 5 para executar a aprendizagem.

7 Carregue em SET para terminar a programação.

Notas

- Se não executar os passos de aprendizagem no período de 20 segundos durante o processo, o modo de aprendizagem termina.
- Se não executar o passo 5, 10 segundos depois de executar o passo 4, o processo de aprendizagem volta ao passo 3. Repita o passo 4 enquanto a tecla de selecção de componente estiver acesa.

Para cancelar a programação, carregue em SET.

Se o telecomando parecer não funcionar

Se a tecla "ensinada" não funcionar correctamente, "ensine-a" outra vez. (Por exemplo, se o volume estiver alto demais depois de ter carregado apenas uma vez em \triangleleft +, pode ter havido ruído durante o procedimento de aprendizagem.)

Se programar um código de componente depois de ter "ensinado" um sinal

Se tiver programado outro sinal numa tecla utilizando a função de aprendizagem, esse sinal funciona, mesmo que tenha programado um código de componente.

Nota sobre o sinal REC ●

Só pode "ensinar" um botão de cada vez. Por isso, não pode ensinar uma operação sequencial de botões (por exemplo, REC ● + ►) a um só botão do telecomando. Neste caso, "ensine" a função combinada dos botões do componente ao telecomando.

Quando "ensinar" sinais a \triangleleft

+/- ou \times

- Se tiver utilizado a função de aprendizagem para programar as teclas \triangleleft +/- ou \times para que enviem qualquer sinal para um componente diferente de TV ou AMP, esse sinal só será transmitido quando carregar em \triangleleft +/- ou \times depois de seleccionar o componente.
- Se tiver utilizado a função aprendizagem para programar as teclas \triangleleft +/- ou \times para que enviem os sinais para TV ou AMP, esse sinal só será transmitido depois de seleccionar TV ou AMP. Quando seleccionar outros componentes, será transmitido o sinal "ensinado".

Para "ensinar" os sinais do aparelho de ar condicionado

Consulte "Notas sobre a programação de sinais para um aparelho de ar condicionado" na página 18.

Para uma aprendizagem precisa

- Não mova os comandos à distância durante o processo de aprendizagem.
- Não solte a tecla de "aprendizagem" até o telecomando reagir da maneira descrita.
- Utilize pilhas novas em ambos os comandos à distância.
- Evite fazer a aprendizagem em locais expostos directamente aos raios solares ou a uma luz fluorescente forte. (O ruído pode interferir no processo de aprendizagem.)
- A área de detecção do comando à distância pode ser diferente nos vários comandos. Se a função de Aprendizagem não funcionar, experimente mudar a posição dos dois comandos à distância.
- Quando ensinar sinais de uma unidade de controlo remoto de um sistema de troca interactiva de sinal (fornecida com alguns amplificadores da Sony) ao telecomando, o sinal de resposta da unidade principal pode interferir na aprendizagem do telecomando. Se isso acontecer, vá para um sítio onde os sinais não cheguem à unidade principal (por exemplo, outro compartimento, etc.).

IMPORTANTE

Não deixe o telecomando ao alcance das crianças ou animais e bloqueie os controlos utilizando a função Hold (página 25). Componentes como aparelhos de ar condicionado, aquecedores, aparelhos eléctricos bem como estores ou cortinas eléctricas que recebam um sinal de infravermelhos, podem ser perigosos se forem utilizados incorrectamente.

Programar sinais de um comando à distância para as teclas de selecção de componente e de controlo do sistema

Pode “ensinar” um processo de funcionamento a uma tecla de selecção de componente e às teclas de controlo do sistema, para que quando carregar na tecla de selecção de componente e nas teclas de controlo do sistema a operação seja feita automaticamente.

Se, por exemplo, for necessário mudar a selecção da entrada de um amplificador para DVD quando utilizar um leitor de DVD, “ensine” um sinal de selecção de entrada à tecla do DVD. Depois da “aprendizagem”, a selecção da entrada de um amplificador muda automaticamente para DVD quando carregar em DVD. (Para esta operação tem primeiro de ligar o amplificador.)

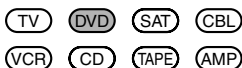
Exemplo: Para “ensinar” o sinal de comando à distância da entrada de DVD do amplificador à tecla de selecção do DVD do telecomando

- 1 Siga os passos 1 a 2 (página 12).
- 2 Carregue sem soltar a tecla de selecção de componente cujos sinais quer que sejam “aprendidos” durante mais de 3 segundos.



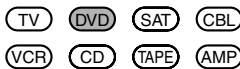
Para ensinar sinais às teclas SYSTEM CONTROL, carregue na tecla SYSTEM CONTROL sem soltar durante mais de 3 segundos.

O indicador SET e a tecla de selecção de componente desejado acendem-se.



Quando “ensinar” sinais às teclas SYSTEM CONTROL, só se acende o indicador SET.

Quando o indicador SET se acender, pode soltar a tecla de selecção de componente. O indicador SET pisca e a tecla de selecção de componente desejada acende-se (função de aprendizagem em espera).



Quando “ensinar” sinais às teclas SYSTEM CONTROL, pode soltar a tecla SYSTEM CONTROL quando o indicador SET se acender. O indicador SET acende-se, mas as teclas SYSTEM CONTROL não.

Se essa tecla já tiver “aprendido” outro sinal

O indicador SET pisca 2 vezes e o telecomando não funciona voltando ao estado em que se encontrava depois de ter carregado sem soltar em SET no passo 2. Pode “ensinar” outra tecla livre ou limpar a função já “aprendida” (página 16) e recomeçar do princípio.

- 3 Carregue sem soltar a tecla do outro comando à distância até o indicador SET se acender e todas as teclas de selecção de componente voltarem a piscar.

Durante a transferência de dados só o indicador SET permanece aceso; a tecla de selecção de componente apaga-se.

Se o indicador SET pisca cinco vezes

Isso significa que a “aprendizagem” está incompleta. Repita os passos 2 e 3.

- 4 Repita os passos 2 e 3 para “ensinar” os sinais de comando à distância às outras teclas.

- 5 Carregue em SET para terminar a “aprendizagem”.

Notas

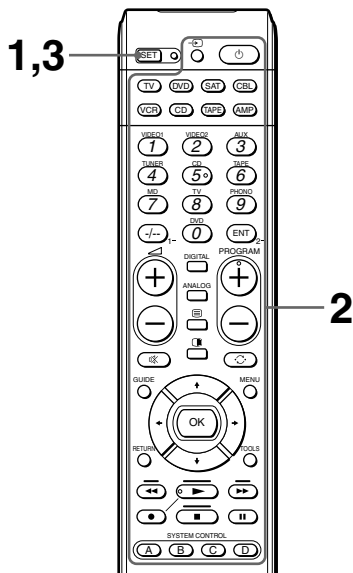
- Se, durante o processo, não executar os passos de aprendizagem no período de 20 segundos, o modo de aprendizagem termina.
- Se não executar o passo 3, 10 segundos depois de executar o passo 2, o processo de aprendizagem volta ao passo 1. Recomece a partir do passo 2 enquanto a tecla de selecção de componente estiver acesa.

Para cancelar a “aprendizagem” carregue em SET.

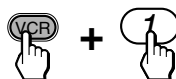
Alterar ou apagar a função “aprendida” por uma tecla

Para alterar a função “aprendida”, apague-a primeiro e depois volte a efectuar a aprendizagem.

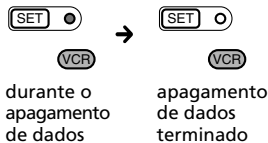
Para limpar a função “aprendida” de uma única tecla



- 2 Carregue simultaneamente na tecla de selecção de componente desejada e na tecla cuja função quer apagar.



Quando terminar de apagar a função “aprendida”, a tecla de selecção de componente desejada apaga-se.



Nota

Carregue simultaneamente na tecla cuja função quer apagar e na tecla de selecção de componente. Se soltar a tecla de selecção de componente, o telecomando muda para o modo de aprendizagem.

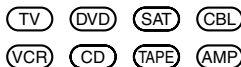
- 3 Carregue em SET para terminar a programação.

Exemplo: Para apagar a função “aprendida” pela tecla numérica 1 no modo VCR

- 1 Carregue sem soltar SET durante 3 segundos.



O indicador SET pisca.

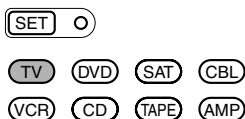
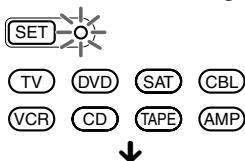


Para cancelar o apagamento carregue em SET.

Para apagar a função aprendida pela tecla de selecção de componente e as teclas de controlo do sistema

Exemplo: Para apagar a função "aprendida" pela tecla TV

- 1 Carregue simultaneamente em SET e na tecla de selecção de componente TV durante mais de 3 segundos.

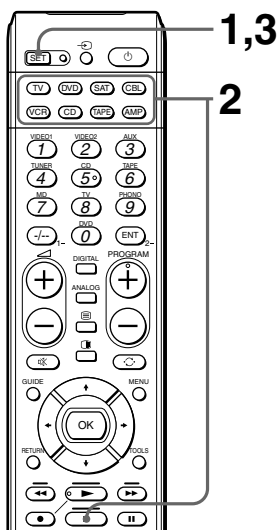


Quando terminar de apagar uma função "aprendida", a luz do indicador SET apaga-se.

Para apagar a função aprendida por uma tecla SYSTEM CONTROL

Carregue simultaneamente em SET e na tecla SYSTEM CONTROL desejada durante mais de 3 segundos.

Para apagar os todos os sinais das funções "aprendidas" por uma tecla de selecção de componente específica



Exemplo: Para apagar todas as funções "aprendidas" pela tecla VCR

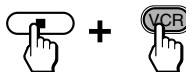
- 1 Carregue em SET sem soltar durante mais de 3 segundos.



O indicador SET pisca.



- 2 Carregue simultaneamente em [tecla de componente] e na tecla de selecção de componente cuja função quer apagar.



Quando terminar de apagar a função "aprendida", as luzes de todas as outras teclas de selecção de componente apagam-se.



durante o apagamento de dados apagamento de dados terminado

Notas

- Com esta operação, só pode apagar as funções "aprendidas" por todas as teclas de um componente específico.
- Para apagar uma única função "aprendida" por uma tecla de selecção de componente, consulte a página 16.

- 3 Carregue em SET para terminar a programação.

Para cancelar o apagamento carregue em SET.

Notas sobre a programação de sinais para um aparelho de ar condicionado

Ajustes sazonais

Se alterar as programações do aparelho de ar condicionado em função da estação, tem de programar os sinais de comando à distância das novas programações no telecomando.

Se a função ligar/desligar não funcionar correctamente

Se o telecomando só activar “ON” com uma tecla e “OFF” com outra e o comando à distância do aparelho de ar condicionado puder activar “ON/OFF” só com uma tecla, programe o sinal em duas teclas do telecomando da maneira indicada a seguir.

- 1** Apague o sinal ligar/desligar “aprendido” pela tecla programada do telecomando.
- 2** Reprograme apenas o sinal de ligar do aparelho de ar condicionado na tecla do telecomando seguindo os passos de “Programar sinais de outro comando à distância – Função de aprendizagem” (página 12).
- 3** Programe o sinal de desligar do aparelho de ar condicionado noutra tecla do telecomando.

As duas teclas do telecomando ficam programadas, respectivamente, com o sinal de ligar e o sinal de desligar do aparelho de ar condicionado, para poder utilizar este último com o telecomando.

Controlar o volume dos componentes de vídeo ligados a um sistema de áudio

O telecomando é programado na fábrica com base no pressuposto de que vai ouvir o som dos componentes de vídeo nas colunas do televisor e que irá ouvir o som dos componentes de áudio através dos altifalantes ligados ao amplificador.

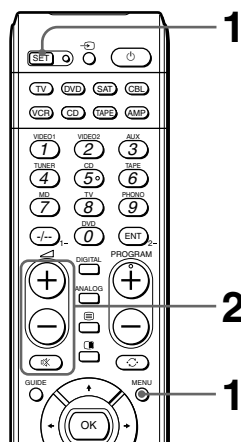
Por exemplo, quando está a utilizar o videogravador e quiser controlar o volume não tem de carregar também na tecla TV para controlar o volume do televisor.

A tabela abaixo mostra a predefinição de fábrica do volume que será controlado para cada componente.

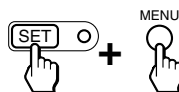
Tecla de selecção de componente	Controla o volume do
TV	Televisor
VCR	Televisor
CBL	Televisor
DVD	Televisor
SAT	Televisor
AMP	Amplificador
CD	Amplificador
TAPE	Amplificador

No entanto, se os componentes de vídeo estiverem ligados a um sistema de áudio, pode querer ouvir o som dos altifalantes do televisor ou do videogravador através do amplificador e não através das colunas do televisor. Nesse caso, tem de mudar a predefinição de fábrica, para poder controlar o volume dos componentes de vídeo sem ter primeiro de mudar para o amplificador.

Para alterar a predefinição de fábrica do controlo do volume



- 1 Carregue em SET sem soltar e depois em MENU.



O indicador SET acende-se.

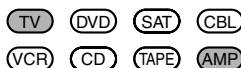


- 2 Carregue simultaneamente em OK e $\triangle +$ ou $\triangle -$.

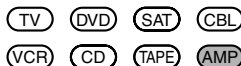
Para programar todos os controlos de volume para AMP

Carregue simultaneamente em $\triangle +$ e em OK . Todas as teclas de selecção de componente se acendem quando carregar nelas e apagam-se quando as soltar.

Carregue simultaneamente em $\triangle +$ e OK .



A programação do controlo de volume está terminada.

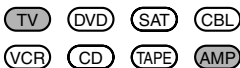


Para programar apenas os controlos de volume do componente de áudio para AMP

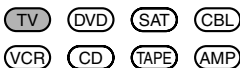
Carregue simultaneamente em \triangleleft - e em OK .

Quando carregar nessas teclas só se acende AMP e apaga-se quando as soltar.

Carregue simultaneamente em \triangleleft - e em OK .



A programação do controlo de volume está terminada.



Os componentes de vídeo são:

Televisor, videogravador, caixa de cabo analógica, sintonizador de satélite, leitor de DVD

Os componentes de áudio são:

leitor de CD, leitor de MD, deck de cassetes, amplificador

Para cancelar a programação, carregue em SET.

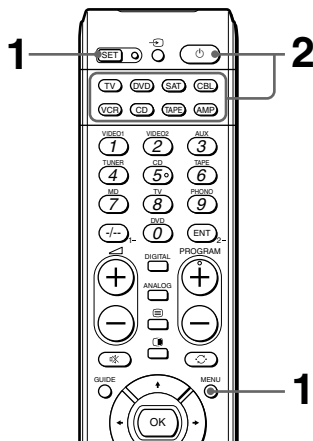
Nota

Se tiver utilizado a função de Aprendizagem para programar as teclas \triangleleft +/- ou OK para que enviem um sinal para um componente, o procedimento acima não muda a função das teclas \triangleleft +/- em OK .

Adicionar uma função adicional às teclas de selecção de componente

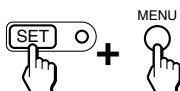
Programar o comando de ligação do componente seleccionado carregando apenas na tecla de selecção desse componente (apenas para os componentes Sony)

Se programar o número de código de um componente Sony numa tecla de selecção de componente, o sinal de ligação é automaticamente programado nessa tecla. Pode seleccionar o componente desejado e ligá-lo carregando apenas na tecla de selecção desse componente.



Exemplo: Para apagar o comando de ligação

- 1 Carregue em SET sem soltar e depois em MENU.



O indicador SET acende-se.



2 Carregando sem soltar \odot , carregue na tecla de selecção de componente desejada.

Enquanto carregar na tecla \odot , as teclas de selecção de componente em que os componentes Sony estão programados, piscam pela ordem indicada a seguir.

TV→DVD→SAT→CBL→VCR→CD→TAPE→AMP

As teclas de selecção de componente que não têm um componente Sony programado, não piscam.

Para cancelar a programação, carregue em SET.

Para programar o comando de ligação

Repita o mesmo procedimento carregando na tecla de selecção de componente desejada.

Notas

- Se tiver programado o código de componente de uma marca sem ser da Sony numa tecla de selecção de componente, não pode programar a função de ligação nessa tecla. Se mudar o código do componente (página 8) depois de programar a função de ligação, apaga a função de ligação. (A tecla de selecção de componente pisca 2 vezes indicando que não pode programar esta função.)
- Mesmo que tenha utilizado a Função de Aprendizagem (página 12) para programar um sinal numa tecla de selecção de componente, pode programar a função de ligação nessa tecla mas não pode utilizá-la. Se apagar a função "aprendida" por essa tecla, pode utilizar a função de ligação.

Executar uma série de comandos

— Funções de controlo do sistema

Com a função de controlo do sistema pode programar uma série de comandos de operação e executá-los carregando apenas numa tecla. Pode programar um máximo de 16 passos de operação consecutivos em cada uma das teclas SYSTEM CONTROL (A – D).

Se tiver programado a função de controlo do sistema numa tecla de selecção de componente (página 23), a execução dos comandos programados começa quando carregar na tecla de selecção de componente durante mais de 2 segundos.

Quando executar os comandos programados, transmite o sinal de cada comando à distância.

Exemplo: para ver um vídeo, pode programar uma série de operações como indicado a seguir:

Ligar o televisor.

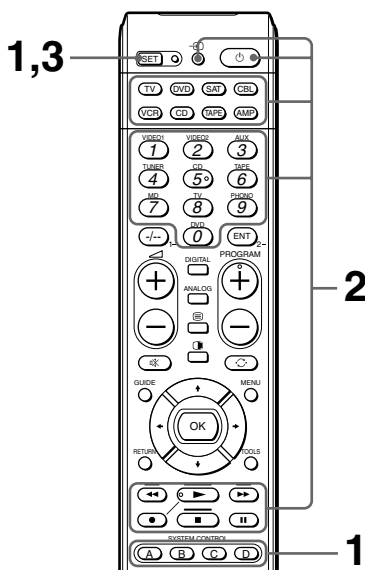
Ligar o videogravador (VCR).

Ligar o amplificador.

Programar o selector de entrada do amplificador para VIDEO 1.

Programar o modo de entrada do televisor para VIDEO 1.

Começar a reprodução de vídeo.



Exemplo: Para programar o procedimento acima para a tecla SYSTEM CONTROL B

1 Carregue simultaneamente em SET e na tecla SYSTEM CONTROL B.

O indicador SET acende-se.

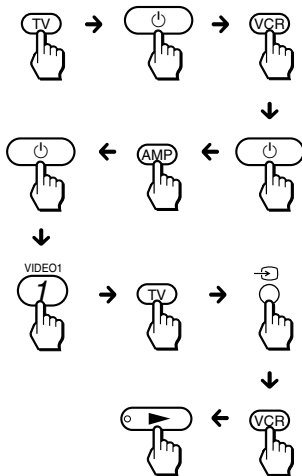


Se já tiver programado uma função de controlo do sistema (Macro de controlo do sistema) na tecla, o indicador SET pisca duas vezes.

O procedimento de programação é cancelado automaticamente.

2 Programe a função de controlo do sistema.

Com este exemplo, carregue por ordem nas teclas abaixo:



Pode programar um máximo de 16 passos consecutivos em cada tecla SYSTEM CONTROL (A – D), incluindo o primeiro passo para seleccionar a tecla de selecção de componente.

3 Carregue em SET para terminar a programação.

A luz da tecla SYSTEM CONTROL acende-se.

Para programar uma nova série de operações nas teclas que já têm um programa de controlo programado

Apague o programa (página 22).

Notas

- Se interromper o procedimento num ponto qualquer, durante mais de 20 segundos, o modo de programação termina e a série de comandos será programada até esse ponto. Neste caso, apague o programa (página 22) e recomece a partir do passo 1, para programar todo o programa desde o princípio. Uma vez terminado o modo de programação, não pode continuar a programar.
- Se uma tecla SYSTEM CONTROL já tiver “aprendido” um sinal de comando à distância (página 12), pode programar uma função de controlo do sistema (Macro de controlo do sistema), mas a função não funciona até apagar a função de Aprendizagem. Para apagar a função de Aprendizagem, consulte “Alterar ou apagar a função “aprendida” por uma tecla” na página 16.
- Se alterar o número de código do componente (página 8) ou programar um novo sinal utilizando a função de Aprendizagem (página 12) numa tecla ou botão que tenha sido programado com uma série de comandos utilizando a função de Controlo do sistema, o novo sinal será transmitido quando carregar na tecla SYSTEM CONTROL correspondente.
- No modo de programação não pode apagar nenhum passo da operação programada. Se programar uma operação incorrecta, por engano, recomece a partir do passo 1.
- Se tentar programar mais de 16 passos, o modo de programação do controlo do sistema termina e os 16 passos que tiver programado são registados. Se quiser voltar a programar o passo, apague o programa (página 22) e recomece no passo 1.

Sugestões para programar as funções de controlo do sistema

A informação abaixo ajuda-o a programar os passos consecutivos de uma operação.

Ordem dos passos da operação

Alguns dos componentes podem não aceitar os sinais consecutivos do comando à distância. Por exemplo, alguns televisores não reagem, normalmente, ao sinal imediatamente a seguir ao sinal de ligação. Por isso, uma série de comandos, como os de ligação do televisor e selecção da entrada podem não funcionar correctamente. Neste caso, introduza outros sinais para outros componentes, como os apresentados no exemplo abaixo:

Ligar o televisor → Ligar o videogravador → Reproduzir no videogravador → Selecção da entrada do televisor

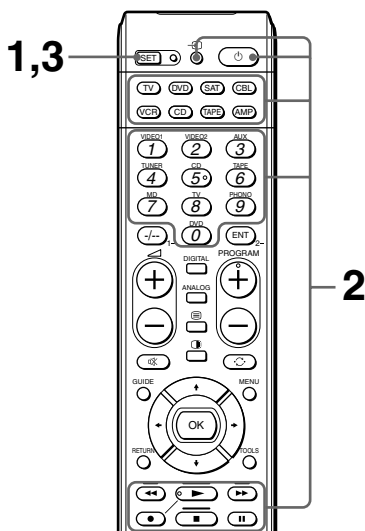
Para apagar os comandos programados

- 1 Carregue simultaneamente em SET e na tecla SYSTEM CONTROL que quer apagar, durante mais de 3 segundos.

Programar uma série de comandos nas teclas de selecção de componente

Tal como nas teclas SYSTEM CONTROL, também pode programar uma série de comandos de controlo para as teclas de selecção de componente (até 16 passos).

Para executar os comandos programados numa tecla de selecção de componente através da função de controlo do sistema, carregue na tecla durante mais de 2 segundos.



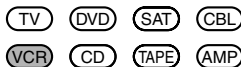
Notas

- Se carregar numa tecla, durante menos de 2 segundos, ela funciona como uma tecla de selecção de componente normal e a função programada não funciona.
- Consulte também, "Sugestões para programar as funções de controlo do sistema" na página 22.

Exemplo: Para programar o procedimento da página 21 para a tecla de selecção do videogravador (VCR)

- 1 Carregue simultaneamente em SET e na tecla de selecção de componente VCR.

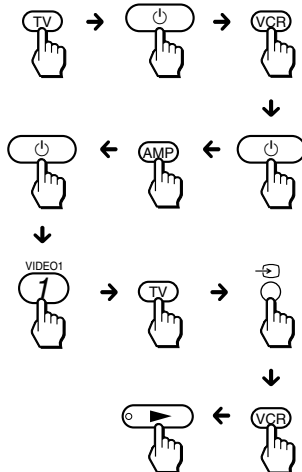
O indicador SET e a luz da tecla de selecção de componente VCR acendem-se.



Se já tiver programado uma função de Programa de controlo (Macro do componente) na tecla, esta última pisca duas vezes. O procedimento de programação é cancelado automaticamente.

- 2 Programar a função de programa de controlo.

Com este exemplo, carregue por ordem nas teclas abaixo:



Pode programar um máximo de 16 passos consecutivos em cada tecla de selecção de componente, incluindo o primeiro passo para seleccionar a tecla de selecção de componente.


- 3 Carregue em SET para terminar a programação.

A luz da tecla de selecção de componente VCR apaga-se.

Para apagar os comandos programados

- 1 Carregue simultaneamente em SET e na tecla de selecção de componente que quer apagar, durante mais de 3 segundos.

Notas

- Pode programar uma função de Programa de controlo (Macro de componente) numa tecla de selecção de componente com a função de ligação (página 20) programada. Neste caso, a função de ligação é executada quando carregar na tecla de selecção de componente ou quando seleccionar outro componente durante a execução do programa de controlo consecutivo.
- Se interromper o procedimento num ponto qualquer, durante mais de 20 segundos, o modo de programação termina e a série de comandos será programada até esse ponto. Neste caso, apague o programa (página 24) e recomece a partir do passo 1, para programar todo o programa desde o princípio. Uma vez terminado o modo de programação, não pode continuar a programar.
- Se uma tecla de selecção de componente já tiver “aprendido” um sinal de comando à distância (página 12), pode programar uma função de programa de controlo (Macro de componente), mas a função não funciona até apagar a função de Aprendizagem. Para apagar a função de Aprendizagem, consulte “Alterar ou apagar a função “aprendida” por uma tecla” na página 16.
- Enquanto está a programar um programa, pode inserir um intervalo de 0,4 segundos, antes do passo seguinte ser executado, carregando novamente na tecla de selecção de componente. No exemplo acima, no passo 2, pode inserir um intervalo de 0,4 segundos entre o sinal de ligação do televisor e o sinal de mudança TV/VIDEO durante o exercício, pois o programa é executado carregando nas teclas TV →  → TV.

Atribuir outros componentes às teclas de selecção de componente

Pode atribuir outro componente a qualquer tecla de selecção de componente que não esteja a ser utilizada.

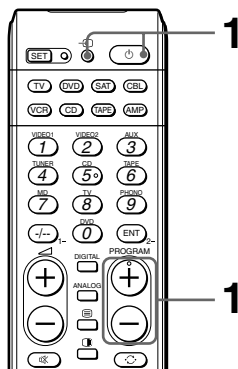
Depois de ter programado uma tecla de selecção de componente para um tipo de componente diferente, o número de código do componente introduzido é activado.

Notas

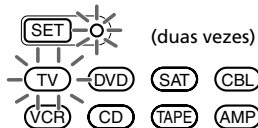
- Para utilizar a programação original do componente, programe novamente o número de código do componente (página 8).
- Se introduzir um número de código de componente de uma marca nova sem apagar as funções “aprendidas” anteriormente por essa tecla de selecção de componente, as funções “aprendidas” permanecem activas. Apague as funções que não utilizar frequentemente.
- Só pode atribuir um televisor à tecla de selecção do televisor (TV).

Bloqueio dos controlos — Função Hold

Para evitar o funcionamento acidental, pode bloquear todas as teclas com a função Hold.



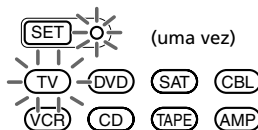
Enquanto a função Hold estiver activada não pode utilizar nenhuma função. (O indicador SET e a tecla de selecção de componente actualmente seleccionada piscam duas vezes.)



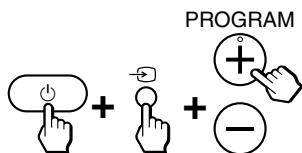
Para desbloquear o controlo

Carregue simultaneamente em , e PROGRAM +.

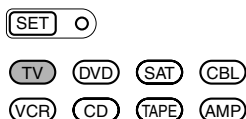
O indicador SET e a tecla de selecção de componente actualmente seleccionada piscam uma vez e a função Hold é desactivada.



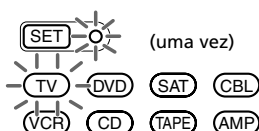
- 1 Carregue simultaneamente em , e PROGRAM +.



O indicador SET e a tecla de selecção de componente actualmente seleccionada piscam uma vez e a função Hold é activada.

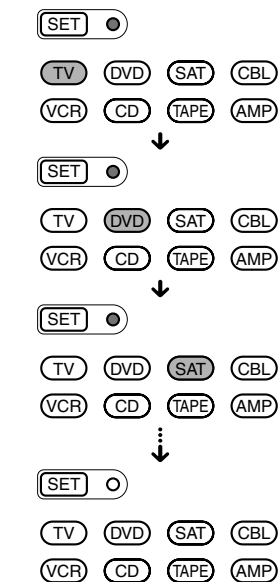
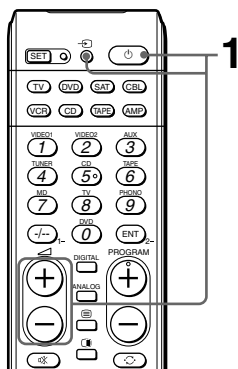


Todas as teclas ficam bloqueadas.

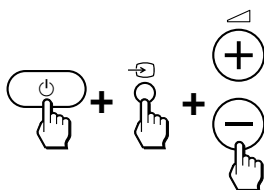


Apagar todas as programações — Para reiniciar o telecomando para as programações de fábrica

Pode apagar todos os sinais de comandos à distância programados pela função “aprendida” para repor o telecomando nas programações de fábrica.



1 Carregue simultaneamente em , e .



Quando carregar na tecla e na tecla , todas as teclas de seleção de componente se apagam. Se carregar simultaneamente na tecla , na tecla e na tecla , o indicador SET acende-se e as teclas de seleção de componente acendem-se uma por uma. Quando o indicador SET se apagar finalmente, todas as programações são apagadas e o telecomando volta ao estado original.

Precauções

- Não deixe cair o telecomando nem o submeta a choques pois pode provocar o seu mau funcionamento.
- Não deixe o telecomando perto de fontes de calor nem em locais expostos à luz solar directa, com demasiado pó, areia, humidade, chuva ou expostos a choques mecânicos.
- Não deixe cair objectos estranhos para dentro do telecomando. Se deixar cair um objecto sólido ou um líquido dentro do telecomando mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Não exponha os sensores do comando à distância dos componentes à luz solar directa ou a uma iluminação forte. Demasiada luz pode interferir nas operações do comando à distância.
- Coloque o telecomando longe do alcance das crianças ou animais. Componentes como aparelhos de ar condicionado, aquecedores, aparelhos eléctricos bem como estores ou cortinas eléctricas que recebam um sinal de infravermelhos, podem ser perigosos se forem utilizados incorrectamente.

Manutenção

Limpe a superfície com um pano macio humedecido em água ou numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de solvente, como diluente, álcool ou benzina, pois pode danificar o acabamento da superfície.

Características técnicas

Distância de funcionamento

Aprox. 10 m (varia em função dos componentes dos diversos fabricantes)

Requisitos de potência

Duas pilhas R6 (tamanho AA)

Vida útil da bateria

Aprox. 1 ano (varia com a frequência de utilização da tecla - até cerca de 300 vezes por dia.)

Dimensões

aprox. 53 × 220 × 29 mm (l × a × p)

Massa

Aprox. 135 g (não incluindo as pilhas)

A concepção e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

A validade das marcas da CE está limitada aos países em que for imposta por lei, sobretudo nos países do EEE (Espaço Económico Europeu).

Aviso para os utilizadores: a seguinte informação só é aplicável a produtos comercializados em países onde se apliquem as directivas da UE

O fabricante deste produto e a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. O representante autorizado para a EMC e a segurança do produto e a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contactenos através dos endereços apresentados nos respectivos documentos em separado.

Solução de problemas

Se tiver problemas na programação ou na utilização do Telecomando, verifique primeiro as pilhas (página 6) e depois verifique os itens abaixo.

Problema	Solução
Não consegue controlar os componentes.	<ul style="list-style-type: none">• Aproxime-se do componente. A distância máxima de operação é de cerca de 10 m.• Verifique se está a apontar o telecomando directamente para o componente e se não há obstáculos entre o telecomando e o componente.• Ligue primeiro o componente, se for necessário.• Verifique se carregou na tecla de selecção de componente correcta. No caso da tecla MD ou DAT, verifique se o componente desejado está seleccionado.• Verifique se o componente tem a função de infravermelhos. Se, por exemplo, o componente não vier acompanhado de um comando à distância, é provável que não possa ser controlado por um comando à distância.• Atribuiu um componente diferente à tecla de selecção de componente. Verifique o componente atribuído a essa tecla e o código de componente.
Não consegue controlar o volume.	<ul style="list-style-type: none">• Se os componentes de vídeo estiverem ligados a um sistema de áudio, verifique se programou o telecomando da maneira descrita em “Controlar o volume dos componentes de vídeo ligados a um sistema de áudio” (página 19).• Atribuiu outro componente à tecla TV ou AMP (página 24). Nesse caso, não consegue controlar o volume quando seleccionar componentes sem ser TV ou AMP.
Quando carrega numa tecla as teclas de selecção de componentes piscam em intervalos constantes.	<ul style="list-style-type: none">• As pilhas estão fracas. Substitua-as por novas.
Não consegue controlar os componentes mesmo depois de ter programado os números de código respectivos.	<ul style="list-style-type: none">• Programe o código de componente correctamente. Se o primeiro código listado para o componente não funcionar, experimente todos os códigos indicados para o mesmo componente pela ordem por que aparecem na tabela “Números de código dos componentes” fornecida.• Algumas funções podem não estar predefinidas. Se algumas ou todas as teclas não funcionarem correctamente, mesmo depois de ter programado os códigos de componente respectivos, utilize a função de aprendizagem para programar os sinais do comando à distância para o componente (página 12).• O componente pode ser controlado com um número de código que não aparece na lista dos “Números de código dos componentes”. Consulte “Programar um código de componente utilizando a função de procura” (página 10) e experimente programar novamente um número de código utilizando a função de Procura.
O telecomando não aprende os sinais do comando à distância.	<ul style="list-style-type: none">• Quando ensinar sinais de uma unidade de controlo remoto de um sistema de troca interactiva de sinal (fornecida com alguns amplificadores da Sony) ao telecomando, o sinal de resposta da unidade principal pode interferir na aprendizagem do telecomando. Se isso acontecer, vá para um local onde os sinais não cheguem à unidade principal (por exemplo, outro compartimento, etc.).
Não consegue utilizar o componente mesmo depois de ter programado os sinais de comando à distância com a função de aprendizagem.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o telecomando “aprendeu” os sinais correctos. Se não tiver, consulte “Para uma aprendizagem precisa” (página 14) e experimente efectuar de novo o processo de aprendizagem (página 12).
O indicador SET pisca 5 vezes durante o processo de aprendizagem.	<ul style="list-style-type: none">• A aprendizagem não foi bem sucedida. Consulte “Para uma aprendizagem precisa” (página 14) e experimente efectuar de novo o processo de aprendizagem (página 12).• Não há teclas disponíveis para a “aprendizagem”. Limpe as funções aprendidas que utiliza com menos frequência (página 16) e depois efectue as operações de aprendizagem.
Uma tecla de selecção de componente pisca 5 vezes durante a programação.	<ul style="list-style-type: none">• Não consegue programar o código de componente. Consulte a tabela “Números de código dos componentes” fornecida e experimente programar de novo os códigos de componente (página 8).

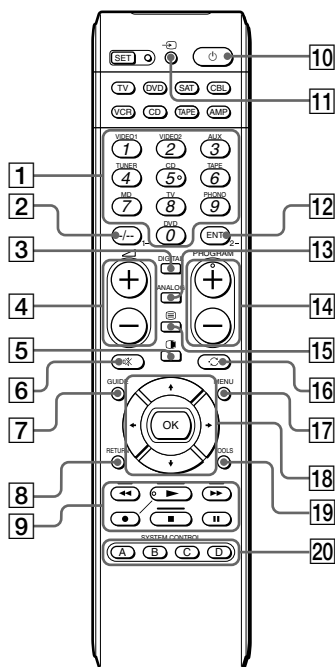
Problema	Solução
O indicador SET pisca 2 vezes durante o processo de aprendizagem.	<ul style="list-style-type: none"> • Uma tecla de selecção de componente seleccionada ou outra tem sinais de comando à distância programados pela Função de Aprendizagem (página 12). Apague os sinais “aprendidos” (página 16) ou seleccione outra tecla que não tenha sinais aprendidos e tente programar novamente.
Todas as teclas de selecção de componente piscam 2 vezes.	<ul style="list-style-type: none"> • A função Hold está activada. Desactive a função Hold (página 25).
Depois de programar o comando de ligação de um componente, a tecla de selecção de componente não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • A tecla de selecção de componente já tem uma função de aprendizagem programada. Se já tiver programado uma função de aprendizagem (página 12), pode programar uma função de ligação na tecla de selecção de componente (página 20) mas a programação de ligação não funciona até apagar a função “aprendida”. Apague a função “aprendida” depois de programar a função de ligação. Esta função destina-se apenas aos componentes Sony.
A função de controlo do sistema ou programa de controlo não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Quando programar uma função de controlo do sistema ou de programa de controlo, siga os passos correctos (páginas 21, 23). • Mude a direcção para onde está apontado o comando à distância. Se o problema persistir, aproxime mais os componentes programados. • Se os receptores do comando à distância dos componentes estiverem afastados demais ou se houver um obstáculo entre eles, alguns dos componentes podem não funcionar sequencialmente mesmo depois de carregar na tecla programada. Se algum dos componentes não funcionar correctamente por causa do problema acima ou por outra razão, volte a colocar os componentes na posição em que se encontram antes de programar a função de controlo do sistema ou programa de controlo. Se não o fizer, pode provocar um funcionamento incorrecto quando voltar a utilizar as funções. • Nem sempre é possível ligar alguns componentes através da função de controlo do sistema ou de programa de controlo. Isto deve-se ao facto do componente se ligar/desligar alternadamente quando recebe o sinal ligar/desligar. Nesse caso, verifique o estado de funcionamento de ligar/desligar do componente antes de utilizar a função de controlo do sistema. • Se alterar o número de código do componente de áudio/ vídeo (página 8) programado numa tecla de selecção de componente que tenha sido programada para uma série de comandos utilizando a função de Programa de controlo, o novo sinal será transmitido quando carregar na tecla de selecção de componente correspondente. • Os intervalos entre os passos podem ser demasiado curtos. Dependendo dos componentes, pode ter de inserir um intervalo entre os controlos consecutivos. Pode inserir um intervalo alterando a ordem por que carrega nas teclas. (Pode inserir um intervalo entre os passos quando programar a tecla.) • Se uma tecla SYSTEM CONTROL ou de selecção de componente já tiver “aprendido” um sinal de comando à distância (página 12), pode programar uma função de controlo do sistema (Macro de controlo do sistema) ou uma função de Programa de controlo (Macro de componente), mas a função não funciona até apagar a função “aprendida”. Para apagar a função de aprendida, consulte “Alterar ou apagar a função “aprendida” por uma tecla” na página 16.



Assistência ao cliente

Se tiver dúvidas ou problemas relativos ao telecomando que não sejam mencionados neste manual, telefone para a linha de ajuda remota ao cliente. O número vem indicado no cartão de garantia.

Tabela das funções predefinidas



Nota

Pode haver alguns componentes ou funções que não podem ser controladas com este telecomando.

TV(ANALOGUE)

KEY DISPLAY	FUNCTION
10	Para ligar e desligar.
1 2 12	Para mudar o programa. 1 - 9, 0, ENT, +/-, 1 - , 2 -
11	Para mudar para o modo de entrada.
17 MENU	Para chamar o ecrã MENU.
18	Para mover o cursor para cima.
18	Para mover o cursor para baixo.
18	Para mover o cursor para a direita.
18	Para mover o cursor para a esquerda.
18 OK	Para introduzir a selecção do ecrã MENU.
14 PROGRAM +/-	Programa seguinte: + Programa anterior: -

KEY DISPLAY	FUNCTION
16	Para utilizar a função JUMP, FLASHBACK ou CHANNEL RETURN no televisor dependendo da programação do fabricante do televisor.
4	Aumentar volume: + Diminuir volume: -
6	Para cortar o som do televisor. Carregue novamente para voltar a ouvir o som.
19 TOOLS (16:9)	Para mudar para WIDE.
9 VERMELHA (◀◀), VERDE (▶▶), AMARELA (▶▶▶), AZUL (■)	Teclas Fastext
8 RETURN	Para sair do modo.
13 ANALOG (TV ON)	Para ligar. Para voltar de Teletexto para TV.
15	Para mudar para teletexto.

Utilizar o Fastext

Com o Fastext pode aceder às páginas com um toque numa tecla.

Quando uma página de Fastext é transmitida, aparece um menu com um código de cores na parte inferior do ecrã.

As cores deste menu correspondem às teclas vermelha, verde, amarela e azul do telecomando. Carregue na tecla correspondente ao código de cor do menu.

A página aparece passados alguns segundos.

TV(DIGITAL)

KEY DISPLAY	FUNCTION
10	Para ligar e desligar.
1 2 12	Para mudar o programa. 1 - 9, 0, ENT, +/-, 1 - , 2 -
11	Para mudar para o modo de entrada.
17 MENU	Para chamar o ecrã MENU.
18	Para mover o cursor para cima.
18	Para mover o cursor para baixo.
18	Para mover o cursor para a direita.
18	Para mover o cursor para a esquerda.
18 OK	Para introduzir a selecção do ecrã MENU.
5	Para dividir o ecrã em dois e ver duas imagens ao mesmo tempo.
14 PROGRAM +/-	Programa seguinte: + Programa anterior: -
16	Para utilizar a função JUMP, FLASHBACK ou CHANNEL RETURN no televisor dependendo da programação do fabricante do televisor.
4	Aumentar volume: + Diminuir volume: -

KEY DISPLAY	FUNCTION
6 ✖	Para cortar o som do televisor. Carregue novamente para voltar a ouvir o som.
7 GUIDE (EPG)	Para utilizar o guia de programas.
8 RETURN	Para sair do modo.
3 DIGITAL	Para seleccionar DIGITAL.
19 TOOLS	Para ir para o modo de programação OPTION.
13 ANALOG	Para seleccionar ANALOG.
15 (TELETEXT)	Para mudar para teletexto.
9 VERMELHA (◀◀), VERDE (▶▶), AMARELA (▶▶▶), AZUL (■)	Teclas Fastext

Utilizar o Fastext

Com o Fastext pode aceder às páginas com um toque numa tecla.

Quando uma página de Fastext é transmitida, aparece um menu com um código de cores na parte inferior do ecrã.

As cores deste menu correspondem às teclas vermelha, verde, amarela e azul do telecomando.

Carregue na tecla correspondente ao código de cor do menu.

A página aparece passados alguns segundos.

VCR

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
1 2 12 1 - 9, 0, ENT, +/-, 1 - , 2 -	Para mudar o programa. Por exemplo, carregue em 0 e 5 (ou carregue em 5 e ENT).
15 (DISPLAY)	Para ver os ecrãs de menus.
11 - (ANT/SW)	Para mudar a saída da antena.
13 ANALOG (INPUT SELECT)	Para mudar para o modo de entrada.
17 MENU	Para chamar o ecrã MENU.
18 ⬆	Para mover o cursor para cima.
18 ⬇	Para mover o cursor para baixo.
18 ➡	Para mover o cursor para a direita.
18 ⬅	Para mover o cursor para a esquerda.
18 OK	Para introduzir a selecção do ecrã MENU.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproduzir.
9 ▶▶▶	Para fazer o avanço rápido.
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente ▶▶ e REC ●*. Primeiro solte ▶▶ e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.
14 PROGRAM +/-	Programa seguinte: + Programa anterior: -
8 RETURN	Para sair do modo.

* Para evitar gravar por engano, a tecla REC ● não funciona sozinha.

CBL (Caixa de cabo)

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
1 12 1 - 9, 0, ENT	Para mudar o programa. Por exemplo, para mudar para o programa 5, carregue em 0 e 5 (ou carregue em 5 e ENT).
14 PROGRAM +/-	Programa seguinte: + Programa anterior: -
16 ↺	Para utilizar a função JUMP, FLASHBACK ou CHANNEL RETURN.

SAT

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
9 VERMELHA (◀◀), VERDE (▶▶), AMARELA (▶▶▶), AZUL (■)	Teclas Fastext
1 2 1 - 9, 0, -/-	Para mudar os programas. Por exemplo, para mudar para o programa 5, carregue em 0 e 5.
11 - (INPUT SELECT)	Para mudar a saída do receptor SAT para o televisor. (Se ligar um televisor por cabo ou uma antena ao receptor, a saída alterna entre um programa de televisão e satélite.)
7 GUIDE	Para fazer aparecer o Guia principal.
8 RETURN (EXIT)	Para sair do modo.
15 (TELETEXT)	Para mudar para teletexto.
17 MENU	Para chamar o ecrã MENU.
19 TOOLS (EPG)	Para mostrar ou ocultar o visor EPG.
18 ⬆	Para mover o cursor para cima.
18 ⬇	Para mover o cursor para baixo.
18 ➡	Para mover o cursor para a direita.
18 ⬅	Para mover o cursor para a esquerda.
18 OK	Para fazer aparecer o índice da estação quando não aparecer um guia de programa. Para seleccionar o programa que está realçado.
14 PROGRAM +/-	Programa seguinte: + Programa anterior: -
16 ↺	Para voltar à última estação sintonizada.
12 ENT	Para ver a Ajuda.
13 ANALOG	Para ver o ecrã Box Office (Bilheteira).
5 (Services)	Para ver o ecrã Services (Serviços).
3 DIGITAL	Para mostrar o ecrã interactivo.

Utilizar o Fastext

Com o Fastext pode aceder às páginas com um toque numa tecla.

Quando uma página de Fastext é transmitida, aparece um menu com um código de cores na parte inferior do ecrã.

As cores deste menu correspondem às teclas vermelha, verde, amarela e azul do telecomando.

Carregue na tecla correspondente ao código de cor do menu.

A página aparece passados alguns segundos.

SAT (No.3201)

KEY DISPLAY	FUNCTION
10	Para ligar e desligar.
9 VERMELHA (◀◀), VERDE (▶▶), AMARELA (▶▶), AZUL (■)	Teclas Fastext: Carregue simultaneamente numa tecla qualquer e em TOOLS (19).
1 2 1 - 9, 0, -/--	Para mudar os programas. Por exemplo, para mudar para o programa 5, carregue em 0 e 5.
11 (INPUT SELECT)	Para mudar a saída do receptor SAT para o televisor. (Se ligar um televisor por cabo ou uma antena ao receptor, a saída alterna entre um programa de televisão e satélite.)
7 GUIDE	Para fazer aparecer o Guia principal.
8 RETURN (EXIT)	Para sair do modo.
15 (TELETEXT)	Para mudar para teletexto.
17 MENU	Para chamar o ecrã MENU.
18	Para mover o cursor para cima.
18	Para mover o cursor para baixo.
18	Para mover o cursor para a direita.
18	Para mover o cursor para a esquerda.
18 OK	Para fazer aparecer o índice da estação quando não aparecer um guia de programa. Para seleccionar o programa que está realçado.
14 PROGRAM +/-	Programa seguinte : + Programa anterior : -
16	Para voltar à última estação sintonizada.
12 ENT	Para ver a Ajuda.
13 ANALOG	Para ver o ecrã Box Office (Bilheteira).
5	Para ver o ecrã Services (Serviços).
3 DIGITAL	Para mostrar o ecrã interactivo.

KEY DISPLAY	FUNCTION
9	Para rebobinar.
9	Para reproduzir.
9	Para fazer o avanço rápido
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente e REC ●*. Primeiro solte e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.

* Para evitar gravar por engano, a tecla REC ● não funciona sozinha.

Utilizar o Fastext

Com o Fastext pode aceder às páginas com um toque numa tecla.

Quando uma página de Fastext é transmitida, aparece um menu com um código de cores na parte inferior do ecrã.

As cores deste menu correspondem às teclas vermelha, verde, amarela e azul do telecomando. Carregue na tecla correspondente ao código de cor do menu.

A página aparece passados alguns segundos.

DVD

KEY DISPLAY	FUNCTION
10	Para ligar e desligar.
9	Para rebobinar.
9	Para reproduzir.
9	Para fazer o avanço rápido
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente e REC ●*. Primeiro solte e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.
1 1 - 9, 0	Teclas numéricas: Para programar os itens seleccionados no ecrã.
2 -/-- (+10)	Para seleccionar o número 10 e superiores.
11 (AUDIO)	Para mudar o som.
7 GUIDE (CLEAR)	Para apagar os caracteres seleccionados do ecrã.
8 RETURN	Para voltar ao último ecrã anterior.
12 ENT	Para introduzir a programação. Para programar os itens seleccionados no ecrã.
13 ANALOG (SUBTITLE)	Para mudar as legendas.
15 (DISPLAY)	Para ver o estado actual da reprodução no ecrã.
17 MENU (DVD MENU)	Para ver o menu do DVD.
19 TOOLS (A/B)	Para decidir a distância entre A e B. Para seleccionar o deck.

KEY DISPLAY	FUNCTION
18 ↑	Para mover o cursor para cima.
18 ↓	Para mover o cursor para baixo.
18 →	Para mover o cursor para a direita.
18 ←	Para mover o cursor para a esquerda.
18 OK	Para executar os itens seleccionados no ecrã.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para ir para a localização ou música seguinte. Programa seguinte
14 PROGRAM - (◀◀)	Para ir para a localização ou música anterior. Programa anterior
16 (TITLE)	Para ver o menu de títulos.

* Para evitar gravar por engano, a tecla REC ● não funciona sozinha.

CD

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproduzir.
9 ▶▶▶	Para fazer o avanço rápido.
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente em ▶ e REC ●*. Primeiro solte ▶ e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.
1 1 - 9, 0	Para seleccionar o número da faixa. 0 selecciona a faixa 10. Para seleccionar os números de faixa superiores a 10, consulte as descrições sobre a tecla +10 abaixo.
2 -/-- (+10)	Para seleccionar o número 10 e superiores.
12 ENT	Para introduzir a programação.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para seleccionar a faixa seguinte.
14 PROGRAM - (◀◀)	Para seleccionar a faixa anterior.
16 (D.SKIP)	Para seleccionar o disco seguinte.

MD

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproduzir.
9 ▶▶▶	Para fazer o avanço rápido.
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente em ▶ e REC ●*. Primeiro solte ▶ e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.
1 1 - 9, 0	Para seleccionar o número da faixa. 0 selecciona a faixa 10. Para seleccionar os números de faixa superiores a 10, consulte as descrições sobre a tecla +10 abaixo.
2 -/-- (+10)	Para seleccionar o número 10 e superiores.
12 ENT	Para introduzir a programação.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para seleccionar a faixa seguinte.
14 PROGRAM - (◀◀)	Para seleccionar a faixa anterior.
16 (D.SKIP)	Para seleccionar o disco seguinte.

DAT

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproduzir.
9 ▶▶▶	Para fazer o avanço rápido.
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente em ▶ e REC ●*. Primeiro solte ▶ e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.
1 1 - 9, 0	Para seleccionar um número de programa.
12 ENT	Para introduzir a programação.
14 PROGRAM + (▶▶)	Para ir para a música seguinte.
14 PROGRAM - (◀◀)	Para ir para a música anterior.

* Para evitar gravar por engano, a tecla REC ● não funciona sozinha.

DECK

KEY DISPLAY	FUNCTION
9 ◀◀	Para rebobinar.
9 ▶▶	Para reproduzir.
9 ▶▶▶	Para fazer o avanço rápido.
9 REC ●	Para gravar, carregue simultaneamente em ▶ e REC ●*1. Primeiro solte ▶ e depois REC ●.
9 ■	Para parar.
9	Para fazer uma pausa.
2 / - (◀)	Para retroceder.
12 ENT (◀)	Para retroceder.
8 RETURN (●)	Para gravar, carregue simultaneamente em ▲ e RETURN*1. Primeiro solte ▲ e depois RETURN.
18 ▲ (▶)	Para reproduzir.*2
18 ▲ (■)	Para parar.*2
18 ▲ (▶▶)	Para fazer o avanço rápido.*2
18 ▲ (◀◀)	Para rebobinar.*2
18 OK ()	Para fazer uma pausa.*2
16 (A/B)	Para seleccionar o deck de cassetes: Deck A ou B (só deck de cassetes duplo).

*1 Para evitar gravar por engano, as teclas REC ● e RETURN não funcionam sozinhas.

*2 Activado quando utilizar um deck de cassetes duplo (para o deck A do componente Sony)

AMP

KEY DISPLAY	FUNCTION
10 ⏻	Para ligar e desligar.
1 1	Para seleccionar a fonte de entrada: VIDEO 1
1 2	Para seleccionar a fonte de entrada: VIDEO 2
1 3	Para seleccionar a fonte de entrada: AUX
1 4	Para seleccionar a fonte de entrada: TUNER
1 5	Para seleccionar a fonte de entrada: CD
1 6	Para seleccionar a fonte de entrada: TAPE
1 7	Para seleccionar a fonte de entrada: MD
1 8	Para seleccionar a fonte de entrada: TV
1 9	Para seleccionar a fonte de entrada: PHONO
1 0	Para seleccionar a fonte de entrada: DVD
11 ↻ (INPUT SELECT)	Para alterar a selecção da entrada ciclicamente.
4 ◀ +/-	Aumentar volume: + Diminuir volume: -
6 ✖	Para cortar o som do amplificador. Carregue novamente para voltar a ouvir o som.

KEY DISPLAY	FUNCTION
14 PROGRAM +/-	Memorizar ou sintonizar as frequências mais altas: + Memorizar ou sintonizar as frequências mais baixas: -
16 (SHIFT)	Mudar de banda ou seleccionar memorização.

Índice remissivo

A

Apagar 26
Apagar/Alterar
Comando de ligação 20
sinal aprendido 16, 17

B

Bloquear o controlo do telecomando 25

C, D, E

Componente pré-programados 8
Controlo de volume 9, 12, 19

F, G, H, I, J, K, L

Função de aprendizagem 12
Funções de controlo do sistema 21

M

Mudar 16

N, O

Números de código 8, 10

P, Q, R

Pilhas 6
Programação de fábrica 26
Programar função de ligação 20

S

Solução de problemas 28

T, U, V, W, X, Y, Z

Tecla ✖ (corte de som) 9, 12, 14, 19
Tecla PROGRAM 10
Teclas ◀ (volume) 9, 12, 14, 19, 26
Teclas de selecção de componente atribuir outros componentes 24
programar a função de ligação 20
programar um sinal 13
programar uma série de comandos 23
Teclas numéricas 9, 16

<http://www.sony.net/>

Printed in China